TEMMUZ / JULY 2013 | 44

www.logilife.com.tr

logilife

Available on the App Store

HAYALLERİ SÜSLEYEN
Kalemler
Luxury Pens

ÜNLÜ MÜZİSYEN
Mehmet Erdem
The Famous Musician

TÜRKİ CUMHURİYETLER
Kültürleriyle Ayakta Duran
Turkic Republics

DÜNYANIN KUSURSUZ DENGESİ
ALARM VERİYOR
BELLS TOLLING
For Perfect World Balance

MARS LOGISTICS
KÜLTÜR VE SANAT YAYINIDIR
A PUBLICATION OF ART AND CULTURE
www.marslogistics.com

RENAULT
TRUCKS
DELIVER

Servismatic Kart alın,
her bakımdan kazançlı çıkın!

www.renault-trucks.com.tr

Servismatic kartlarında biriken puanlarla yetkili servislerden orijinal yedek parça satın alan Renault Trucks sahipleri birçok avantajdan yararlanıyor.

ADANA İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0324) 651 03 03 **ANKARA** Ali Rıza Onat Motorlu Araçlar (0312) 373 32 40 **ANTALYA** As-Sar Otomotiv (0242) 443 19 90 **BALIKESİR** Koçaslanlar Otomotiv (0266) 283 03 00 **BURSA** Koçaslanlar Otomotiv (0224) 483 40 00 **DENİZLİ** Arkas Otomotiv (0258) 267 24 80 **DİYARBAKIR** İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0412) 225 36 20 **DÜZCE** Koçaslanlar Otomotiv (0380) 524 12 02 **ERZURUM** Ömer Ekbiç Otomotiv (0442) 242 23 63 **ESKİŞEHİR** Koçaslanlar Otomotiv (0222) 315 25 55 **GAZİANTEP** İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0342) 235 66 00 **HATAY** İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0326) 285 61 08 **İSTANBUL** Horoz Taşıt Servis (0212) 456 14 56 **İZMİR** Arkas Otomotiv (0232) 877 04 30 **İZMİT** Koçaslanlar Otomotiv (0262) 375 22 99 **KAYSERİ** Gülsoylar (0352) 311 45 25 **MERSİN** İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0324) 221 42 42 **SAMSUN** Ali Rıza Onat Motorlu Araçlar (0362) 266 55 56 **TRABZON** Ömer Ekbiç Otomotiv (0462) 325 61 06

Servismatic, Renault Trucks'ın müşterilerine sunduğu bir hizmettir. Servismatic ile tüm Renault Trucks sahipleri, yetkili servislerde yaptırdıkları servis işlemleri için açılan iş emirlerine bağlı satın aldıkları orijinal yedek parça karşılığında puan kazanırlar ve bu puanları bir sonraki servis harcamalarında kullanabilirler.

RENAULT
TRUCKS

İçindekiler *Contents*

Temmuz-Ağustos 2013 / *July-August 2013*

04 Bizden haberler *News from us*
Kurumsal haberlerimiz
Corporate news

08 Haberler *News*
Öne çıkanlar *Highlights*

10 Nabız *Pulse*
İş dünyasının nabzı
Pulse of business world

12 Ekonomi *Economy*
Türkiye'nin ihracat verileri
Export data for Turkey

14 Gezi *Travel*
Türki Cumhuriyetler
Turkic Republics

26 Lezzet *Taste*
Şifa niyetine ot yemekleri
As a cure leaves in meals

32 Doğa *Nature*
Dünyanın kusursuz dengesi alarm veriyor
Bells tolling for perfect world balance

38 Mekan *Place*
Denizleri kıskandıran havuzlar
Pools that makes the sea jealous

44 Lüks *Luxury*
Tasarımın estetikle buluşması
Design Meets Aesthetics

50 Spor *Sports*
Futbol ülkesinde büyük turnuva FIFA U 20 Dünya Kupası
Massive tournament from the land of football FIFA U-20 World Cup

56 Portre *Portrait*
Girişimci, coşkulu, agresif bir milyarder Mark Cuban
Entrepreneur, enthusiastic, aggressive billionaire Mark Cuban

62 Sağlık *Health*
Bıçak sırtında bir hayat: Biopolar bozukluk
A life on knife's edge: Bipolar disorder

70 Teknoloji *Technology*
En popüler 10 uygulama
Most Popular applications

74 Röportaj *Interview*
Mehmet Erdem
Yaptığım iş ünlü ben değilim
''I have a famous job, I am not a celebrity''

82 Dekorasyon *Decoration*
Denizden evinize uzanan mavilik
Sea blue in your house

88 Ajanda *Calendar*
Yaz etkinlikleri
Summer events

94 Harita *Maps*
Mars Logistics Dünya haritası
Mars Logistics World Map
Mars Logistics Avrupa haritası
Mars Logistics Europe Map

96 Bulmaca *Puzzle*

Logilife Dergisi Freebirds Yayın tarafından T.C. yasalarına uygun olarak yayımlanmaktadır. Dergide yayımlanan yazı, fotoğraf, illüstrasyon, harita ve konuların her hakkı saklıdır. İzinsiz, kaynak gösterilerek dahi alıntı yapılamaz.

Logilife Magazine is being published by Freebirds Publishing under Turkish Republic's relevant laws. Articles, photographs, illustrations, maps are all copyrighted. They can not be quoted without prior permission even though they're indicated as the source

logilife
MARS LOGISTICS

İmtiyaz Sahibi *Publisher*
Mars Logistics adına
GARİP SAHİLLİOĞLU

Mars Lojistik Grup A.Ş. Yönetim Yeri
Address
Merkez Mh.
Değirmenbahçe Cd. No:21 34197
Yenibosna / Bahçelievler / İstanbul
Tel: (0212) 411 44 44 (Pbx)
Fax: (0212) 411 44 45
logilife@marslogistics.com
www.marslogistics.com/logiclubkids

Yayın Kurulu *Editorial Board*
GARİP SAHİLLİOĞLU
ALİ TULGAR
KADER YÜCEL ÖZAL

Yayına Hazırlayan
Publishing Team

freebirds

Genel Yönetmen
Managing Editor
Can Erçakıca
can@freebirdsyayin.com

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Responsible Publishing Director
Nida Özer

Editörler *Editors*
Berna San

Görsel Yönetmenler
Art Directors
Mehmet Zeytuncu, Hamiyet Sözkan

Katkıda Bulunanlar
Contributors
Canan Al, Derin İdil, Elif Güneş, Ekin Aşık, Emel Murtezaoğlu, Gökçe Çiçek, İpek Doğan, Melda Baş, Volkan Doğar

İrtibat Adresi *Contact Address*
Altan Erbulak Sokak, 6/6
Mecidiyeköy / İstanbul
Tel: +90 (212) 274 98 10 (4 hat)
www.freebirdsyayin.com

Baskı *Print House*
Şan Ofset Matbaacılık
Ayazağa Mh. Kemerburgaz Cd.
No:13 Şişli/İstanbul
Tel: 0212 289 24 24

İstanbul, Temmuz 2013
Yayın Türü: 3 Aylık Süreli, Yaygın Kültür ve Sanat Yayınıdır.
7000 adet basılmıştır.

İstanbul, July 2013
Publication: Distributed quarterly Culture and Art Publication.
Printed with a circulation of 7000

Mars Logistics, enerjiden tekstile, sağlıktan otomotive, kozmetikten kimyaya, inşaattan elektroniğe kadar tüm sektörlerde tecrübeli ekibi ve entegre hizmet anlayışı ile yükünüzü yerine güvenle taşıyor.

www.marslogistics.com

MARS LOGISTICS

Garip Sahillioğlu

Mars Logistics
Yönetim Kurulu Başkanı
Chairman

Kısa bir süre öncesine kadar Türkiye'nin 4 derecelendirme kuruluşundan, 19 yıl aradan sonra tekrar yatırım yapılabilir kredi notunu alması bu yılın ekonomik anlamda en dikkat çeken gelişmesiydi. Bu notu almak elbette ki hiç kolay olmadı ama hepimiz biliyoruz ki bu durumun daha uzun yıllar bu şekilde devam edebilmesi için yoğun bir çaba göstermek gerekiyor. Öncelikle parametreleri değişen bir ekonomik sistem kurulduğu taktirde hem değişik mal ve hizmet üretmek hem de kaliteli ve bilimsel bir üretim sağlanmış olur. Unutmamak gerekiyor ki, üretim teknolojisi gün geçtikçe değişiyor ve gelişiyor. Bunun gerisinde kalmak demek ekonomik anlamda bağımlı olmak demek. Ekonomik anlamda rekabet edebilmenin ana koşulu da teknolojik yatımlara ağırlık vermekten geçiyor.
Bunun yanında iş adamlarımız tarafından defalarca kez yinelendiği üzere; ülkemizin, orta ve uzun vadeli büyüme hedeflerini yakalayabilmesi için, yeterli sermaye birikimi oluşmasına da katkı sağlamak amacıyla, özel sektörün tek başına girmeyeceği alanlardaki büyük yatırımlar ve altyapı projelerinde, daha makul proje büyüklükleriyle, kamu–özel sektör işbirliklerinin etkinlikle yapılması ve önündeki mevzuat engellerinin kaldırılarak, sürecin hızlandırılması da son derece gerekli bir adım olacaktır.
Hedeflere ulaşmak ve yatırımı ülkemize çekmenin yolu herkesin de bildiği üzere dinamik, rekabet gücü yüksek bir özel sektörden geçiyor.
Gelelim Logilife dergimizin bu ayki sayısına ... Renkli, dopdolu ve elinizden düşürmeyeceğiniz bir dergi yarattık. Tatil rotamızı kültürü ve dili ile tarih boyunca ayrılmaz bir parçamız olan Türki Cumhuriyetler'e çevirdik. Yaz aylarında bunaltıcı sıcaklarda en ideal seçenek olan en güzel ot yemekleri tariflerini sayfalarımıza taşıdık. Gün geçtikçe daha fazla insanın yüzleşmek zorunda kaldığı bipolar bozukluklа ilgili bilinmeyenleri yine dergimizin sayfalarında bulacaksınız. Girişimcilik öyküsü çocukken çöp torbası satarak başlayan Mark Cuban'ın milyar dolarlık renkli dünyasının öyküsünün ilginizi çekeceğini düşündük.

Keyifli okumalar…

Recently Turkey has been graded as re-investable regarding its economic credit evaluation after 19 years by 4 main grading corporations this was the most notable development for Turkey in terms of economy. Being graded as such was surely not an easy issue and we are all aware that there are still a lot of things needed to be done to sustain the situation. First of all in case there are changing parameters in the economical system there will be different products and services of quality and production will be more scientific. We should always keep in mind that production technology changes and develops every day. One should not be left behind development in such a case it would mean that one is economically dependent. The main condition to be able to compete economically is to give importance and invest in technology.
Apart from this as all our businessmen have said several times over; in order for our country to achieve the middle and long term growth targets, to be able to save enough capital and to contribute; when there are big scale projects that may require big investment and infrastructure projects there has to be state-private partnership where the private sector cannot be assigned to complete the task alone, and the necessary steps needed to get over with the regulations that prevent the project from being completed should be taken, to speed up the process.
Everyone knows very well that to achieve targets and bring in the investment needed to our country we must have strong private sector that is able to compete with foreign markets. When we look at our magazine Logilife's current issue... We made a colorful and informative magazine that you cannot stop reading.
Our holiday destinations are the Turkic republics which have been part of our lives throughout history due to the culture and language we share. We shared recipes of green herbs that we can cook as main course to keep us healthy in the summer heath.
You will be able to find information on bipolar disorder a problem that more and more people have to deal with recently.
This issue we believe you may be interested in finding out about Mark Cuban who began his story selling garbage bags which later resulted in some billion dollar colorful world, in our entrepreneurship story.

Enjoy reading …

"e-konşimento", İLK KEZ MARS HAVA VE DENİZ KARGO 'DA

"e-freight" ismiyle ithalat ve ihracat için gerekli tüm belgelerin dijital ortamda iletilmesini sağlayan sistem, IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) üyesi tüm havayolu ve taşıyıcı firmalar tarafından kullanılacak. "e-awb (e-konşimento)" sistemi, ithalat ve ihracat işlemlerinin dijital ortamda çok daha hızlı ilerlemesini sağlayan e-freight sisteminin en önemli ve ilk adımı. Sistem, Türkiye'de ilk olarak sadece Turkish Cargo ve Mars Hava ve Deniz Kargo tarafından uygulanıyor. Mars Hava ve Deniz Kargo adına konuşan Genel Müdür Selmin Kahraman " Bu sistem ile işlemler artık çok daha hızlı. Evraklarda bulunan hatalar, yük teslim edilmeden fark edilebildiği için hem zamandan tasarruf etmiş hem de olası mağduriyetleri engellemiş oluyoruz. Üstelik konşimentolar kağıda basılmadığından proje, hem çevre dostu hem de IATA'nın maliyetleri düşürme beklentisini ciddi anlamda karşılayan bir yatırım olma özelliğine sahip. Öte yandan, sistemi Türkiye'de ilk olarak Turkish Cargo ve Mars Hava ve Deniz Kargo'nun uyguluyor olması bizim için son derece gurur verici. Bu çalışma için tercih edilme nedenimizde, teknolojik olarak kendimizi sürekli yenilememiz ve teknolojiye ciddi yatırımlar yapmamızın önemli bir rol oynadığını düşünüyorum. Örneğin, bu projenin hazırlık çalışmaları yaklaşık 6 yıl sürdü ve bu süre zarfında, kullanılan mevcut sistemleri projeye uygun hale getirmek için önemli çalışmalar gerçekleştirildi." şeklinde konuştu.

"e-awb" FOR THE FIRST TIME IN MARS AIR AND SEA CARGO

The system which enables the transfer of all documents related to import and export in the digital medium "e-freight" will be used by all IATA (International Air Transportation Association) member air transportation companies. "e-awb (e-consignment)" is the most important first step of the e-freight system which will enable fast transaction of import and export operations in the digital medium. The system will be first used by Turkish Cargo and Mars Air and Sea Cargo. Selmin Kahraman General Manager of Mars Air and Sea Cargo spoke on behalf of the company and said: "This system provides much faster operation. The mistakes on documentation can be spotted before the cargo is delivered which saves time and prevents delays and nobody has to face problems. As the documentation process is completed without having to print everything out it is environmentally friendly and is an investment that seriously meets IATA's expectation to decrease costs. On the other hand as Mars Air and Sea Cargo we are proud to be one of the first two companies that use the system in Turkey along with Turkish Cargo. I believe our up to date technological investments and sensitivity towards development is one of the reasons we are chosen to be one of the companies preferred to use the system before everyone else. For example the preparation process of this system took six years, during the preparation process we completed additional effort to make our systems compatible with the system."

TAKIM RUHU DERECE GETİRDİ

6 yıldan beri Türkiye'nin 5 ayrı şehrinde gerçekleştirilen ve dünyanın en büyük 3 festivalinden biri olan, Haliç Dragon Festivali'ne bu yıl 78 firmadan 94 takım katıldı. 25-26 Mayıs 2013 tarihlerinde düzenlenen İstanbul ayağında kıyasıya yarışan Mars Dragon Team'in inançlı ve disiplinli çalışması, Mars Logistics'e derece getirdi. Takımımız, seri elemelerinde, 1;06,0 derecesi ile 1.gelirken, finalde, 1;08;03 derecesi ile bronz madalya almaya hak kazandı.

TEAM SPIRIT BRINGS SUCCESS

Haliç Dragon Festival held in 5 different cities for the past 6 years is one of the 3 biggest festivals worldwide. This year 78 companies attended the festival with 94 teams. Mars Dragon Team did their best at the Istanbul step of the festival on 25-26 May 2013, s a result of their disciplined, systematical training and confidence they brought success to Mars Logistics'. Our team scored first place with their 1;06,0 timing in the semi finals and at the finals the bronze prize was ours with 1;08;03 timing.

KUSURSUZ HİZMETLERİMİZİ İKİ YENİ ROTA İLE SÜRDÜRÜYORUZ

Müşterilerimize yeni pazarların kapılarını açmak daha hızlı, daha güvenli ve daha kaliteli hizmet vermek amacıyla sürekli olarak arttırdığımız direkt sefer noktalarına son olarak Türki Cumhuriyetler ve Romanya'yı ekledik.

WE CONTINUE TO PROVIDE PERFECT SERVICES ON TWO NEW ROUTES

As we constantly increase our destinations in order to present our customers with faster, safer, better quality services and provide them with new markets, we have included Turkic Republics and Romania among our direct destinations.

ÜYELERİMİZ MUTFAKTA HÜNERLERİNİ SERGİLEDİLER

LogiClub üyelerimiz Mutfak Sanatları Akademisi'nde düzenlenen Etler ve Pişirme Teknikleri isimli workshop'a katılarak pişirme tekniklerine ilişkin püf noktaları hakkında bilgiler edindiler.

OUR MEMBERS DISPLAYED THEIR CULINARY TALENT

LogiClub members attended the Culinary Art Academy's Meat and Cooking Techniques Workshop and learned the key elements to cooking techniques.

MARS LOGISTICS, ARTIK ISO 10002 STANDARDINDA

Sektöre daha iyi ve daha güvenilir hizmet vermek amacıyla sahip olduğumuz (ISO 9001, ISO 14001 ve OHSAS 18001) yönetim sistemleri standartlarına son olarak ISO 10002 Müşteri Memnuniyeti Standardı'nı ekledik.

MARS LOGISTICS NOW HAS ISO10002 STANDARDS

In order to provide better and safer service to the sector we added ISO10002 Customer Satisfaction Certificate along with the Management System Standard Certificates. (ISO 9001, ISO 14001 ve OHSAS 18001).

30 YIL SONRA İLK TREN İHRACATI

Türkiye Vagon Sanayi A.Ş.'nin (TÜVASAŞ) Bulgaristan Demiryolları için geçen yıl üretimine başladığı yataklı 30 yolcu vagonunun teslimatı tamamlandı. 30 yıl sonra ihracatı yapılan lüks yataklı yolcu vagonlarının Bulgaristan'a teslimi için şirketimiz tarafından organize edilen özel TIR'lar kullanıldı.

FIRST TRAIN EXPORT AFTER 3 DECADES

Turkey Railcar Industry Corporation (TÜVASAŞ) has completed and delivered the 30 sleeping cars they began producing last year for the Bulgarian railway. The delivery of the luxury passenger sleeping- cars after 3 decades was organized and realized by our company via special lorry trucks.

YAPI FUARINDA SEKTÖRÜN PROFESYONELLERİ İLE BULUŞTUK

Mars Logistics katkılarıyla 24-28 Nisan 2013 tarihleri arasında TÜYAP Büyükçekmece'de düzenlenen Yapı-Turkeybuild Fuarı organizasyonu çerçevesinde şirketimiz fuar alanında tüm katılımcı firmaların gerek stand kurulum çalışmalarında gerekse sergi ürünlerinin yerleştirme ve konumlama çalışmalarında başarıyla faaliyet gösterdi. Yurtdışı katılımcılarının uluslararası taşıma, gümrükleme, depolama ve stand teslimat faaliyetleri ise yine şirketimizin Mars Logistics Fuar ve Etkinlik Bölümü tarafından yapıldı.

WE MET WITH PROFESSIONALS OF THE CONSTRUCTION SECTOR AT THE EXPO

The TUYAP Büyükçekmec e Building – Turkey build Expo organized on 24-28 April 2013 with the support of Mars Logistics in terms of setting stands at the expo and placing displayed items at stands was completed successfully. The international delivery, custom relations, storage and stand delivery for foreign companies has been conducted by Mars Logistics Expo and Activity Division.

GENÇLER SEKTÖR İÇİN YARIŞTI

10 yıldır Mars Logistics Ana Sponsorluğunda LODER tarafından düzenlenen Üniversitelerarası Lojistik Vaka Yarışması'nın bu yıl ki dereceye girenleri belli oldu.

LODER tarafından MARS Logistics'in ana sponsorluğunda düzenlenen 10. Üniversitelerarası Lojistik Vaka Yarışması 2013 Finali Sunumları 19 Haziran 2013 tarihinde Beykoz Lojistik Meslek Yüksek Okulu Çubuklu Kampüsünde, ödül töreni ise aynı gün akşamı Limak Eurasia Otelinde gerçekleştirildi. 64 farklı üniversiteden toplam 880 öğrencinin başvurduğu yarışmada finale kalan 6 grup finalist 3 ayrı kategoride yarıştı. İki aşamalı yarışmanın final vakası konusu "Katı Atık Lojistiği" idi. Akademisyenlerin ve LODER temsilcilerinin jüri üyesi olarak yer aldığı yarışmanın amacı, üniversite öğrencilerine lojistik sektörünü tanıtmak, başarılı öğrencilerin lojistik sektörü tarafından tanınması ve istihdamını sağlamak ve üniversite-sektör ilişkilerini geliştirmek.
Birinci kategoride, Yaşar Üniversitesi / Uluslararası Lojistik Bölümü öğrencileri (Nurhan Özge Sınav, Funda Dinç, Ahmet Uğurcan Söylemez, Uğur Güzeller, Burak Çetiner) birinci olurken; İzmir Ekonomi Üniversitesi / Lojistik Yönetimi Bölümü öğrencilerinden oluşan takım (Onur Aydın, Zisan Candan, Fatma Aksu, Gizem Kocabıyık) ikinci oldu.
İkinci kategoride ise Bilkent Üniversitesi / Endüstri Mühendisliği Bölümü öğrencileri (Simge Erzurumlu, Çiğdem Ünver, Saygın Yağ, Mustafa Yücel, Başak Yazar) birinci; Niğde Üniversitesi / İktisat Bölümü öğrencileri (Hilmi Avcı, Meltem Keskin, Elif Taslak, Gizem Paşabeyoğlu, Hakan Öztürk) ise ikinci oldu.
Son kategoride iki dereceye de Celal Bayar Üniversitesi, Kırkağaç Meslek Yüksek Okulu, Lojistik Programı Öğrencileri girdi. Tuğçe Sertoğlu, Mustafa Akbulut, Halil Basmaz, Deniz Donat, Hüseyin Baş isimli öğrencilerin grubu birinci olurken; Aykut Parimli, Alim Şahin, Esra Öntaş, Ömer Doğan, Muhammet Özbek'in yer olduğu grup ikinci oldu.

STUDENTS COMPETE FOR THE SECTOR

LODER has been organizing the Logistics Case Study Competition for the past 10 years under the main sponsorship of Mars Logistics this year's come out have been announced.

The 10th Inter-universities Logistics Case Study Competition 2013, organized by LODER under the sponsorship of Mars Logistics, Final presentations were held at Beykoz Logistics Vocational High School Cubuklu Campus on 19 June 2013, the awards ceremony was held at Limak Eurasia Hotel the same evening. Out of the 880 students from 64 universities 6 groups qualified as semi finalists and competed under 3 different categories. The final election case study of the competition held in two steps was titled "solid waste logistics". Academicians and LODER representatives were members of the jury and the aim of the competition was to present the logistics sector to university students, enable the sector to get to know successful students and create employment opportunities and develop the university - sector relations.
In the first category: Yaşar University / Department of International Logistics students (Nurhan Özge Sınav, Funda Dinç, Ahmet Uğurcan Söylemez, Uğur Güzeller, Burak Çetiner) ranked first place; İzmir Ekonomy University / Logistics Management students' team (Onur Aydın, Zisan Candan, Fatma Aksu, Gizem Kocabıyık) ranked second place.
In the second category: Bilkent University / Industrial Engineering students (Simge Erzurumlu, Çiğdem Ünver, Saygın Yağ, Mustafa Yücel, Başak Yazar) ranked first place; Niğde University / Department of Economics students (Hilmi Avcı, Meltem Keskin, Elif Taslak, Gizem Paşabeyoğlu, Hakan Öztürk) ranked second place.
In the final category, ranking second was Celal Bayar Universities, Kırkağaç Vocational School of Higher Education, Logistics Program Students. Ranking first place was the team consisting of: Tuğçe Sertoğlu, Mustafa Akbulut, Halil Basmaz, Deniz Donat, Hüseyin Baş; and ranking second place was the team consisting of: Aykut Parimli, Alim Şahin, Esra Öntaş, Ömer Doğan, Muhammet Özbek.

SEKTÖR ODAKLI EĞİTİM

PROGRAMLARIMIZ

- Bilgisayar Programcılığı
- Deniz ve Liman İşletmeciliği
- Dış Ticaret
- Enerji Tesisleri İşletmeciliği
- Halkla İlişkiler ve Tanıtım
- İşletme Yönetimi
- Lojistik
- Marina İşletme
- Mobil Teknolojiler Programcılığı
- Raylı Sistemler İşletmeciliği
- Sivil Hava Ulaştırma İşletmeciliği
- Sivil Havacılık Kabin Hizmetleri

GELECEĞİN SEKTÖRÜ
GELECEĞİN MESLEĞİ
LOJİSTİK

444 2569 BLMY | beykoz.edu.tr

bilgi@beykoz.edu.tr

facebook.com/beykozedutr
twitter.com/beykozedutr
youtube.com/beykozedutr

BEYKOZ LOJİSTİK MESLEK YÜKSEKOKULU

IŞILTILI BİR DÜNYANIN *KAPILARI ARALANIYOR*

Colin's, 2013 İlkbahar-Yaz koleksiyonunda kendini yenileyen, eğlenceli, rengârenk stilleri ile kadın ve erkek modasında bildiklerinizi rafa kaldırıyor. 2013 İlkbahar/Yaz Erkek Koleksiyonu, Colin's'in modern ve dinamik ruhu ile bütünlük kazanıyor. Koleksiyonda denim pantolonlardan deri ceketlere, keten pantolon ve gömleklerden ekose desenli gömleklere, tişörtlerden nondenim şortlara, chinolara kadar uzanan geniş ürün yelpazesiyle günün her saatine uygun alternatifler sunuluyor. 2013 İlkbahar/Yaz kadın koleksiyonuyla doğanın kalbinden modernliğe doğru natürel ve iddialı detaylarla kendini yenileyen bir tasarım yolculuğuna çıkaran Colin's, belirlediği 7 tema ile herkesin gardırobunda farklı bir yolculuk için bilet kesiyor.

The Doors Of A *Glamorous World Open*

Colin's, 2013 Spring - Summer collection offers self-renewing, fun, colorful, designs that put aside all things that we know about women and men fashion. The Colin's 2013 Spring / Summer Men's Collection gains unity through dynamic spirit and modernism. There are different elements in the collection ranging from denim pants to leather jackets, linen pants and shirts to chequer shirts, t-shirts, non-denim shorts, chinos offering a stylish alternative daylong. With the 2013 Spring / Summer women's collection Colin's offers a trip towards natural modernity from the heart of nature to the heart of modernity with challenging designs, of 7 different themes for different collections Colin's offers a different journey for everyone.

YARININ ÇİZGİSİNİ BUGÜNE TAŞIYAN MUTFAKLAR

Mutfaklar, evin en sosyal alanı olan oturma odalarından sonra, en çok vakit geçirilen alanlar olarak kabul ediliyor. Her şeyden önemlisi tüm ürünlerin işlevsel, ama aynı zamanda çok estetik olduğu ve şüphesiz son teknolojinin bütün imkanlarını içinde barındıran mutfaklar, tabii yine yenilikçi Häfele'nin işi.

Kitchens **That Offer Tomorrows Design Today**

Kitchens are considered to be the parts of a house where a lot of time is spent following the most sociable spaces living rooms in all houses. Functional products which are also aesthetically attractive and state-of-technology design kitchens that include all comfort within itself is surely the work of renovation lover Häfele's.

BAHAR TEMİZLİĞİ OUT, MİKRO & BİYOLOJİK TEMİZLİK IN

"İnnovative Life" mottosuyla kadınlarla buluşan Alf, yine bir yeniliğe imza atarak, sunduğu mikro & biyolojik temizlik ile bilinen temizlik anlayışına son veriyor. Alf Hero, yüksek sıcaklıktaki basınçlı buharın gücü ve su bazlı özel temizlik solüsyonu Actijen ile mikro & biyolojik temizlik sağlarken bir ilke imza atıyor.

Spring Clearing Out, *Micro & Biologic Cleaning In*

"Innovative Life" is the motto of Alf, with their name under a brand new style offering a new kind of cleaning micro & biological cleaning leaving aside the well known traditional cleaning. Alf Hero, uses water based cleaning solution Actijen for high temperature pressured steam power cleaning and is the first to offer micro & biological cleaning.

DESA'DAN **SOFİSTİKE TASARIMLAR**

3 farklı temadan oluşan Desa koleksiyonları, yenilik, el işçiliği, kalite ve sofistike felsefesiyle kendini gösteriyor. Geleneksel ve modern çizgilerin karışımı olan "City Graphics" teması, siyah, gri, beyaz tonları ve günbatımı turuncusu gibi renkler ile pürüzsüz yüzeyler, zarif ve düzgün hatlar ile ön plana çıkıyor. 60'lı yılların başındaki Bond filmlerinin estetiğinden ilham alınarak yaratılan "From Russia with Love" teması, lüks hissi ve dokunuşu yaratmak adına parlak, mat ve timsah baskılı deri kullanılarak tasarımlara hayat veriyor. Şehirli günlük lüksü temsil eden "Urban Safari" teması ise, piton baskılı, metalik deri ve kürklerle kendini gösteriyor.

Sophisticated Designs **By Desa**

Desa collections consisting of 3 different themes point out their difference through renovation, hand-made, quality and sophisticated products. "City Graphics" theme with black, gray, white and sunset orange is a mixture of traditional and modern designs offering surfaces as smooth as the color and bringing forth lines elegant and shapely. The "From Russia with Love" theme inspired by the 60's Bond films' aesthetic with the aim to create a luxury feel and touch bring life to leather with shiny, darkish and crocodile prints. The "Urban Safari" represents urban daily luxury with piton print, metallic color leather and fur among items that stand out.

SEZONUN ROTASI ÇARPICI RENKLER **PIERRE CARDIN'DE...**

Pierre Cardin koleksiyonlarında, şehirli ve rahat erkeği yansıtan tasarımlardan, yaz partilerinin sofistike ve çok stil erkeğini tamamlayan tasarımlara kadar birçok ürün yer alıyor. Kaliteli keten, ince yünlü ve gabardin kumaşlardan yapılan tasarımlar, yazın erkekleri oldukça serin tutuyor. Dinamik ve fonksiyonel koleksiyonda, kareli spor gömlekler, krem ve lacivert tonlarındaki şortlarla kolayca kombinlenebiliyor.

Season's course Attractive colors at **Pierre Cardin**

Pierre Cardin has many products that range and reflect both the life and needs of urban, comfortable man and the sophisticated and highly stylish summer parties' man. The designs of quality linen, light wool and gabardine materials keep men cool all through summer. The dynamic and functional collection combines Chequer sporty shirts with cream or navy shorts in a stylish manner.

EVİNİZDE FARK YARATIN

Türkiye'yi ilk defa dijital baskı teknolojisi ile tanıştıran Ege Seramik, bu yıl yine bir ilke imza attı. İlk defa geçmeli sistemde duvar karosu üretimi yine Ege Seramik tarafından yapıldı. Birbirine geçmeli sistemdeki karolar döşendiğinde derz boşluğu minimum düzeyde ve fark edilmeyecek kadar az oluşarak, son derece doğal bir mozaik görüntüsü oluşturuyor. Doğallık ve estetik, Time ve Magic serileri ile banyolara taşınıyor.

Create difference in your home

Ege Seramik the first ever to use digital print technology in Turkey has once again achieved a first timer. The first click-fit wall tile is produced by Ege Seramik for the first time in Turkey. The tiles that are laid with the click-fit system have very little joint canals left with minimum spacing and provide completely natural looking mosaic effect. The natural and aesthetic design is In our bathrooms with Time and Magic series.

İŞ DÜNYASININ NABZI

PULSE OF BUSINESS WORLD

Logilife'ın bu sayısında referans grubumuz için **özel ilgi alanları**, **ekonomi**, **popüler trendler** ve **kişisel tercihlerle** ilgili sorular hazırladık. İş dünyasının liderlerinin yanıtlarını ilgiyle inceleyeceğinizi umuyoruz.

Logilife's in this issue, we have compiled a set of questions targeting our referance group's personal choices their special interests, economy and popular trends. You'll find interesting results that were answered by leaders of business world…

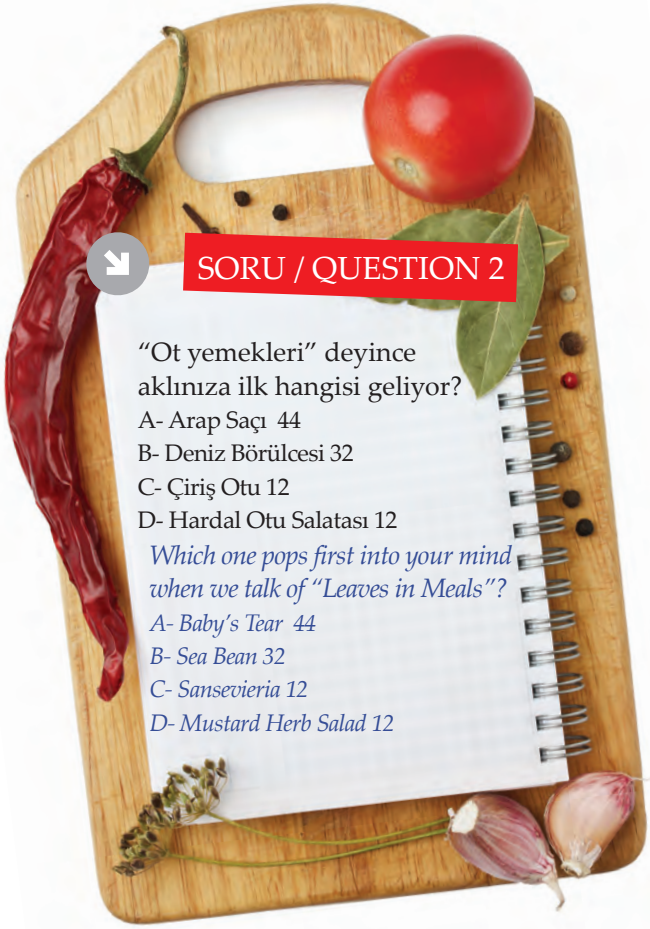
SORU / QUESTION 1

Tatil için Türki Cumhuriyetleri'ne gitmeye karar verseydiniz hangi ülkeyi seçerdiniz?

A- Gürcistan 34
B- Kazakistan 14
C- Azerbaycan 33
D- Türkmenistan 9
E- Özbekistan 10

If you were to go on holiday to one of the Turkic Republics which one would it be?

A- Georgia 34
B- Kazakhstan 14
C- Azerbaijan 33
D- Turkmenistan 9
E- Uzbekistan 10



SORU / QUESTION 2

"Ot yemekleri" deyince aklınıza ilk hangisi geliyor?

A- Arap Saçı 44
B- Deniz Börülcesi 32
C- Çiriş Otu 12
D- Hardal Otu Salatası 12

Which one pops first into your mind when we talk of "Leaves in Meals"?

A- Baby's Tear 44
B- Sea Bean 32
C- Sansevieria 12
D- Mustard Herb Salad 12

SORU / QUESTION 3

Sizce en güzel manzaraya sahip havuza sahip tesis aşağıdakilerden hangisidir?

A- 360 İstanbul Suada Club 36
B- Ceylan Intercontinental 13
C- Çırağan Palace Kempinski 21
D- Swisotel The Bosphorus 18
E- Hiçbirine gitmedim, bilmiyorum 12

Sizce en güzel manzaraya sahip havuza sahip tesis aşağıdakilerden hangisidir?

A- 360 İstanbul Suada Club 36
B- Ceylan Intercontinental 13
C- Çırağan Palace Kempinski 21
D- Swisotel The Bosphorus 18
E- I don't know, I haven't been to any pools 12

SORU / QUESTION 4

Sizce Bipolar bozukluğun nasıl bir hastalık olduğu hakkında insanlar yeteri kadar bilinçli mi?
A- Evet 38
B- Hayır 62

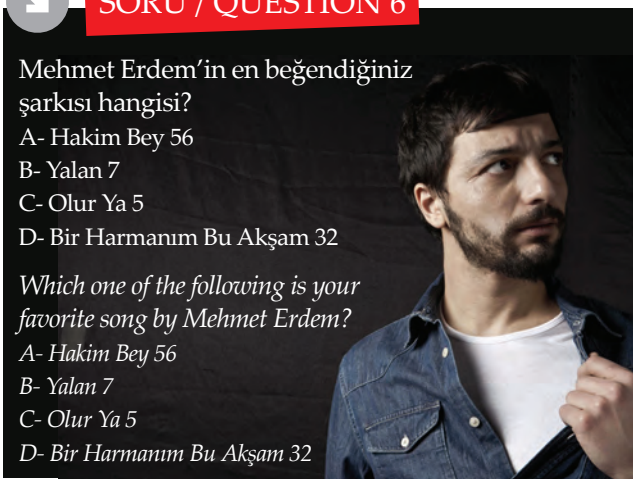
Do you think people are efficiently informed and aware of Bipolar disorder?
A- Yes 38
B- No 62

SORU / QUESTION 5

Sizce en popüler uygulama aşağıdakilerden hangisi?
A- Twitter 31
B- Facebook 39
C- Whatsapp 24
D- Tango 6

Which one of the following below do you think is the most popular application?
A- Twitter 31
B- Facebook 39
C- Whatsapp 24
D- Tango 6

SORU / QUESTION 6



Mehmet Erdem'in en beğendiğiniz şarkısı hangisi?
A- Hakim Bey 56
B- Yalan 7
C- Olur Ya 5
D- Bir Harmanım Bu Akşam 32

Which one of the following is your favorite song by Mehmet Erdem?
A- Hakim Bey 56
B- Yalan 7
C- Olur Ya 5
D- Bir Harmanım Bu Akşam 32

SORU / QUESTION 7

Yazın dekorasyon denilince ilk aklınıza gelen renk hangisi?
A- Mavi 53
B- Beyaz 40
C- Yeşil 7

What is the color that first pops into your mind when we talk of summer decoration?
A- Blue 53 B- White 40 C- Green 7

SORU / QUESTION 8

Dünyada hayvan türlerindeki çeşitliliğin hızla azalmasının en temel sebebi sizce nedir?
A- Moda ve aksesuar 28
B- Ormanların yakılıp yıkılması 32
C- Bilimsel deneyler 11
D- Avcılık 29

What do you think is the main reason behind the rapid extinction of different animal species worldwide?
A- Fashion and accessories 28
B- Forest fires and destruction 32
C- Scientific experiments 11
D- Hunting 29

SORU / QUESTION 9

Mark Cuban'ın en başarılı olduğu alan sizce hangisidir?
A- Bilişim 24
B- Spor 43
C- Medya 18
D- Bir fikrim yok 15

Which is the field that Mark Cuban was most successful in?
A- Informatics 24
B- Sports 43
C- Media 18
D- I have no idea 15

SORU / QUESTION 10

FIFA U-20 Dünya Kupası'nın ülkemizde düzenlenecek olması sizce Türkiye'ye tanıtım anlamında fayda sağlayacak mı?
A- Evet 74
B- Hayır 26

Do you think that organization of the FIFA U-20 World Cup will get Turkey a chance to promote the country?
A- Yes 74
B- No 26

TÜRKİYE'NİN İHRACAAT VERİLERİ

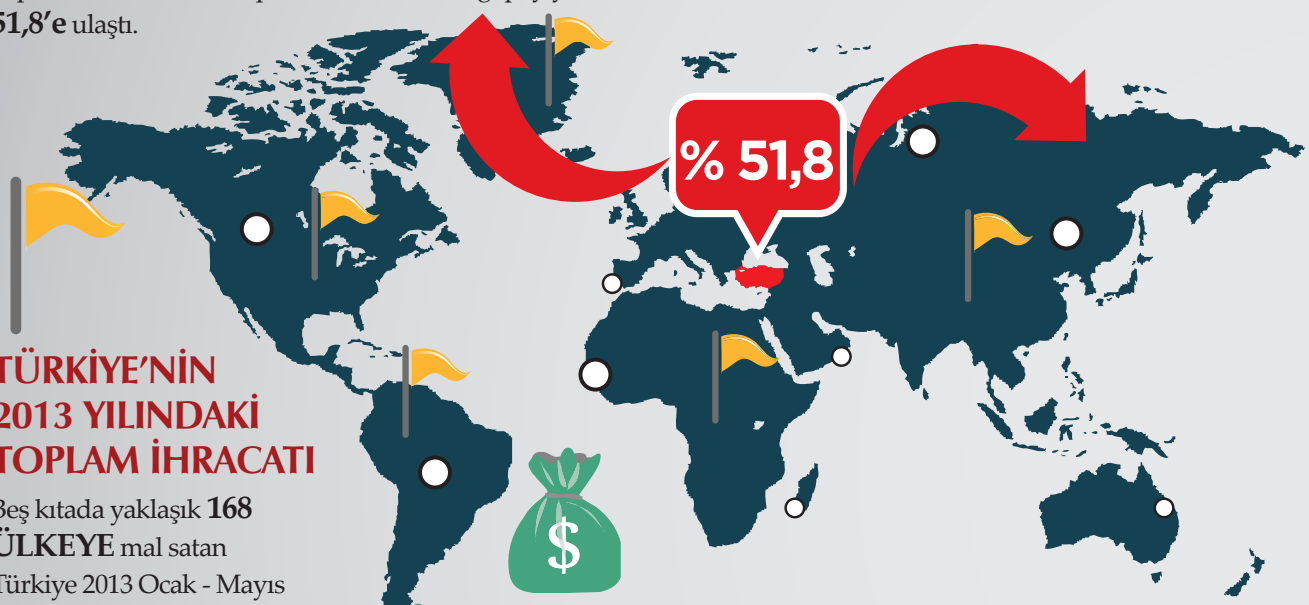
İLK 10 ÜLKENİN TOPLAM İHRACAT İÇERİSİNDEKİ PAYI (Ocak-Mayıs)

2013 yılında Türkiye, en fazla ihracat yapılan ilk 10 ülkeye **28 MİLYAR 698 MİLYON 27 BİN DOLARLIK** satış gerçekleştirdi. En fazla ihracat yapılan ilk 10 ülkenin toplam ihracattan aldığı pay yüzde **51,8'e** ulaştı.

THE RATIO OF THE FIRST 10 COUNTRIES IN TOTAL EXPORT

In 2013 Turkey has achieved USD 28 billion 698 million 27 thousand worth of export to 10 most importing countries. The percentage of the first 10 most importing countries has been noted as 51.8 % in the whole of the export realised.

(January-May)



TÜRKİYE'NİN 2013 YILINDAKİ TOPLAM İHRACATI

Beş kıtada yaklaşık **168 ÜLKEYE** mal satan Türkiye 2013 Ocak - Mayıs döneminde Honduras'tan Ruanda'ya, Zimbabve'den Cibuti'ye toplam **59 MİLYAR 643 MİLYON DOLAR** ihracat gerçekleştirdi.

59 MİLYAR 643 MİLYON DOLAR

THE TOTAL EXPORT OF TURKEY IN 2013

Turkey exports products to almost 168 countries in the 5 continents. During the term of January-May 2013 Turkey has achieved total export of USD 59 billion 643 million from Honduras to Rwanda, Zimbabwe to Djibouti.

2013 İHRACAT ORANININ ÜLKELERE GÖRE DAĞILIMI

2013 EXPORT RATİO DİSTRİBUTİON BY COUNTRY

ALMANYA *Germany*	**5 milyar 359 milyon 54 bin dolar**	*USD 5 billion 359 million 54 thousand*
IRAK *Iraq*	**4 milyar 541 milyon 352 bin dolar**	*USD 4 billion 541 million 352 thousand*
İNGİLTERE *United Kingdom*	**3 milyar 261 milyon 206 bin dolar**	*USD 3 billion 261 million 206 thousand*
RUSYA *Russia*	**2 milyar 891 milyon 827 bin dolar**	*USD 2 billion 891 million 827 thousand*
İTALYA *Italy*	**2 milyar 822 milyon 120 bin dolar**	*USD 2 billion 8222 million 120 thousand*

EXPORT DATA FOR TURKEY

GERÇEKLEŞEN İHRACAT KALEMLERİ

2012 yılında gerçekleşen ihracatın yüzde **86.6'LIK** kısmını **SANAYİ** ürünleri, yüzde **11.6'SINI TARIM** ürünleri, yüzde **1.8'İNİ İSE MADENCİLİK** ürünleri oluşturuyor.

% 11.6
Tarım
agriculture

% 1.8
Maden
mining

% 86.6
Sanayi
industry

REALISED EXPORT ITEMS

86.6% of the total export in 2012 is industrial goods,
11.6% is agricultural products
1,8 % is mining products

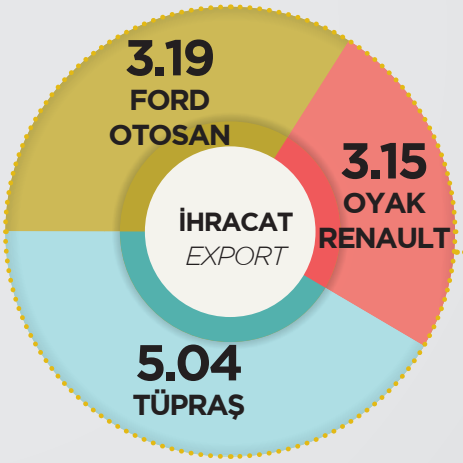
Marmara Bölg. *Marmara Region*	Ege Bölgesi *Aegean Region*	İç Anadolu *Inner Anatolia*	Güneydoğu And. *Southeastern Anatolia*	Akdeniz Bölg. *Mediterranean Region*	Karadeniz Bölg. *Black Sea Region*	Doğu Anadolu *Eastern Anatolia*
106.9 milyar / *billion*	14.2 milyar / *billion*	11.3 milyar / *billion*	8.3 milyar / *billion*	7.1 milyar / *billion*	3.3 milyar / *billion*	979 milyon / *million*

BÖLGESEL DAĞILIM

2012'de ihracat değerleri Marmara'da **106.9** milyar, Ege'de **14.2** milyar, İç Anadolu'da **11.3** milyar, Güneydoğu'da **8.3** milyar, Akdeniz'de **7.1** milyar, Karadeniz'de **3.3** milyar, Doğu Anadolu'da **979** milyon olarak hesaplandı.

REGIONAL DISTRIBUTION

According to 2012 export values the regional distribution has been calculated as follows: 106.9 billion in the Marmara, 14.2 billion in the Aegean, 11.3 billion in Central Anatolia, 8.3 billion in Southeast Anatolia, 7.1 billion in the Mediterranean, 3.3 billion in the Black Sea, 979 million in Eastern Anatolia.



2012 YILININ EN BÜYÜK İHRACATÇI FİRMALARI

Geçen yıl ihracat şampiyonları sıralamasında **Tüpraş 5.04** milyar dolarla birinci, **Ford Otosan 3.19** milyar dolarla ikinci, **Oyak Renault 3.15** milyar dolarla üçüncü oldu.

THE BIGGEST EXPORTING COMPANIES IN 2012

The champions oe export last year are: the first place goes to Tüpraş with USD5.04 billion, the second place goes to Ford Otosan with USD 3.19 billion and the third place goes to Oyak Renault with USD 3.15 billion

İHRACAT ORANININ SON İKİ YIL KARŞILAŞTIRMASI

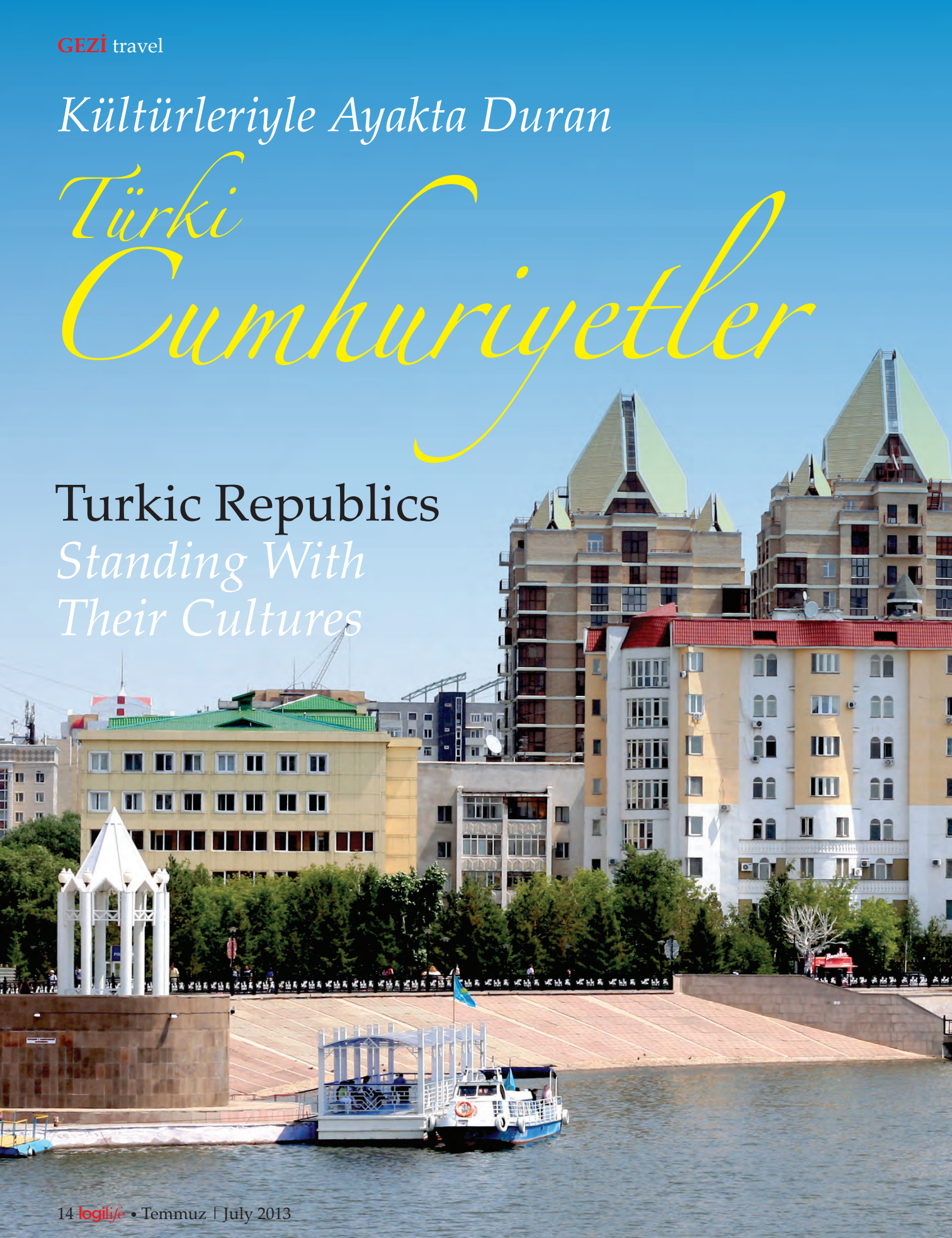
Türkiye'nin 2011 yılında 134.6 milyar dolar olan ihracatı, 2012 yılında 152.5 milyar dolara yükseldi.

COMPARISION OF EXPORT RATIOS IN THE LAST TWO YEARS

The export achieved in Turkey in 2011 was USD 134.6 billiıon, this figure was increased tp USD 152.5 billion

Kültürleriyle Ayakta Duran Türki Cumhuriyetler

Turkic Republics Standing With Their Cultures



Tarih boyunca kendi vatanlarını kurabilmek için pek çok badireler atlatan Türkmenler, Kazaklar, Özbekler, Gürcüler ve Azeriler bugün bu hayallerini geçekleştirmiş olmanın mutluluğunu yaşıyorlar. Çok uzak değil, 90'lı yıllarda Sovyet Sosyalist Cumhuriyetler Birliği'nin dağılmasından sonra bağımsızlıklarını ilan edip, sınırlarını çizerek kendi kültür ve geleneklerini yaşamaya başlayan bu ülkeler bugün, dünyada adlarından sıkça bahsettiriyorlar.

The Turkmen, Kazakhs, Uzbeks, Georgians and Azerbaijanis who went through difficult times to establish their countries throughout history are happy today as their dreams have come true. After the disintegration of the Union of Soviet Socialist Republics in the 90's, these countries declared their independency, drew their borders and began to live with their own cultures and traditions. They are frequently mentioned in the world today.

AT BAKANLIĞI BULUNAN TEK ÜLKE TÜRKMENİSTAN

TURKMENISTAN, THE ONLY COUNTRY WHICH HAS A MINISTRY FOR HORSES

TÜRKÇE'NİN EN SAF HALİYLE YAŞADIĞI, KADINLARIN ERKEKLERİ GÖLGEDE BIRAKACAK KADAR renkli giyindiği, müzeleri, tarihi yapıları bakımlı bir ülke Türkmenistan.

THE MOST UNCORRUPTED TURKISH LANGUAGE IS BEING SPOKEN IN TURKMENISTAN WHERE THE WOMEN DRESS SO colorful that men are left aside; museums and historical buildings are well-kept.

Türki Cumhuriyetleri'ne doğru başladığımız yolculuğumuzun ilk durak noktası Türkmenistan. Resmi adıyla Türkmenistan Cumhuriyeti olarak anılan ülke, Sovyet Sosyalist Cumhuriyetler Birliği (SSCB)'nin 1991 yılında dağılışından sonra ulus devlet olarak tarih sahnesinde var olmaya başlıyor.

DÜNYA KÜLTÜR MİRASI LİSTESİNDE İKİ ŞEHİR

Başkent Aşkabat'ın ismi Arapça aşk, Farsça kent anlamındaki ibad sözcüklerinin bileşimiyle oluşuyor. Yolları yemyeşil, sokakları tertemiz olan kenti ellerinden süpürgelerini bırakmayan Türkmen kadınları temizliyor. Ülkenin bir diğer önemli şehri Merv UNESCO'nun Dünya Kültür Mirası listesinde yerini alıyor. Kentin tarihi mekanları olan Sultan Sancar Türbesi, Abdullah Han Kalesi, Büyük ve Küçük Kız Kaleleri'nde ziyaret yoğunluğu yaşanıyor.

Türkmenler'in ikinci Mekke'si olarak kabul edilen Taşoğuz şehri ise aynı zamanda eşsiz bir tarihe de ev sahipliği yapması nedeniyle oldukça önemli. Hem Sufi Hanedanı'ndan Kutluğ Timur'un karısı hem de Altınordu'ya İslamiyeti getiren en büyük liderlerden Özbek Han'ın kızı olan Turabeğ Hanım'ın türbesi burada bulunuyor. Yine burada 12-13. yüzyıllarda yaşamış Harezmli çok ünlü bir öğretmen ve şair olan Necmeddin Kubra'nın türbesi bulunuyor. Türkmenler'in ikinci Mekke'si olarak kabul ettikleri Necmeddin Kubra Türbesi'ni üç kez ziyaret etmek bir hacca bedelmiş.

MEŞHUR TÜRKMEN HALISI

Türkmenler halı dokumacılığında da el sanatları becerilerini ifşa ediyorlar. Başkent Aşkabat'ta Türkmen halkının marifetleri Halı Müzesi'nde sergileniyor. Özellikle, Moskova'daki Bolşoy Tiyatrosu'na perde olarak hazırlanan fakat çok ağır geldiğinden geri gönderilen 40 kişinin yedi ay gece gündüz çalışarak yer tezgahında dokuduğu, 49 milyon düğümden oluşan 193 metrekarelik halı oldukça meşhur.

Turkmenistan is the first stop of our journey to the Turkic Republics. Its official name is "Republic of Turkmenistan". After the disintegration of Union of Soviet Socialist Republics (USSR) in 1991 Turkmenistan began to appear in the scenes of history as nation-state.

TWO CITIES IN WORLD HERITAGE LIST

Name of the capital city Ashgabat formed of the union of "love" in Arabic and "city" in Persian language. Beautiful, green streets of Ashgabat are cleaned by the hardworking Turkmen women.

Another important city of the country , Merv is on UNESCO's World Cultural Heritage list. Sultan Sancar Tomb, Abdullah Khan Castle, The Big and Small Maiden Castles which are the most important historical places of the city are visited by many people.

Tasoguz city which is considered as the second Mecca by the Turkmen is one of the important cities of the country as it has a unique history. Tomb of Turabeg Hanim who was the wife of Kutlug Timur from Sufi Dynasty and daughter of Ozbek Khan, one of the remarkable leaders who brought Islam to Altinordu, is in Tasoguz. Necmeddin Kubra's Tomb who was a very famous teacher and poet between 12th and 13th centuries is also in this city. It is said that visiting Necmeddin Kubra's Tomb which is considered as the second Mecca by Turkmen three times is equivalent of a pilgrimage.

FAMOUS TURKMEN CARPETS

Turkmen are very talented in handicrafts and they display their ability in carpet weaving. Beautiful hand-made Turkmen carpets are being exhibited in the Carpet Museum in the capital city Ashgabat. The most famous carpet on display in the museum is the 193 square meter carpet which was made for Bolshoi Theatre. The carpet was woven by 40 people in seven months, consists of 49 million knots but was sent back by Bolshoi Theatre because it was too heavy.

KOMŞU KAZAK VE ÖZBEKLER'İN AKSİNE TÜRKMENLER, AT ETİ KESİNLİKLE YEMEDİKLERİ GİBİ dünya üzerinde At Bakanlığı'na sahip tek ülke olma özelliğini de ellerinde bulunduruyorlar.

TURKMEN DO NOT EAT HORSE MEAT LIKE THEIR NEIGHBORS UZBEKS AND KAZAKHS, YET IT IS the only country in the world which has a Ministry for Horses.

KARADENİZ'İN DOĞU KIYISI GÜRCİSTAN

GEORGIA, EAST SIDE OF THE BLACK SEA

AVRUPA'NIN EN ESKİ ŞARAP ÜRETİM MERKEZİ GÜRCİSTAN, liman şehirleri ve botanik bahçeleriyle dikkat çekiyor.

GEORGIA, THE OLDEST WINE PRODUCTION CENTRE IN EUROPE attracts attention with its coastal towns and botanical gardens.

Güneybatı Asya'da Karadeniz'e kıyısı olan Gürcistan, Türkiye ile Rusya arasında kalıyor. Başkenti Tiflis olan ülkenin Batum şehri en çok gezilen yerler arasında yer alıyor. Kent, Acara Özerk Cumhuriyeti'nin yönetim merkezi ve aynı zamanda bir liman kenti.

LİMAN KENTİ BATUM

Botanik bahçeleri ve tropik bitkileriyle nam salan Batum, bir liman kenti olması sebebiyle aynı zamanda önemli bir tatil merkezi.

Şehrin görülmeye değer yerleri arasında ilk göze çarpan Osmanlı döneminden kalma Orta Camii geliyor. Acara Devlet Müzesi, Batum Botanik Bahçesi, İsa'nın 12 havarisinden Aziz Matthias'ın anıt mezarını barındıran Roma Dönemi'nden kalma Apsaros Kalesi, 20. yüzyılda yapılmasına karşın Gürcü Mimari karakterini yansıtan Eski Postane Binası, Karadeniz kıyısındaki Batum Devlet Parkı, Akvaryum ve sirk de mutlaka görülmesi gereken yerler listesinde bulunuyor.

Batum, aynı zamanda Transkafkasya Demiryolu'nun ve Bakü petrol boru hattının son bulduğu önemli bir ticaret merkezi.

BOL CEVİZ VE MISIRLI GÜRCÜ YEMEKLERİ

Gürcü mutfağının en dikkat çekici özelliği, ceviz ve mısırın çok bol kullanılması. Bunun yanında sebze ağırlıklı bir mutfağa sahip olan Gürcüler, patlıcan, lahana, pancar ve pırasayı mutfaklarında sık tüketiyorlar.

Et olarak beyaz etin tercih edildiği mutfaklarında tavuk ile yapılan yemeklerin özel bir yeri bulunuyor.

Geleneklerine çok bağlı olan Gürcüler, Gürcistan'ın çeşitli bölgelerine özgü mutfaklarını her zaman korumayı biliyorlar. Örneğin Kaheti bölgesinin en önemli özelliği şarapları. "Kahuri Gyino" adlı şarap ve annenizin yaptığı ekmek anlamına gelen "Kahuri dedas purebi" adlı ekmek, Kaheti kökenli Gürcülerin sofralarında her zaman yer alıyor. "Pahali" adını verdikleri mezeler, bu mutfakta önemli bir yere sahip.

Georgia is located on the Black sea coast of Southwest Asia between Turkey and Russia. The capital city Tbilisi and Batumi are the most visited places in the country. Batumi is the capital of Acara Autonomous Republic and an important port city.

A COASTAL TOWN, BATUMI

Batumi known for its botanical gardens and tropical plants, is a preferred holiday place due to its location by the sea as a port city.

Orta Mosque remaining from the Ottomans is one of the historical places in the city that come to mind. Acara National Museum, Batumi Botanical Garden, Apsaros Castle remaining from the Byzantine Period and Saint Matthias Mausoleum, one of the 12 apostles of Jesus, inside the Castle, the Old Post Office building reflecting typical Georgian architecture although it was built in the 20th century, Batumi National Park on the Blacksea coast, the aquarium and the circus are the places that should be visited in Batumi.

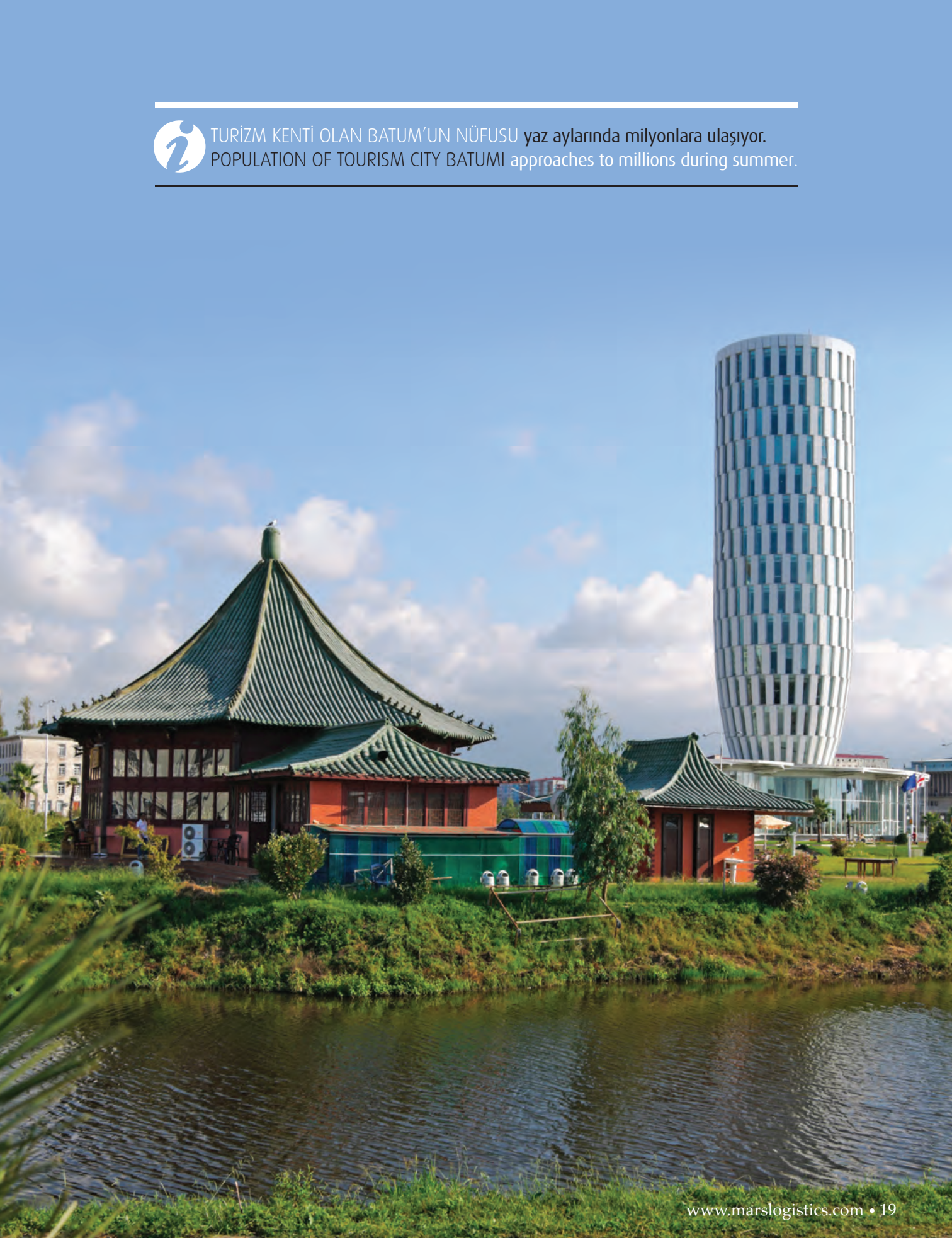
Batumi is also an important trade centre as it is located at the end of Transcaucasia Railway and Baku pipeline.

GEORGIAN CUISINE WITH LOTS OF WALNUT AND CORN

One of the characteristics of the Georgian cuisine is the excessive usage of walnut and corn. Other than these two Georgians mostly use vegetables in their cuisine they cook aubergine, cabbage, beet and leek dishes frequently in their daily cuisine.

As Georgians prefer white meat, therefore chicken dishes have special place in their cuisine. Being strictly tied to their traditions they are protective of their regional dishes. For example Kakheti district is famous with its wine. "Kahuri Gyino" wine and "Kahuri dedas purebi" bread which means "the bread made by your mother" always takes place in Kakhati Geoergian tables. Appetizers named "Phali" have an important place in Georgian cuisine.

TURİZM KENTİ OLAN BATUM'UN NÜFUSU yaz aylarında milyonlara ulaşıyor.
POPULATION OF TOURISM CITY BATUMI approaches to millions during summer.



DÜNYANIN 9. BÜYÜK ÜLKESİ KAZAKİSTAN

WORLD'S 9TH BIGGEST COUNTRY KAZAKHSTAN

SAHİP OLDUĞU PEK ÇOK NİTELİĞİYLE DÜNYA SIRALAMASINDA YER ALAN KAZAKİSTAN'A mimarlık ve şehircilik çalışmaları açısından oldukça ilgi gösteriliyor.

KAZAKHSTAN IS VERY POPULAR IN TERMS OF ARCHITECTURE AND URBANISATION EFFORTS however they are among the best in the world in many aspects.

Dünyanın dokuzuncu büyük ülkesi olan Kazakistan'ın tarih sahnesine çıkışı 15'nci yüzyıla rastlıyor.
1991 yılında SSCB'nin dağılmasının akabinde Türkmenistan'ın ardından bağımsızlığını kazanan Kazakistan, Müslüman ülkelerin ve Türk devletlerinin yüz ölçümü bakımından en büyüğü olduğu gibi doğal kaynaklar bakımından da en zengini. Kazakistan'ın, konuşulan dil olan Kazak Türkçesi ve bölgenin ortak dili olan Rusça olmak üzere iki resmi dili bulunuyor.

KAZAKİSTAN'IN ÇILGIN PROJESİ ASTANA

Astana, henüz 14 yıllık, yepyeni bir başkent. 1997 yılında başkent ilân edilmesiyle birlikte başlatılan mimarlık ve şehircilik çalışmaları kentin ortaya çıkmasını sağlıyor. İşim Nehri'nin ikiye böldüğü Astana bugün, nehir kıyısında yükselen rengârenk modern binalarıyla göz alıyor. Cılız suları küçük bir barajla şehir merkezinde tutularak suni bir boğaz olarak yaratılan İşim Nehri kıyısı, keyif turları için Astanalılar'ın en gözde mekânı. Ülkenin bağımsızlığa kavuşmasından sadece dört yıl sonra, bozkırın ortasında kurulmaya başlanan şehir ihtişamlı hükümet binaları, mermer sarayları ve geniş bulvarları ile dikkat çekiyor. Dünya barışının ve dinler arası hoşgörünün sembolü olarak tasarlanmış Barış ve Hoşgörü Piramidi, dünyanın en büyük şeffaf çadırı Han Çadırı, Bayterek Kulesi, "Step Çiçeği" olarak tasarlanan Oditoryum, Kazakistan'ın, hatta Orta Asya'nın en büyük camii Astana'daki Nur Astana Camii görülmeye değer yapıdan sadece birkaç.

DOĞAL KAYNAKLAR ZENGİNİ

Doğal kaynaklar bakımından oldukça şanslı olan ülkede büyük petrol, uranyum, demir, altın ve kurşun rezervleri bulunuyor. Dünyanın en büyük üçüncü altın madeni rezervine sahip olan bu şanslı ülkenin toprakları altında, keşfedilmiş maddi zenginliğin 2 trilyon ABD dolarından fazla olduğu söyleniyor.

Kazakhstan the 9th biggest country worldwide comes into the historical scene in the 15th century.
Following the disintegration of the USSR in 1991 Kazakhstan gained independence following Turkmenistan is the biggest within Muslim and Turkic countries in terms of geographical footage, as well as the richest in terms of natural resources. The country has two official languages because the language spoken in Kazakhstan is Kazakh Turkish and the common language of the district is Russian.

ASTANA, CRAZY PROJECT OF KAZAKHSTAN

Astana is a brand new city and has been the capital of Kazakhstan for 14 years. Ongoing architectural and city planning projects since 1997 are developing, changing and modernizing the city's vision.
Astana city divided into two parts by the Ishim River looks dazzling with its modern and colorful buildings. Ishim Riverside is an artificial channel made by reserving the water in a dam, the banks of the artificial channel is centre of attraction for those who want to enjoy Astana.
The city which was established in the middle of the desert four years after declaring independency attracts attention with its magnificent government buildings, marble palaces and large boulevards. Pyramid of Peace and Tolerance which was designed as a symbol of peace in the world and tolerance between religions, world's biggest transparent tent Khan Tent, Bayterek Tower, Auditorium designed like a "step flower", Nur Astana Mosque, the biggest mosque of Kazakhstan and Middle Asia are the city's most beautiful buildings which are worth seeing.

RICH NATURAL RESOURCES

Kazakhstan can be considered as one of the luckiest countries in the world in terms of natural resources. The country has rich oil, uranium, iron and lead reserves along with having world's 3rd biggest gold reserve under its lands. It has been estimated that the country's mine reserves are worth more than 2 trillion USD.

NÜFUS BAKIMINDAN DÜNYANIN 60. BÜYÜK ÜLKESİ OLAN KAZAKİSTAN'DA ETNİK GRUP ZENGİNLİĞİNDEN OLSA GEREK DEVLETİN RESMİ DİNİ YOK. Nüfusun Yüzde 47'sini oluşturan Müslümanlar genellikle sünni. Geriye kalan nüfusun büyük çoğunluğu Hristiyan, bir kısmı da doğu dinleri mensubu.

KAZAKHSTAN WHICH IS DEMOGRAPHICALLY THE 60th BIGGEST COUNTRY OF THE WORLD, DOES NOT HAVE ANY OFFICIAL RELIGION AS THERE ARE TOO MANY ETHNIC GROUPS IN THE COUNTRY. 47% of the population is Sunni Muslims. Rest of the population consists of Christians and other Eastern Religious beliefs.

ZAMANIN MOLA VERDİĞİ ÜLKE ÖZBEKİSTAN

UZBEKISTAN, THE COUNTRY WHERE TIME PAUSES

"KAİNATTA İKİ YOL VARDIR; BİRİ SAMANYOLU, BİRİ İPEK YOLU" DİYOR ÖZBEK ATASÖZÜ. Semerkant, Buhara, Hiva gibi zamanın mola verdiği şehirlerde Büyük İskender, Marco Polo ve Timur'un izlerini sürebiliyoruz.

AN UZBEK PROVERB SAYS THAT THERE ARE TWO WAYS IN THE WORLD; ONE OF THEM IS THE MILKYWAY, THE OTHER ONE IS THE SILK ROAD. We can trace marks of Alexander The Great, Marco Polo and Tamerlane(Timur) in Samarkand, Bukhara and Khiva cities where time pauses.

Özbekistan 1991 yılında SSCB'nin dağılmasının akabinde bağımsızlığını ilan ediyor. Başkenti Taşkent olan Özbekistan Semerkant, Buhara ve Hiva şehirleriyle tarih sahnesinde önemli rol oynuyor.

TARİHE YÖN VERENLERİN ÜLKESİ

İpek Yolu'nun en önemli noktalarından biridir Özbekistan. Tipik bir Rus şehri olan Taşkent SSCB döneminde Moskova ve Saint Petersburg'dan sonra en büyük şehirlerden biriymiş. Bugün de Orta Asya'nın en büyük başkenti. Semerkant'ta, Buhara'da ve özellikle Hiva'da muhteşem Özbek eserlerini görmeniz mümkün. Semerkant'ta görülmesi gereken birçok eser bulunuyor. Özbekistan tarihinde çok önemli bir yeri olan Gur-i Emir Türbesi, Uluğbey, Tilla-kari ve Şirdar Medreseleri'nin bulunduğu Registan Meydanı gezilerin en ilgi çeken durağını oluşturuyor. Semerkant'a yolunuz düşmüşse görmeniz gereken yerlerden bir tanesi de Bibi Hatun Camii. Bu eserlerin her birinde görkemli çini örneklerini görmeniz mümkün.

ZAMANIN DURDUĞU KENT: BUHARA

Her köşesi buram buram tarih kokan Buhara'da görmeniz gereken eserlerin başında Kalon Minaresi ve Kalon Cami geliyor. Muhteşem caminin aynı zamanda medresesi de bulunuyor. Türbe mimarisinin en güzel örneklerinden bir tanesi olan İsmail Samani Türbesi, Ark Sarayı ve Yazlık Saray da kentin en dikkat çekici kültürel miraslarından. Özbekistan'da çölü geçtiğinizde sizi UNESCO'nun Dünya Kültürel Mirası listesine aldığı eserleriyle Hiva kenti karşılıyor. İki buçuk kilometre uzunluğa sahip surların içerisinde 57 tane eserin bulunduğu Hiva kentindeki Cuma Camii muhakkak görülmesi gereken eserler arasında yer alıyor.

Uzbekistan has declared independence in 1991 after the disintegration of the USSR. Along with the capital city Tashkent, Samarkand, Bukhara and Khiva are the other cities which had important roles in history.

COUNTRY OF THE PEOPLE WHO WROTE HISTORY

Uzbekistan is one of the important countries on the Silk Road. Tashkent which is a typical Russian city, used to be one of the biggest city in the USSR along with Moscow and St Petersburg. Today it is the biggest capital city of Central Asia.
You can see magnificent Uzbek work of arts in Samarkand, Bukhara and especially in Khiva.
There are many historical places and work of arts in Samarkand. Registan square, Gur-i Emir Tomb, Ulugbey, Tilla-kari and Sirdar Madrasas are the attraction points in Samarkand. Bibi Hatun Mosque is also one of the places that should be visited. It is possible to see magnificent tiles in these places.

BUKHARA, THE CITY WHERE TIME PAUSES

Kalon Minaret and Kalon Mosque are the most important places in the historical city of Bukhara. This magnificent Mosque also has a Madrasa. Ismail Samani Tomb, one of the most beautiful examples of Tomb architecture, Ark Palace and Summer Palace are the most remarkable historical buildings in Bukhara.
As you pass the Uzbekistan desert you will be greeted by Khiva city with its historical places which are on UNESCO's World Cultural Heritage list. There are 57 historical places inside 2,5 kilometer long city walls. Cuma Mosque is one of the places which must be visited in Khiva.

TARİHLERİNE GÖNÜLDEN BAĞLI ÖZBEKLER, BUGÜN DÜNYANIN en büyük altın ve pamuk üreticilerinden bir tanesi.

THE UZBEKS WHO ARE STRICTLY TIED TO THEIR HISTORY ARE one of the important gold and cotton suppliers in the world today.

DÜNYANIN BİR NUMARALI PETROL ÜRETİCİSİ

AZERBAYCAN

WORLD'S NUMBERONE OIL SUPPLIER, AZERBAIJAN

AZERBAYCAN DEYİNCE AKLA PETROL, HALI VE HAVYAR GELİYOR. BATI ASYA VE DOĞU AVRUPA'NIN KESİŞİM NOKTASI OLAN Kafkasya'da yer alan ülke, görkemli binaları ve malikaneleri ile dikkat çekiyor.

3000 yıllık tarihi boyunca pek çok farklı uygarlıklara ev sahipliği yapan Azerbaycan'a Türkler 1050 yılında geliyor ve yerleşik düzene geçiyorlar.

KAFKASLARIN EN BÜYÜK ŞEHRİ BAKÜ

Bakü'nün içeri şehir denilen tarihi kısmının olduğu bölümde, çok eski binalar bulunuyor. Bugün bölge yeniden restore ediliyor. Azeriler, 1872'den sonra petrolün bulunmasından sonra Bakü'de çok görkemli binalar, malikaneler yapmışlar. Hazar Denizi'nin sahiline doğru geldiğinizde çok hoş bir yapı olan Kız Kalesi karşılıyor sizi. Görülmesi gereken yerlerden biri de Milli Müze. Ayrıca 12. yüzyıl şairi olan Nizami'nin de bir müzesi bulunuyor. Halı Müzeleri de dikkat çeken bir başka ayrıntı. Başkent Bakü'de mezarlıklar da turistik amaçla kullanılıyor. Sık ziyaret edilen mezarlılardan biri Devlet Mezarlığı ki Haydar Aliyev'in ve ünlü Azerilerin de mezarları burada bulunuyor. Mezarların çoğu heykellerle süslenmiş. Bir de Şehitler Mezarlığı yer alıyor. Burası da hayatını kaybetmiş Azeri Şehitleri'nin konulduğu mezarlık. Mezarlıklarda granit üzerinde burada yatanların resimlerini görmeniz mümkün. Şehitler Mezarlığı'nın hemen yanında da Türk Diyanet Başkanlığı tarafından yaptırılmış çok güzel bir camii dikkat çekiyor.

YAHUDİLERİN BİR ARADA YAŞADIĞI KASABA QUBA

Şehir dışına çıkarsanız başkente üç saatlik uzaklıkta Quba Kasabası'nda Yahudilerin İsrail dışında bir arada yaşadıkları yegane yerleşim yeri bulunuyor. Azerbaycan deyince ilk olarak akla halı, petrol ve havyar geliyor. 8 milyon nüfusa sahip nüfusun yaklaşık 4 milyonu başkent Bakü'de yaşıyor. Azerbaycan son yıllarda dünyada en fazla gelişme hızının kaydedildiği ülke olma ünvanını da elinde bulunduruyor.

AZERBAIJAN IS KNOWN FOR OIL, CARPETS AND CAVIAR. THE COUNTRY LOCATED IN THE CAUCASUS, THE INTERSECTION POINT OF WESTERN ASIA AND EASTERN EUROPE, attracts attention with its magnificent buildings and mansions.

Azerbaijan which has hosted many different civilizations during its three thousand year long history, settled when their land was invaded by the Turks in 1050.

BAKU, THE BIGGEST CITY OF CAUCASUS

There are very old historical buildings in the "Inner city" of Baku, today these buildings are being restored. Azerbaijanis have built magnificent buildings and mansions in Baku after they found fuel oil in 1872. As you approach to the Caspian Sea coast you are greeted by the Maiden Castle. National Museum, Poet Nizami Museum who lived in the 12th century and carpet museums are the places that should be visited.
The cemeteries are considered tourist attraction in Baku. National Cemetery where famous Azerbaijanis including Haydar Aliyev are buried is one of the attraction points of the city with its beautiful sculptures.
There is also a cemetery for martyrs where Azerbaijani martyrs are buried. You can see the pictures of the martyrs on the granite gravestones. A beautiful mosque draws attention right next to the Martyrs Cemetery which has been built by the Turkish Presidency of Religious Affairs.

A JEWISH TOWN, QUBA

If you go outside the city, there is a town named Quba, three hours from the city, the only place where Jews live together except Israel.
Azerbaijan is known for its carpets, fuel oil and caviar. Half of the 8 million inhabitants of the country live in the capital Baku.
In the recent years Azerbaijan has been recorded as the most rapidly developing country in the world.

GELİŞME HIZI YÜZDE 34'LERDE OLAN ÜLKEDE YAŞAYAN İNSANLARIN YAKLAŞIK yüzde 50'sinin fakirlik sınırında ya da zor şartlar altında yaşıyor olması da ayrı bir ironi.

IT IS IRONIC THAT NEARLY %50 OF THE POPULATION LIVES below the poverty line despite the country's %34 growth rate.

ŞİFA NİYETİNE Ot Yemekleri

AS A CURE LEAVES IN MEALS

TABİAT BİZE MUCİZEVÎ OTLAR SUNUYOR. BUNLARI SOFRALARIMIZA GETİRMEKSE BİZLERE KALIYOR. İŞTE BU MEVSİMDE DAMAĞIMIZA LEZZET, soframıza renk katan, "şifa niyetine" yiyip doğaya teşekkürlerimizi sunacağımız lezzetlerden bazıları...

NATURE PROVIDES US WITH MIRACULOUS HERBS. COOKING THEM AND PLACING THEM ON OUR TABLE FALLS UPON US. Here are some of the delicacies that we may prepare and enjoy as "healing remedies" and add a different color to our meals and present our gratitude to nature.

Dünya ne kadar değişirse değişsin, teknoloji ne kadar ilerlerse ilerlesin modern zamanların asla elimizden alamadığı yegâne mutluluklardan biridir yemek yemek. İnsanoğlunun tarih sahnesine çıktığı ilk günlerde temel bir ihtiyaç olan yemek, günümüz dünyasının en önemli keyif eylemlerinden biri. Her geçen gün zenginleşen, başlı başına bir dünya olan yemek kültürü, baş döndürücü bir hızla hayatımızı güzelleştirmeye devam ediyor. Her mutfağın demirbaşları, coğrafyadan coğrafyaya değişiyor elbet; ancak tabiatın bize sunduğu mucizevî otlar, özellikle son yıllarda giderek yaygınlaşan "sağlıklı beslenme, sağlıklı yaşam" trendiyle hemen her kültürün gözdesi olmayı sürdürüyor.
Türkiye coğrafyası, zengin bitki çeşitliliğini yemek kültürüne de yansıtan ülkelerin başında geliyor. Özellikle bahar ve yaz aylarıyla birlikte tüm mutfaklar Ege'nin, Akdeniz'in, Karadeniz'in otlarıyla şenlenmeye başlar. İşte bu mevsimde damağımıza lezzet, soframıza renk katan, "şifa niyetine" yiyip doğaya teşekkürlerimizi sunacağımız lezzetlerden bazıları…

No matter how much the world changes, technology advances one joy that modernity cannot take from us is the joy of being able to eat. Eating has been a need dating back as long as the history of human beings, however it is considered to be one of the pleasures of our world today. Culinary culture is a planet of its own and enriches its sources every day. The culinary world makes our day with fast paced changes that we can hardly keep up with. Surely the basic elements of each cuisine changes according to geography; nature presents us miraculous herbs and with the increasing trend of "healthy living and eating" these herbs have become dearest to all cultures.
Turkey is among countries that carry the rich variety of plants and herbs due to their geography into their culinary culture. Especially when spring begins all herbs and plants from the Aegean, Mediterranean, Black sea regions take their place in our cuisine. Here are some of the herbs which we can enjoy eating with "healing remedy" and present our gratitude to nature…

Hardal Otu Salatası

Malzemeler:
1 demet hardal otu
2 diş sarımsak
Limon suyu
Zeytinyağı
Tuz

Yapılışı: *Hardallar kalın olan saplarından kopartılır ve bol suda yıkanır. Kaynayan tuzlu suya bırakılır ve kapağı açık olarak haşlanır. Haşlanan hardal otu soğuk su dolu bir kaba alınır ve birkaç dakika bekletildikten sonra süzülür. Süzülen otun üzerine zeytinyağı, limon suyu, ezilmiş sarımsak ve tuz da serpildikten sonra karıştırılıp servis edilir.*

Sindirimi kolaylaştırır. Eklem iltihaplarına karşı ideal bir bitkidir. Rahatlatıcı ve gevşetici özelliği bulunmaktadır. Romatizma ve bronşite karşı kullanılır. Terletici özelliği bulunmaktadır. Beyne veya akciğerlere kan hücum etmesi hallerinde faydalıdır. İç organlarda biriken kanı dışarı çeker. Soğuk algınlığı ve gripte rahatlıkla kullanılabilir.

Mustard Herb Salad

Ingredients:
1 bunch of Mustard Herb
2 cloves of garlic
Lemon juice
Olive oil
Salt

How to do it: *Rip off the thick stems of the Mustard herb and wash it. Put the herbs in salty boiling water and leave the lid off. Once the herb is boiled well it is taken out of the pan and put in cold water, rinse off the water after two minutes. Place the boiled herbs in a plate and add olive oil, lemon juice, crushed garlic and salt. It is ready to be served.*

Mustard Herb helps digestion. It is an ideal remedy for knuckle inflammation, has a soothing and relaxing effect. It is a remedy against rheumatism and bronchitis. The herb helps sweat off the inflammation. It is used to prevent problems occurring when there is excessive blood flow to the brain and lungs. It draws out the excessive blood gathered in the body. It is useful remedy against the common cold and influenza.

Çiriş Otu

Malzemeler:
1 kg çiriş otu
200 gr kuru soğan
80 gr ayçiçeği yağı
80 gr kırmızı biber
10 gr sarımsak
1 çay kaşığı tuz
1 çay kaşığı karabiber

Yapılışı: *Soğan ve sarımsak ayçiçeği yağında kavrulduktan sonra kırmızı biber (al biber) ilave edilir.Bir müddet daha kavrulduktan sonra Çiriş Otu ilave edip kısa bir süre daha kavrulur. Ardından baharatlar ilave edilir ve pişme işlemi tamamlanır. Arzu edilirse yoğurt ile servis edilir.*

Birçok bölgede yetişen çirişin neredeyse her hastalığa derman olduğuna inanılır. Eski zamanlarda çiriş köklerinden hazırlanan merhemler uyuz ve frengi hastalıklarının tedavisinde kullanılırmış. Dâhilen idrar artırıcı özelliği de vardır. Ayrıca bazı türlerinin köklerinden elde edilen kök ekstraktlarının anti-tümör etkisi olduğu tespit edilmiştir. Basur, romatizma, saçıran, egzama ve sivilce sorunları için de çiriş otunu çeşitli yöntemlerle tüketmek tedavi sağlar.

Sansevieria

Ingredients:
1 kg sansevieria
200 gr dried onion
80 gr sunflower oil
80 gr red pepper
10 gr garlic
1 teaspoon full salt
1 teaspoon full black pepper

How to do it: *Stir fry the onion and garlic in sunflower oil then add red pepper. Continue to stir fry with sansevieria in the pot. Add spices to complete cooking. You can present the meal with yogurt if you like.*

The Sansevierria herb which grows almost in every region is said to be a remedy for almost all health problems. The cream prepared with sansevieria roots was used to cure scabies and syphilis throughout history. When eaten it is known to increase urinary functions. The root extract from some of the different types of sansevieria is known to have anti-tumor effect. Some other problems that the herbs cures can be listed as: hemorrhoids, rheumatism, ringworm, eczema and acne problems, however the recipe is different for each problem.

Deniz Börülcesi

Malzemeler:
1 demet deniz börülcesi,
3 diş sarımsak,
½ çay bardağı zeytinyağı,
1 çorba kaşığı beyaz üzüm sirkesi,
1 çorba kaşığı nar ekşisi,
1 çay kaşığı pul biber.

Yapılışı: *Bir tencere kaynar suya 3 diş sarımsak ekleyin, pişmiş sarımsağın verdiği rayiha ve yaydığı az koku bu tarifin püf noktası aslında. Kaynar suya 1 demet deniz börülcesini de ekleyerek 7-8 dakika haşlayın. Haşlandığını anlamak için 1 dal börülceyi sap kısmından tutarak çekin, rahatça çıkıyorsa olmuş demektir. Haşlanan börülceleri soğumaları için süzgece alın. Soğuyunca saplarından tutarak odunsu kısımlarından ayıklayın ve bir kâseye alın. Sosu için ½ çay bardağı zeytinyağı, 1 çorba kaşığı beyaz üzüm sirkesi, 1 çorba kaşığı nar ekşisini ve pul biberi karıştırın. Ayıklanmış börülceleri sos ile iyice karıştırarak servis tabağına alın.*

İyotlu topraklarda yetiştiğinden iyot eksikliğine bağlı guatr hastalığına iyi gelir. İdrar artırıcı ve kuvvet vericidir. Çiğ tüketildiğinde mutlaka sirke kullanmak gerekir.

Sea Bean Antipasto

Ingredients:
1 bunch sea beans,
3 cloves of garlic
½ tea- glass olive oil,
1 spoon full white grape vinegar,
1 spoon full pomegranate syrup,
1 teaspoon full chili powder,

How to do it: *Add 3 cloves of garlic in a pan of boiling water, the minor scent of the garlic once boiled is the key element to this recipe. Add the sea beans to the boiling water and let it boil for 7-8 minutes. To make sure it is boiled well try and pull one of the beans from the stem, if it is easy to remove than it is done. Rinse the water of the sea beans and leave them to cool. Rip off the beans from the stick stem once it is cooled and place them in a bowl. Mix the olive oil, vinegar, pomegranate syrup and the chili powder to make the sauce. Add the sauce to the sea bean bowl and stir before you serve.*

Sea Bean is remedy for struma due to lack of iodine because it is a kind of bean that grows in land rich of iodine. Sea bean increases urine and provides strength. It must be consumed with vinegar when eaten raw.

Arap Saçı

Malzemeler:

1 kg Arapsaçı
200 gr istiridye mantarı
200 gr kuru soğan
80 gr ayçiçeği yağı
100 gr krema
10 gr sarımsak
1 çay kaşığı tuz
1 çay kaşığı karabiber

Yapılışı: *Soğan ve sarımsak ayçiçeği yağında bir miktar kavrulduktan sonra İstiridye mantarı ilave edilip bir süre daha kavrulur ve otumuz ilave edilir. Pişirme işleminin sonuna doğru baharat ve krema ilave edilip bir taşım kaynatıldıktan sonra servis edilir.*

Yapraklarında bulunan ve uçucu bir yağ olan rezene sayesinde anasona benzer etkili ve güçlü bir kokuya sahiptir. Gaz söktürücü ve süt artırıcı etkileri vardır. Kökü idrar artırıcı olarak kullanılır.

Baby's Tear

Ingredients:

1 kg baby's tee
200 gr scallop mushroom
200 gr dried onion
80 gr sunflower oil
100 gr cream
10 gr garlic
1 teaspoon full salt
1 teaspoon full black pepper

How to do it: *Stir fry the onion and garlic in sunflower and add scallop mushrooms, continue to stir fry finally add the Baby's tear. Before you turn off the stove add the cream and spices and boil for a minute. It is ready to serve.*

Baby's Tear has a very strong scent due to the fennel oil in its leaves which gives it aniseed like taste. The herb helps release intestinal gas and increase nursing mothers' milk. The root is used to increase urinary function.

DÜNYANIN KUSURSUZ DENGESİ ALARM VERİYOR

BELLS TOLLING FOR PERFECT WORLD BALANCE

İnsanların yabani hayvanlarla birlikte iç içe bir yaşam sürmeleri yaklaşık 3 bin yıllık bir geçmişe dayanıyor. Oldukça eski bir tarihe dayanan bu ilişki, bugünlerde yok olma tehlikesi ile karşı karşıya.

Human beings have been leading a common life with wild animals for the past 3 thousand years. The relationship that leads to ancient history is at the verge of extinction recently.

Dünya, var olduğu ilk andan bugüne kadar, sayıları milyonlarla ifade edilen canlı türüne ev sahipliği yaptı. Çağlar boyunca genellikle küresel iklim koşullarına bağlı olarak bu canlı türlerinin pek çoğunun izleri dünya üzerinden silindi. Bazı canlı türlerinin yok olması bilim adamları tarafından doğal seleksiyon şeklinde açıklansa da günümüzde, insanoğlunun doğal denge üzerindeki olumsuz etkilerinin yadsınamaz derecede artması nedeniyle, yaşam zincirinin en önemli halkalarından biri olan hayvan türlerinin pek çoğu bugün yok olma tehlikesiyle karşı karşıya. Çanlar doğal dengenin sürdürülmesi için çalıyor ancak insanoğlu her zaman olduğu gibi bugün de bu alarma duyarsız kalmak konusunda ısrarlı.

İNSANOĞLU DOĞAL YAŞAM ALANLARINI ÇALIYOR

Doğal yaşam alanlarının giderek azalması, insanoğlunun doğada daha milyarlarca yıl var olabilmesinin yegane anahtarı olan hayvan türlerinin yok olmasının nedenleri arasında ilk sırada yer alıyor.
Zira nesil tükenmesi, canlının türünün devamlılığını sağlayacak yeterli çevre şartlarından yoksun kalması demek. Özellikle insanoğlunun varlık gösteremediği vahşi ormanlar, yabani hayvanların doğal yaşam alanlarını oluşturuyor. Günümüzde bu şekilde vasıflandırılan arazilerin varlığının gün geçtikçe azalması ve insanların kendi ihtiyaçları doğrultusunda her geçen gün hayvanların doğal yaşam alanlarından bir parça daha "çalmaları" neticesinde hayvanların üremelerine ve yaşamlarını devam ettirmelerine olanak sağlayacak olan alanlar azalıyor.
İlk çağlarda sadece beslenmek ve korunmak içgüdüsü ile hayvanları öldüren insanoğlu, yüzyıllar içinde bu güdülerine pek çok bahaneyi de ekledi. Bilim adamları korunmak, oyun ve eğlence, beslenme, savaşlarda atılan bombalar, kimyasal silahlar, hava kirliliği, moda ve aksesuar, ormanların yakılıp yıkılması, bilimsel deneyler (Kobay), ticaret, avcılık ve nüfus artışı gibi nedenler yüzünden bugün var olan türlerin yüzde yirmisinin gelecek yüzyıla kalmadan yok olacağını öngörüyor. Bilim adamlarının adeta birer mucize olarak nitelendirdiği ve birini kaybetmenin insanlık için Mona Lisa tablosunu kaybetmek kadar büyük kayıp olarak nitelendirdiği nesli tükenmekte olan canlılardan bazıları:

ACİL VE CAYDIRICI ÖNLEMLER ALINMADIĞI TAKDİRDE pek çok canlı türü doğal yaşam alanlarında değil de sadece ansiklopedilerde varlığını devam ettirecek.

Since the beginning of time the world has been home to millions of different life-forms. Through the ages due to global climate conditions most of these creatures have vanished the face of the earth. Although some of the species' extinction can be explained as natural selection by scientists the increasing negative influence of human beings on the natural balance cannot be disregarded, some of the most important animals within the chains of the cycle of life are facing extinction recently. Bells are tolling to sustain natural balance however human beings are once again persistent in being indifferent to the alarm set by nature.

HUMAN BEINGS ABUSE NATURAL HABITATS

The continuous decrease of natural habitats is first in the list of the reasons of the near extinction of creatures which are crucial for the continuation of human beings in the millions of years to come.
The extinction of a creature means that there are no suitable environmental conditions to sustain the existence of the specific creature. Wild forests are among habitats where wild animals continue to exist as human beings cannot be actively involved there. Today habitats of such quality continues to decrease and human beings continue to steal the natural habitat of wild animals every day to create new living areas for themselves, which causes a problem for wild life to find suitable environments to reproduce and continue existing as species.
In the ancient ages human beings killed animals with the instinctive drive to feed and protect their own kind, however within centuries countless excuses have been added to the list. Scientists predict that 20% of the species walking the face of the earth today will be extinct within the next century with the following reasons: protection, games, entertainment, feeding, bombs blasted at wars, chemical weapons, air pollution, fashion and accessories, forest fires and forest abuse, scientific experimentation (guinea pigs), trade, hunting and increase of human population.
Scientists qualify every species as miraculous and the loss of every one of these are as important as the loss of Mona Lisa painting for mankind. Here are some of the creatures that may go extinct:

IN CASE URGENT AND DETERRENT PRECAUTIONS are defined many wild creatures will not only lose their natural habitat but come to exist only on pages of encyclopedias.

VAQUITA (MEKSİKA YUNUSU)

Vaquita (Phocoena sinüs) nadir görülen bir yunus türüdür. California Körfezinde yaşamaktadır. Yapılan araştırmalar sonucunda dünya üzerinde maalesef yaklaşık olarak 200 ile 300 arasında Meksika Yunusu kaldığı sonucu ortaya çıkmıştır. Büyük siyah göz halkaları ve siyah dudaklara sahip olan Meksika Yunusu'nun vücudunun üstü ve yanı koyu gri renkte, alt tarafı ise açık gri renktedir. Vaquitalar genelde sakindir. İçlerinde vahşi olanı çok az görülmüştür. Sakin ve acelesiz tavırlarıyla dikkat çekerler. Ama tekne ve yabancıları hissedince kaçar ve saklanırlar. Küçük balıklar ve mürekkep balıkları ile beslenirler. Maksimum yaşam süresinin 21 yıl olduğu Vaquitaların hamileliği 10-11 ay sürer. Günümüzde dünyada nadir görülen memeli deniz hayvanlarından biri olan Meksika Yunusu'nun nesli sınırlı alanda bulunması ve balıkçı ağlarına çok kolay takılmaları nedeniyle tükeniyor.

VAQUITA (MEXICO DOLPHIN)

Vaquita (Phocoena sinüs) is a rare kind of dolphin which lives in the Gulf of California. According to research conducted unfortunately there are about only 200 to 300 Mexican dolphins left. Mexican dolphins have big black circles around their eyes and black mouth, the sides of their body is dark grey and the underside of their body is light grey. Vaquitalar are generally calm animals very few have been reported to be wild. They are attractive as they are calm, slow in motion. They run and hide when they feel the presence of boats and intruders. They feed on smaller fish and squid. The longest a Vaquitas lives is 21 years and they have a pregnancy term of 10-11 months. The Mexican Dolphin is one of the very rare sea mammals their population is facing extinction as they get tangled up in fishermen nets and live in very limited areas.

Meksika Yunusu
Mexico Dolphin

Sumatra Kaplanı
Sumatra Tiger

SUMATRA KAPLANI

Sumatra Kaplanı (Panthera tigris sumatrae), kedigiller (Felidae) familyasından yeryüzünde var olan en küçük kaplan alt türüdür. Çizgileri diğer kaplan alt türlerinden daha ince ve basıktır. Ayrıca daha tüylü ve özellikle erkekler daha yeleli bir görünüşe sahiptirler. Küçük boyutları ve ahenkli çizgileri ormanda rahat hareket edebilmelerini sağlar. Ayak parmaklarının arasında perdeli bir yapı bulunur. Bu yapı genişlediğinde onları kusursuz yüzücülere dönüştürür. Sumatra Kaplanı'nın suda ilerleyen toynaklı hayvanları da avlayabildiği kaydedilmiştir. Sumatra Kaplanı yalnızca Endonezya'nın batısındaki büyük bir ada olan Sumatra'da yaşar. Kaplanın milyonlarca yıldır sadece Sumatra adasında yaşaması, insanoğlundan kaçmasını zorlaştırıyor. Hayatta kalanların çoğu koruma altına alındı, ancak yaklaşık 100 tanesi doğal ortamında yaşamını sürdürmeye çalışıyor. Günümüzde dünya üzerinde 600'den daha az Sumatra Kaplanı'nın olduğu tahmin ediliyor.

SUMATRA TIGER

Sumatra Tiger (Panthera tigris sumatrae), is the smallest tiger species in the world among the felidae species. The stripes of the Sumatra Tiger are thinner and shorter than the other tiger sub-species. Sumatra Tigers are hairier compared to other tigers and the males have thicker mane. Their small sizes and stripes enable them comfortable movement opportunity in the forest. Their toes have a webbed structure. When these develop they become terrific swimmers. Sumatra tigers have been noted to hunt hoofed animals in water. Sumatra tigers live only on the big island of Sumatra west of Indonesia. The tigers have been living only on the island of Sumatra for millions of years which make it difficult for them to escape human beings. Those who survive have been taken under preservation, only about a 100 Sumatra Tigers can manage to live in their natural habitat. It is reported that there are only about 600 Sumatra Tigers worldwide.

BÜYÜK PANDA

Eski Çin ve Japon uygarlıklarında kutsal hayvan olarak kabul edilen Büyük Pandalar siyah beyaz çok özel bir posta sahiptirler. Dişi pandalar genellikle erkek pandalardan daha küçük olup, arada sırada 100 kilogram'a ulaştıkları olur. Dev pandanın yaklaşık olarak 25 santimetre uzunluğunda bir kuyruğu vardır. Çin, Burma ve Vietnam'da yaşayan Büyük Pandalar, doğal yaşam alanlarının yok edilmesi ve parçalanması nedeniyle bugün yok olma tehlikesiyle karşı karşıya. Dünya üzerinde 2000'den daha az sayıda kalan Büyük Pandalar kapalı alanlarda üretilmeleri ve sıkı korunma tedbirleri sayesinde bugün varlığını devam ettirebiliyorlar. Ancak gelecek için aynı şeyi söylemek oldukça zor.

BIG PANDA

Bi Panda's have been considered to be sacred in the ancient Chinese and Japanese civilizations, the Panda has a black and white very special skin. Female Panda's are generally smaller compared to male pandas however they may be as heavy as 100kg. The gigantic Panda has a tail of 25 centimeters. Big Pandas lived in China, Burma and Vietnam however because their natural habitat was destroyed and shattered they are at the verge of extinction. The remaining 2000 giant Pandas worldwide are being reproduced under captivity and they are being very well taken care of which is how they still continue to exist. Unfortunately it is difficult to say this will be so in the future.

Büyük Panda
Big Panda

İmparator Penguen
Emperor Penguin

İMPARATOR PENGUEN

İmparator Penguen (Aptenodytes forsteri), penguengiller (Spheniscidae) familyasının en büyük türü. Kral penguen (Aptenodytes patagonicus) ile beraber büyük penguenler(Aptenodytes) cinsine dahil edilir. İmparator penguen 1,30 metre boyda olabilir ve 60 kilogram ağırlığına kadar ulaşabilir. Gövdesi yuvarlağımsı, kafası ve ayakları küçüktür. Üstte siyah, altta beyaz tüyleri vardır. Böylece avlanırken aşağıdan avları tarafından, yukarıdan ise düşmanları tarafından zor fark edilir. Sadece boynunun altı ve yanakları sarı-turuncu renge sahiptir. İmparator pengueni dünyanın en güneyde yaşayan penguenidir. Güney Okyanusu ve Antartika'nın parça buzullarında yaşayan 300.000 nüfus bulunur.

EMPEROR PENGUIN

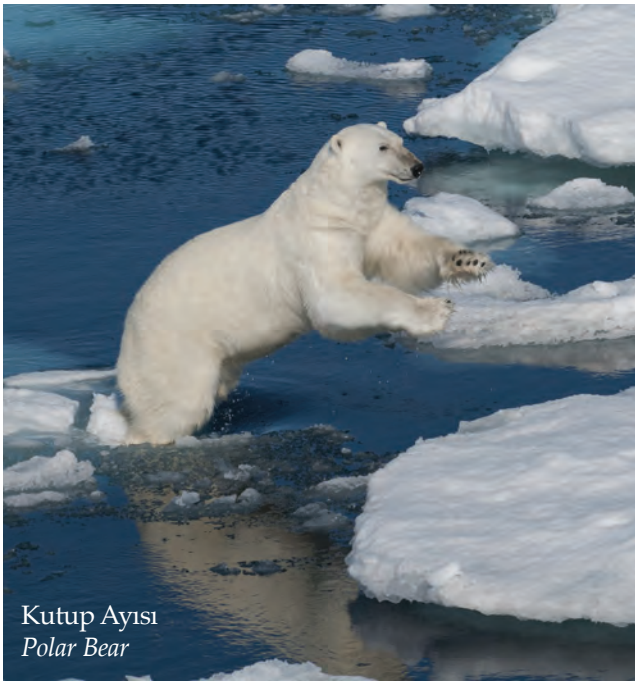
The Emperor Penguin (Aptenodytes forsteri), is the biggest member of the Spheniscidae family. They are members of the Aptenodytes big penguins sub-species along with King penguin (Aptenodytes patagonicus). Emperor Penguins can grow as tall as 130 centimeters and weight around 60kilograms. Their body is round and their head and feet are smaller. They have black fur at the top part of their body and white feather at the bottom part. This way they can hide away from their prey below them when hunting and can hide away from their enemies at the top because they are difficult to spot. The neck and cheek part of the Emperor Penguin is yellow-orange in color. The Emperor Penguins live on the southern most part of the world, the 300.000 population of Emperor Penguins live in the Southern Ocean and the icebergs of Antarctic.

KUTUP AYISI

Kutup ayısı (Ursus maritimus), ayıgiller (Ursidae) familyasından soğuk kuzey kutup bölgesinin karlı sahillerinde ve buzullar üzerinde yaşayan ayı türüdür. 5-3 metre uzunlukta ve 400-500 kilogram ağırlıktadır. Derisinin altında kalın bir yağ tabakası vardır. Çok iyi yüzücüdür. Ayak tabanlarının altında deriden yastıklar ve tüyler olduğundan buzlar üzerinde kaymadan rahatlıkla hareket eder. Karada saatte 35-40 kilometre süratle koşarak bir ren geyiğine yetişebilir. Kutup ayıları yalnız yaşar. Sadece çiftleşme mevsiminde bir araya gelirler. Sonra tekrar ayrılırlar. Bugün izinsiz avlanma, iklim değişikliği ve buzların erimesi nedeniyle kutup ayıları da 25 binden daha az sayıda kalarak nesli tükenen hayvanlar listesine dahil oldu.

POLAR BEAR

Polar Bear (Ursus maritimus), is the member of the Ursidae family that lives in the cold on the snowy and icy shores of the North Pole. An average Polar Bear is 5-3 meters lonh and 400-500 kilogram in weight. There is a thick layer of fat under its skin. They are very good swimmers and the natural cushion on their soles along with the fur under their feet enable them to move comfortably on ice without sliding. Polar Bears can run up to 35-40 km/hours on the ice and catch up with a reindeer. Polar Bears live alone and only get together during the reproduction season, then go back to their life in isolation. Today Polar Bears with a population of less than 25 thousand are in the list of animals under extinction due to illegal hunting, climate change and the melting of icebergs.



Kutup Ayısı
Polar Bear

Altın Başlı Langur
Golden Headed Langur

ALTIN BAŞLI LANGUR

Dünyada sadece Vietnam'da bulunan Altın Başlı Langur bir tür maymun çeşididir. Dünya üzerinde 70'den daha az sayıda kalan Altın Başlı Langurlar dar ve uzun elleri ve ayakları, uzun ve düz kuyrukları ve ince yapıları ağaçların üzerinde yaşamalarına elverişlidir. Bu maymunun başlıca gıdası meyveler, tohumlar ve yapraklardır. Halen soyları ciddi tehdit altında olan langurlar 10 yıldır koruma altında olmalarına rağmen bir türlü çoğalamıyor.

GOLDEN HEAD LANGUR

Golden Head Langur is a type of monkey only found in Vietnam. The Golden Head Langur is about to go extinct with only 70 members of the species. Langur has narrow and long hands and feet, the long and straight tail and their thin figure enable them to live on trees. The main nutrition of the Langur is fruit, seeds and leaves. The Golden Head Langur is under the danger of extinction and despite the countless efforts and being kept under protection for the past decade they still cannot reproduce.

DENİZLERİ KISKANDIRAN *Havuzlar*

POOLS THAT MAKES THE SEA JEALOUS

DENİZİN UÇSUZ BUCAKSIZLIĞI, TENDE BIRAKTIĞI TUZUN TADI, DALGALARIN ŞIPIRTISI VARKEN HAVUZ DA NEYMİŞ DİYENLERDENSENİZ FİKRİNİZİ DEĞİŞTİRMEYE HAZIRLANIN. Bu kez rotamızı İstanbul'a çeviriyoruz ve en güzel havuzların yolunu tutuyoruz. Tasarımıyla, boyutuyla, manzarasıyla denizlerin tahtını sallayan bu havuzlarda yüzmenin keyfi bir başka!

IF YOU ARE AMONG THOSE THAT PREFER THE ENDLESSNESS OF THE SEA AND THE SPLASH OF THE WAVES TO ANY SWIMMING POOL THEN GET READY TO RETHINK YOUR CHOICES. This time we turn our compass to Istanbul and head off to the best swimming pools. Swimming in these pools are a different kind of pleasure with the design, massive sizes and magnificent views!

Swissôtel The Bosphorus

Yaz başında ısıtılan havuzuyla sezonu erkenden açan Swissôtel The Bosphorus, cabana'larda masaj, Oasis Restaurant'ın yaz yemekleri, barbeküler, keyifli içecekler ve hafta sonları DJ performanslarıyla kavurucu sıcaklarda nefes aldırıyor. Yaz sezonu boyunca Swissotel'in havuzundan yararlanırken bir yandan da havuz başı restoranı Oasis Restoran&Bar'da lezzetli yemeklerin ve serinletici içeceklerin keyfini çıkarmak mümkün. Hafta içi a la carte menülere, pazar günleri havuz başında barbekü keyfi ekleniyor. 6-12 yaş arasındaki küçük misafirler %50 indirimden yararlanırken, kendilerine ayrılan oyun alanlarında keyifli zaman geçirebilirler. **www.swissotel.com.tr**

Swissôtel The Bosphorus

Swissôtel The Bosphorus, made an early start to the season with the heated swimming pool they offered in spring. The hotel offers a fresh cool breath in the summer heath with messages at the cabanas, summer menus at the Oasis Restaurant, barbeque, jolly beverages, and DJ performances on the weekends. You can enjoy the delicious menu and cooling beverages of the pool side Oasis Restaurant & Bar summer long as you make the most of the swimming pool at the Swissôtel The Bosphorus. The week-day a la carte menus are richened with barbeque on Sundays. Guests between the ages 6-12 are welcome with 50% discount as they make the most of the playground designed to entertain them.
www.swissotel.com.tr

360 İstanbul Suada Club

Marmara'nın göbeğinde kulaç atma zevkini yaşamak isteyenlerin adresi bu yaz 360istanbul Suada Club olacak. 360istanbul Suada Club, beğenilen konsepti, tropik, canlı havası ve elbette manzarasıyla İstanbul kaçamaklarına ev sahipliği yapacak. Denizin ortasında, muhteşem Boğaz ve köprü manzarasına karşı duran 360istanbul Suada Club, bir havuz tatilinden beklenen her şeyi bir arada sunuyor. Bu arada unutmadan söyleyelim, 360istanbul Suada Club'ın havuzunda deniz suyunun kullanılması ekstra hijyen sağlıyor. Klordan rahatsız olanlar için de alternatif oluşturuyor. **www.360istanbulsuada.com**

360 İstanbul Suada Club

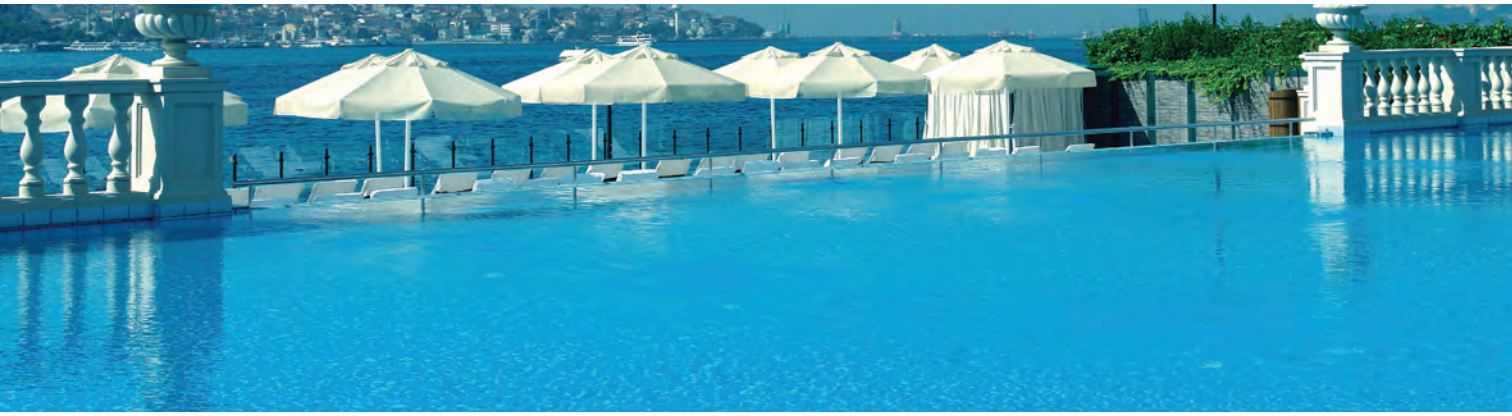
If you want to swim in the center of Marmara this summer the address to go is 360istanbul Suada Club, with its much appreciated concept, tropical, lively ambience and with the unique view it is surely the home of Istanbul get-a-ways. 360istanbul Suada Club is in the middle of the Marmara Sea and has a magnificent view of the Bosphorus and the bridge, the 360istanbul Suada Club meets all expectations of a poolside holiday, providing everything you need in the same location. We need to mention that 360istanbul Suada Club provides extra hygiene as it uses sea water in its pool and is a wonderful alternative for those who dislike the chlorine in other swimming pools. **www.360istanbulsuada.com**

Sheraton İstanbul Ataköy

Sheraton İstanbul Ataköy'ün içinde yer alan Positive SPA, günlük hayatın yoğun temposundan uzaklaşmak isteyenleri havuzda rahatlamaya davet ediyor. Deniz manzaralı yarı olimpik açık havuz ritüeline pazar günleri Türk ve uluslararası mutfaklardan lezzetlerin yer aldığı brunch eşlik ediyor. Yeşillikler içindeki çocuk havuzu sayesinde minikler de rahatça yüzmekten mahrum kalmıyorlar.
www.sheratonistanbulatakoy.com.tr

Sheraton İstanbul Ataköy

Positive SPA located in Sheraton İstanbul Ataköy invites guests who would like to get away from the fast pace of daily life to relax by the swimming pool. The outdoor pool is half the size of an Olympic swimming pool with a magnificent sea view and has an additional Sunday offer of Turkish and world cuisine at brunch for visitors that enjoy pool side weekend rituals. The Junior swimming pool located within the garden offers young swimmers a different pleasure.
www.sheratonistanbulatakoy.com.tr



Çırağan Palace Kempinski

İşin uzmanlarına göre dünyadaki en güzel havuzlardan biri, hemen Boğaz'ın kıyısında. Burada yüzerken kendinizi Boğaz'da kulaç atıyormuş gibi hissetmeniz kaçınılmaz. Gün boyu sunulan soğuk havlular, güneş gözlüğü temizleme ve su ikramı gibi servisler misafirleri şımartacak cinsten. Arzunuza göre Boğaz kıyısındaki Çırağan Bosphorus Barbecue'de lezzetli yemeklerden yiyebilirsiniz. Ya da yeşil alan içerisindeki 'cabana'lardan birini kiralayarak güney kıyılarının keyfini Boğaz'da sürebilirsiniz. İki şezlong, limitsiz meşrubat, meyve sepeti ve Sanitas Spa'nın tüm terapilerinde %10 indirim var. Havuz sadece otel müşterilerine değil, aynı zamanda dışarıdan gelen müşterilere de açık.
www.kempinski.com/tr

Çırağan Palace Kempinski

According to specialists of the topic one of the most beautiful swimming pools in the world is right by the Bosphorus. As you swim in the pool you get the feeling as if you are swimming in the Bosphorus. The cool towels served day long, sun glasses cleaning services and drinking water offers are some of the elements that spoil guests. You can dine at the Çırağan Bosphorus Barbecue trying out their delicious menu. You can rent one of the cabanas within the green garden to feel the pleasurable relaxing ambience of the south on the Bosphorus. There is 10% discount for two sunbeds, unlimited soft-drinks, fruit basket and all therapies of Sanitas Spa. The swimming pool offers service to hotel guests as well as guests that come for the day to enjoy the pool.
www.kempinski.com/tr

Fenerbahçe Faruk Ilgaz Divan

Anadolu yakasının en büyük havuzu, Fenerbahçe Burnu'nda yer alıyor. Ancak havuzdan yararlanmak istiyorsanız üye olmalısınız. Günlük ya da sezonluk üye seçenekleri var. Üye ve eşini kapsayan aile paketi, 10-18 yaş arası üyeler ve 18-25 yaş arasındaki üyeler için hazırlanan özel fiyatlar oldukça kârlı. Hem bedeninize hem de ruhunuza masaj yapan serin sular, Deniz Bar'ın zengin kokteyl ve hafif yiyecek menüsü, büyük şehrin tüm karmaşasını unutturma garantisiyle misafirlerini bekliyor. **www.divan.com.tr**

Fenerbahçe Faruk Ilgaz Divan

The biggest swimming pool on the Asian side is located at the Fenerbahçe point. However you need to have membership to use the pool. There is day or season long membership to the pool. Different membership options are offered, the package for a member and a spouse is the family package, there are different packages for 10-18 and 18-25 year-old members with different prices, and are in favor of members' budget. The cool waters that message your body and soul are accompanied by the rich cocktail menu and delicious offers from Deniz Bar. The venue welcomes guests with guaranteed relaxing options to forget the big city rush. **www.divan.com.tr**

Ceylan InterContinental

Ceylan InterContinental İstanbul'un açık havuzu ve barı, bu yazın da popüler adreslerinden olacak besbelli. Serin havalarda özel ısıtma sistemi ile hizmet veren havuzda yorulanlar soluğu Pool Bar'da alıyor. Buz gibi içecekler ve hafif atıştırmalıklar ilaç gibi geliyor bu yorgunluğa. İş çıkışı, toplantı öncesi ya da aklınıza gelebilecek dar vakitler için biçilmiş kaftan burası. 20 metre uzunluğundaki havuz her gün 07.00-20.00 arasında hizmet veriyor. Üç aylık, bir aylık ya da günlük kullanım seçeneklerinden yararlanabilirsiniz. **www.istanbul.intercontinental.com.tr**

Ceylan InterContinental

Ceylan InterContinental İstanbul's outdoor pool and bar is surely to be one of the most popular locations this summer. The swimming pool offers heated water on cooler days and those who wish to retire from the pool are welcome at the Pool Bar. Ice cold beverages and light snacks are the best cure for tired swimmers. This place is the best choice for limited get-a-ways during the day just before a meeting, after work or at any time possible. The 20 meter long pool is open for guests everyday between the hours 07.00-20.00. There are membership options for three months, one month or daily. **www.istanbul.intercontinental.com.tr**

MyClub' World

İstanbul'un farklı lokasyonlarında hizmet sunan MyClub'World, yazın kavurucu sıcaklarından bunalan misafirlerine dev açık havuzu, yeşil alanları, özel VIP locaları ve havuz barı ile kucak açıyor. Hafta sonları havuz sefası Happy Hour partileriyle ve DJ performansıyla sonlanıyor. **www.myclub.com**

MyClub' World

MyClub'World offerers service in different venues of İstanbul, the gigantic swimming pool, garden areas, VIP lodges, and poolside bar is open for visitors in the blazing summer heat. On the weekends there are pool parties with DJ performances and Happy Hour.
www.myclub.com

Le Meridien Istanbul Etiler

Şehrin yeni nesil oteli Le Méridien İstanbul Etiler'de hizmet veren ve Avrupa'nın en iyi markalarından biri olan Explore Spa & Fitness teras bölümünde yer alan açık havuz sıcak yaz aylarında serin bir kaçış noktası olarak sizleri bekliyor. Explore SPA & Fitness'da bedeninizi dilediğiniz kadar şımartıp sonra da sıcak havanın rehavetini havuzun serin sularında dağıtabilirsiniz. Dilerseniz havuz kenarında bulunan cabana'larda masaj da yaptırabilirsiniz. Ayrıca Havuz Bar, eşsiz kokteylleri ve lezzetli menüsü ile her an emrinizde olacak! **www.lemeridienistanbuletiler.com**

Le Meridien İstanbul Etiler

Le Méridien İstanbul Etiler, one pf the new generation hotels in town host one of the most known brands in Europe Explore Spa & Fitness with a swimming pool located in the terrace of the hotel. The venue is one of the cooling get-a-way venues in the city. You can pamper your body at the Explore SPA & Fitness all you like then relax by the cooling pool to get past the hot weather conditions. You can get a message by the pool in one of the special for the service cabanas. The pool side bar offers delicious choices in the menu with a variety of cocktails at your service!
www.lemeridienistanbuletiler.com

Aqua Marina

Büyükçekmece'deki Aqua Marina, kalabalık gruplarla eğlenceli bir gün geçirmek isteyenler için ideal. Aqua Marina'da çocuk havuzu, dalga havuzu, köpekbalığı havuzu, su oyunları gibi ayrı bölümler bulunuyor. Tesisteki 3500 m^3 ve 2500 m^2 olimpik havuz ve yarı olimpik havuzda özgürce yüzmenin keyfini yaşarken, kamikaze, piton, kobra, rafting, yamaç kaydırağı ve şelalelerde adrenalin dozu oldukça yüksek bir eğlence yaşayabilirsiniz. **www.aquamarine.com.tr**

Aqua Marina

Aqua Marina in Büyükçekmece, is the ideal place for crowded groups that want to have a fun day at the pool. There are different pools at Aqua Marina, Junior pool, wavy pool, shark pool, water games are among the choices offered. You can enjoy the 3500 m^3 and 2500 m^2 Olympic and semi-Olympic pools. The swimming pools offer joy along with adrenaline pumping kamikaze, piton, cobra, rafting, and paragliding entertainment.
www.aquamarine.com.tr

Hillside City Club

Hillside City Club'lar yaz sezonunda spor ve havuz keyfini bir arada sunuyor. İstinyePark içinde yer alan Hillside City Club-İstinye, su altında müzik dinlenebilen kapalı havuzunun yanı sıra keyif yapılabilecek ayrı bir açık havuz, jakuziler ve güneşlenme teraslarıyla İstanbullulara şehrin ortasında tatil duygusu yaşatıyor. Hillside Teras aqua aerobik, yoga ve pilates dersleri, havuz başında sinema keyfinin yanı sıra tüm misafirleri için hazırladığı özel sürprizlerle dolu sportif partileriyle sıcak yaz günlerinin vazgeçilmez mekânı olarak öne çıkıyor.
www.hillsidecityclub.com

Hillside City Club

Hillside City Club offers the joy of workout and swimming pool together throughout summer. Hillside City Club-İstinye located in Istinye Park offers an outdoor pool other than the indoor pool where you can listen to music underwater, the venue offers a fine holiday ambience with the Jacuzzi and sunbathing terraces in the middle of the city. Hillside Teras aqua offers guests poolside classes for aerobics, yoga and Pilates along with cinema nights and is to be one of the most preferred locations summer long with the sporty surprises on offer.
www.hillsidecityclub.com

Tasarımın Estetikle Buluşması

Hayalleri Süsleyen Kalemler

Design Meets Aesthetics

Pens that decorate dreams

MÜREKKEBİN KAĞITLA BULUŞMASI, dijital dünyada gün geçtikçe değerini kaybediyor gibi görünebilir. Ancak seri üretimi olmayan, özel tasarıma sahip kalemler birer tasarım harikası olarak değerlerini koruyor. Seçkin, benzersiz, lüks aksesuarlar sınırlı sayıda üretilen bu aksesuarların münhasırlık ve nadirlik özellikleri de haliyle fiyat etiketlerine yansıyor.

İşte yazmayı adeta keyfe dönüştüren tasarım harikası dünyanın en pahallı kalemleri:

THE TIMES OF INK AND PAPER may seem to get dissolved day by day with the development of the digital world. However fountain pens which are not mass produced, state of the art design continue to be as valuable as ever. Select, unique, luxury accessories are limited edition production the exclusiveness and rarity of these accessories naturally reflect on the price.

Below are the most expensive fountain pens that turn taking notes into pleasurable activities:

Tibaldi'den "Gece Parıltısı"

"Fulgor Nocturnus" by Tibaldi

İLK DOLMAKALEM üreticisi Tibaldi'nin Fulgor Nocturnus ürünü bir ilke imza atıyor. Bu yazı enstrümanının tasarımında Eski Mısır ve Yunanlılar tarafından tarafından mimari ve sanatta uygulanan "Phi Oran" kullanılıyor.

1916'da İtalya'nın Floransa kentinde kurulan "Tibaldi & Co.", dolmakalemlerin ilk ve en önemli üreticisi. Özel olarak tasarlanmış teknik özellikleri ile insanoğlunun görme, dokunma ve duyma duyularına hitap eden Fulgor Nocturnus, sadece yazı yazma aracı değil aynı zamanda sanat eseri olarak kabul görüyor.

Tibaldi kalemlerinin tasarımında bütünden en küçük parçaya kadar Eski Mısırlılar ve Yunanistanlılar tarafından keşfedilmiş mimari ve sanatta kullanılan ve mükemmel uyumu oluşturduğuna inanılan geometrik ve sayısal bir oran bağıntısı olan "Altın Oran" ya da "Phi Oran" olarak adlandırılan sistem kullanılıyor. Seri üretim değil de tek tek üretilmesiyle dikkat çeken Fulgor Nocturnos Latince'ye 'Night Glow', Türkçe'ye "Gece Parıltısı" olarak çevriliyor. Tartışmaya kapalı bir sanat eseri olarak nitelendirilen Fulgor Nocturnos değerli taşlarla süsleniyor. Eşi benzeri olmayan, tek tek üretilen Tibaldi Fulgor Nocturnus 2010 yılı Nisan ayında Çin'de Ulusal Hayırseverlik Töreni Müzayedesi'nde 4.8 milyon Sterlin'e satılarak dünyanın en pahallı kalemlerinden biri olduğunu bir kez daha kanıtladı.

THE FIRST FOUNTAIN PEN producer Tibaldi's Fulgor Nocturnus pen blazes a trail. This writing instrument was designed using the "Phi Ratio" used by the ancient Egyptians and Greeks for architecture and art work.

"Tibaldi & Co." Established in Florence, Italy 1916, Tibaldi is the first and most important producer of fountain pens. The Fulgor Nocturnus designed with pristine technical quality appeals to users' senses of seeing, touching and hearing, hence it is not just an instrument of writing but also one considered to be a work of art.

The perfect proportion said to provide the perfect geometrical and numerical ratio, "Golden ratio" and the "Phi ratio" commonly used by the Ancient Egyptian and the Ancient Greek for architecture and artistic purposes was used to design the Tibaldi fountain pen. The hand made Fulgor Nocturnos is in Latin could be translated as "Night Glow" into English and is produced one at a time.

Fulgor Nocturnos which is accepted to be a piece of art is embedded with valuable jewels. The unique Tibaldi, Fulgor Nocturnos was sold in an auction held at the National Animal Welfare Ceremony in April 2010 and has gained the title and proofed to be the most expensive pen receiving buyers for as much as 4.8 million Sterling.

Aurora ve DeBeers Işbirliğiyle "Aurora Diamante"

Cooperation of Aurora and DeBeers "Aurora Diamante"

İTALYA'NIN KÖKLÜ kalem üreticilerinden Aurora, Diamante üretiminde yalnız çalışmıyor. Bu özel ürününün üretiminde dünyanın lider pırlanta markası olan DeBeers'in mücevherleri kullanılıyor.

ITALIAN FOUNTAIN pen producer Aurora cooperates with worldwide renowned diamond producer DeBeers for the production of Diamante.

İtalyan markası Aurora ilk olarak kalem üretimine 1919 senesinde başlıyor. Bu lüks kalem üreticisi en son teknoloji ve en deneyimli zanaatkarların işbirliğiyle ürünlerini donatıyor.
Dünyanın en pahalı kalemi unvanını taşıyan Aurora Diamante günümüzde en lüks aksesuarlar listesinde de haklı yerini alıyor. Senede yalnızca bir tane üretilmesi sayesinde oldukça yüksek fiyatlara alıcı bulan Aurora Diamante'nin üretiminde dünyanın tartışmasız lider pırlanta markası DeBeers'ten yararlanıyor. Her biri Aurora Diamante kalemin yapımında kullanılmak üzere özel olarak DeBeers tarafından üretilen elmaslardan toplamda 30 karat kullanıyor.
Ucu ve gövdesi ise 18 karat altınla yapılan Aurora Diamante'nin üzerine çift kat rodyum çekilerek sağlam bir koruma sağlanıyor. Ürünün som platinyum ya da beyaz altından üretilen modelleri 900 bin Sterlin'e satışa çıkartılıyor.

Italian fountain pen producer Aurora produced their first pen in 1919. The maker of luxurious fountain pens employs talented and experienced craftsmen to produce the famous pens.
Aurora Diamante bearing the title world's most expensive pen takes its rightful place in the list of luxury accessories. There is a production rate of one fountain pen a year for Aurora Diamante which makes the pen in demand for extreme prices. The fountain pen is also very famous for being produced in cooperation with worldwide diamond leader DeBeers. There is a total of 30 carats of diamond on each fountain pen and they are all produced specially for the Aurora Diamante.
The tip and the body of the fountain pen is made of 18 carat gold and the double coat of rhodium provides the fountain pen strength. The Aurora Diamante fountain pen has designs with platinum and white gold which are on sale for 900 thousand Sterling.

Gizemli Şaheser

Mystery masterpiece

KUYUMCULUK sanatının en şaşırtıcı koleksiyon örneği olarak gösterilen "Mystery Masterpiece"; zümrüt, safir ve yakut varyasyonlarıyla görücüye çıkıyor.

Mystery Masterpiece başyapıtı en ünlü lüks markalar olarak nam salan Montblanc ve Van Cleef & Arpels'ın işbirliğiyle yapılıyor. Her iki marka da bu özel kalem tasarımını 100'üncü yıllarını kutlamak amacıyla sınırlı sayıda üretiyorlar. Kuyumculuk sanatının en şaşırtıcı koleksiyon örneği olarak gösterilen "Gizemli şaheser"in her biri 840 pırlantadan oluşuyor ve her birinde Van Cleef & Arpels patentinde 20 karatlık "gizli" bir taşın yer aldığı belirtiliyor.
Sınırlı sayıda üretimi yapılan başyapıt; zümrüt, safir ve yakut alternatifleriyle satışa sunuluyor. Değerli taşlar kaleme "Gizemli Ayar" tekniği kullanılarak yerleştiriyor. 20 karattan fazla mücevher kullanılarak donatılan Mystery Masterpiece, 450 bin Sterlin'e satılıyor.

"MYSTERY MASTERPIECE" collection the most surprising example of jewelry making is presented to jewelry fans with emerald, Safire and ruby variations.

Mystery Masterpiece works in cooperation with some of the most luxurious brands namely Montblanc and Van Cleef & Arpels for their select work. Both brands produced the fountain pen in limited numbers to celebrate their centenary.
The "Mystery Masterpiece" considered to be the most surprising collection of the art of jewelry making consists of 840 diamonds and it is said to have a "hidden" 20 carat diamond produced under Van Cleef & Arpels patent.
The select works are produced in limited numbers and they also made in emerald, Safire ad ruby alternatives for jewelry fans. The jewels are placed on the fountain pen with the "Mystery Carat" technique. Every Mystery Masterpiece has over 20 carat jewels and is sold for 450 thousand Sterling a piece.

İsveç Kalitesi Caran d'Ache Gotica

CARAN D'ACHE "GOTİCA" adından da anlaşılacağı üzere Gotik sanat ve mimarisinin tüm güzelliklerini üzerinde taşıyor. Ürün renklerin uyumu ve kullanılan boyama tekniği ile dikkat çekiyor.

Swiss quality on Caran d'Ache Gotica

CARAN D'ACHE "GOTICA" bears all specialties of Gothic art and architecture as one can understand from the name. The product is famous for the harmony of the colors and the painting techniques.

Caran d'Ache 75 yılı aşkın süredir yazma sanatının bir sembolü olarak karşımıza çıkıyor. 1924 yılında İsviçre'nin Cenevre kentinde kurulan marka İsveç kalitesiyle tasarım sanatını harmanlayarak Gotica ürününü piyasaya sürüyor.
İsveç yapımı başyapıt adından da anlaşılacağı üzere Gotik sanat ve mimarisinin izlerini taşıyor. Gümüş çerçeveyle üretilen bu lüks kalemlerin yapım aşaması Barselona'da gotik gümüş dekorasyon ustası Miguel Cunhill ile başlıyor.
Lüks yazma aksesuarı altı yüzlü som rodyum kaplı gümüş gövde ve kapaktan oluşuyor. Her yüzeyde gerek renklerde gerek şekillerde gotik sanat ve mimarisi sergileniyor. Şekillerin çiziminde ve renklerin uyumunda Caran d'Ache'nin vitray oluşturmak için kullandığı boyama tekniği uygulanıyor, ince uçlu fırça kullanılarak aksesuar üzerine çizim yapılıyor. 1140 adet ile sınırlı olan bu özel üretim kalemin maliyeti ise 250 bin Sterlin.

Caran d'Ache has been the symbol of art for the past 75 years. The company was established in Geneva, Switzerland in 1924, the brand presents Gotica as the combination of Swiss quality and the art of design.
The Swiss masterpiece has elements that reflect Gothic art and architecture as one can understand from the name of the product. These luxury fountain pens are produced with silver framing which are handmade by gothic design silver decoration craftsman Miguel Cunhill in Barcelona.
The luxury writing accessories has a hexagonal rhodium and silver plated body and lid. Every side of the fountain pen has reflections of gothic art through design shapes and colors. Caran d'Ache uses the technique they use for stained glass as they draw the designs on the fountain pens, using thin tipped brushes.
The limited edition fountain pens that are sold at 250 thousand Sterling each and there are a total of 1140 fountain pens in the series.

Zamana Direnen
La Modernista Diamonds

ÜNLÜ MODERNİST MİMAR Gaudi'nin zaman kavramından uzak yapıtlarından esinlenerek üretilen La Modernista Diamonds, sıradışı mücevher ustası Robert Peron tarafından tasarlanıyor.

La Modernista Diamonds
resisting time

LA MODERNISTA DIAMONDS are designed by extraordinary jewelry designer Robert Peron inspired by famous modernist architect Gaudi's timeless designs.

Bu olağanüstü klasik Caran d'Ache kalemin yapım aşamasında klasik, zamansız ve ünlü modernist mimar, Antonio Gaudi'den yararlanılıyor. Sıradışı mücevher ustası Robert Peron, Gaudi'nin hayata geçirdiği yapıtlarından ilham alarak bu aksesuarı tasarlıyor. Tasarımdan sonra bu eşsiz ürünün tamamlanması altı hafta alıyor.
18 karat rodyum kapsama altın uca sahip olan bu fevkalade şık, mucize dolmakalem olağanüstü güzellikte 5.072 elmas ve 100 yakut ile donatılıyor. Tasarım harikası kalem ilk olarak 2002 senesinde 164 bin sterline Harrods'a satılıyor. Daha sonra ifşa edilmemiş fiyatlara birçok el değiştiren muhteşem yapıt, dünyanın en gıpta edilen kalemi olarak anılıyor.

The makers of extraordinary classic Caran d'Ache fountain pen are inspired by famous modernist architect Antonio Gaudi. Extraordinary jewelry craftsman Robert Peron, designs these accessories inspired by Gaudi's architecture. Following the designing process the completion of the design takes about six weeks..
This perfectly stylish miracle fountain pens have 18 carat rhodium plated golden tip and is decorated by 5.072 diamond and 100 ruby gems. The fountain pen which was first designed in 2002 is sold for 164 thousand Sterling at Harrod's. The masterpiece which has not been named official price afterwards has had many owners, and is known to be the fountain pen most envied by the entire world.

FUTBOL ÜLKESİNDE BÜYÜK TURNUVA

FIFA U-20 DÜNYA KUPASI

MASSIVE TOURNAMENT FROM

THE LAND OF FOOTBALL

FIFA U-20 WORLD CUP

DÜNYANIN EN ATEŞLİ FUTBOL TARAFTARLARINA EV SAHİPLİĞİ YAPAN TÜRKİYE, 21 Haziran-13 Temmuz tarihleri arasında FIFA 20 Yaş Altı Dünya Kupası'na sahne olacak. Antalya, Bursa, Gaziantep, İstanbul, Kayseri, Rize ve Trabzon'da gerçekleşecek şampiyona, futbol heyecanını özleyeceğimiz yaz döneminde tam anlamıyla bir futbol şöleni yaşatacak.

TURKEY HOME OF THE MOST FANATIC FOOTBALL FANS WORLDWIDE will be the host of the FIFA U-20 World Cup for football players below the age of 20 between 21 June – 13 July. Antalya, Bursa, Gaziantep, Istanbul, Kayseri, Rize and Trabzon are the cities that will host games of the championship. FIFA U-20 World Cup will be a sight for sore eyes during the summer break when we miss football craze.

Süper Lig'in sona ermesinin ardından sönmeye yüz tutan futbol heyecanı FIFA 20 Yaş Altı Dünya Kupası heyecanıyla yeniden başlıyor. Türkiye'nin ev sahipliğinde gerçekleşecek 2013 FIFA U-20 Dünya Kupası, futbol tutkunlarını coştururken tribünleri de futbol heyecanıyla dolduracak. FIFA'nın 1977 yılından bu yana iki yılda bir gerçekleştirdiği FIFA 20 Yaş Altı Dünya Kupası, FIFA'nın Dünya Kupası'ndan sonra en büyük organizasyonu olarak kabul ediliyor. 2013 FIFA U-20 Dünya Kupası, gerek futbol seviyesi gerekse organizasyon boyutu bakımından Türkiye'nin düzenlediği en büyük turnuva olacak. 21 Haziran-13 Temmuz tarihleri arasında Antalya, Bursa, Gaziantep, İstanbul, Kayseri, Rize ve Trabzon'da gerçekleşecek şampiyona, 2020 Olimpiyat Oyunları'na aday olan Türkiye için gerçek anlamda bir sınav niteliği taşıyor. Organizasyonun başarılı geçmesi Türkiye'nin 2020 Olimpiyat Oyunları'nda elini güçlendirecek. Turnuvanın Türkiye için çok büyük bir organizasyon olduğunu vurgulayan Türkiye'nin önde gelen futbol hakemlerinden Cüneyt Çakır şampiyonanın önemini şu cümlelerle anlatıyor: "Ülkemiz adına büyük bir gurur. Milyarlarca futbolsever, buradaki maçları izleyecek. Sadece izlemekle kalmayıp ülkemizi ve şehirlerimizi tanıyacak. Turnuvayı en iyi şekilde düzenleyeceğiz. Bundan sonraki etkinlikler adına da örnek teşkil edecek."

Football frenzy was about to get forgotten since the finals of the Super League (Turkish Premier League) however FIFA U-20 (tournament for football players below 20 years-of-age) stirs up the action. The 2013 FIFA U-20 World Cup to be hosted by Turkey will bring football passion a break out and liven up the tribunes with excitement. The FIFA U-20 World Cup for football players below 20 years-of-age has been held every two years since 1977 and is considered to be one of the most prestigious events in the field right behind the World Cup. The 2013 FIFA U-20 World Cup will be the most comprehensively planned tournament for Turkey in terms of the football quality and coverage of the event. The championship games will be played in Antalya, Bursa, Gaziantep, Istanbul, Kayseri, Rize and Trabzon between 21 June – 13 July, the organization of the event will be an important reference and some kind of test for Turkey in terms of candidacy for the 2020 Olympic Games. The success of the event and organization will be to the benefit of Turkey running for the 2020 Olympic Games. Cüneyt Çakır one of the well known referees in Turkey expressed the importance of the championship as follows: "This is a proud event for our country. Millions of football lovers will be watching the games of the tournament. They will not only watch the games but will be informed about our country and the cities the tournament is held in. We will do our best to organize the tournament the best way we can. This event will set an example for other events to be held."

MASKOT KANKİ!

Şimdiden büyük bir heyecanla beklenen FIFA 20 Yaş Altı Futbol Dünya Kupası'nın resmi maç topu ve şarkısı, 23 Şubat Cumartesi günü İstanbul'da çeşitli etkinliklerle tanıtıldı. İstinye Park'ta yapılan etkinlikte, FIFA'nın resmi sponsoru Sony Müzik sanatçılarından Gece Grubu'nun turnuva için bestelediği "Yıldızlar" şarkısı, canlı performans eşliğinde ilk kez kamuoyuyla paylaşıldı. Turnuva sponsoru Adidas'ın özel olarak hazırladığı resmi maç topu da ilk kez bu etkinlikte tanıtıldı. Şampiyonanın maskotu Sivas kangal yavrusu seçildi; ismi de Kanki.

KUPA TURU ATILDI BİLE!

Turnuva öncesi turnuvanın gerçekleşeceği illerde Kupa Turu etkinlikleri gerçekleştirildi. Halk oyunu gösterileri, konserler, FIFA U20 Dünya Kupası önünde hatıra fotoğrafları eşliğinde gerçekleştirilen etkinlikler, 11-12 Mayıs'ta Rize, 18-19 Mayıs'ta Trabzon, 25-26 Mayıs'ta Bursa, 1-2 Haziran'da İstanbul'da gerçekleştirildi.

MASCOT KANKI!

The FIFA U-20 has already created excitement among football lovers, the football and the theme song of the championship was introduced to football fans on 23 February through different fan attractions. The presentation event was held in Istinye Park; Sony Music official sponsor of FIFA invited Gece Band who composed a song for the championship "Yıldızlar (stars)" they performed the song live for the first time in public. The official sponsor of the tournament Adidas presented their special for the occasion football to the public at the same event. The mascot of the championship is a Sivas Kangal puppy named Kanki.

CUP TOUR HAS ALREADY BEEN COMPLETED!

Championship Cup tour events have already been held at cities where the tournament will be held. Folk dances, concerts, souvenir photos with the FIFA U-20 World Cup have already been taken by many. The pre-championship tour was held in the following days and cities: 11-12 May, Rize, 18-19 May, Trabzon, 25-26 May, Bursa, 1-2 June, Istanbul.

ADİDAS'IN SPONSORLUĞUNDA GERÇEKLEŞTİRİLEN ORGANİZASYON İÇİN BİR DE MASKOT SEÇİLDİ. "Kanki" adını taşıyan maskot bir Sivas kangal yavrusu...

AT THE EVENT WHICH WAS HELD UNDER THE SPONSORSHIP of Adidas enthusiasts picked up a mascot for the event a Sivas kangal puppy and named him "Kanki".

TÜRKİYE C GRUBU'NDA

FIFA 20 Yaş Altı Dünya Kupası'nın kura çekimi, İstanbul'da, The Grand Tarabya Hotel'de gerçekleştirildi. Kura çekiminde, Türkiye C Grubu'nda El Salvador, Kolombiya ve Avustralya ile eşleşti. Final maçının İstanbul Türk Telekom Arena'da gerçekleşeceği turnuvanın biletleri Biletix gişesinden satın alınabilir.

"TÜRKİYE FAVORİM"

Yalnızca futbolseverleri değil, pek çok futbolcuyu da şampiyona heyecanı sardı. Atletico Madrid'de top koşturan milli futbolcumuz Arda Turan, Dortmund'da futbol kariyerini sürdüren Nuri Şahin şampiyonayı büyük bir heyecanla beklediklerini belirterek tüm futbol tutkunlarının tribünlere davet ettiler. Türkiye A Milli Takımı'nın formasını 120 kez giyen efsane kaleci Rüştü Reçber de FIFA 20 Yaş Altı Dünya Kupası heyecanı yaşayanlardan. En çok milli olan Türk futbolcu unvanını elinde bulunduran Rençber, FIFA Şeref Listesi'nde yer alan 100 isimden biri. FIFA 20 Yaş Altı Dünya Kupası'nın FIFA'nın en önemli organizasyonlarından biri olduğuna dikkat çeken Reçber, "Şimdi 20 yaşında olabilmeyi gerçekten çok isterdim. Böylece, ben de Türkiye'de düzenlenecek 2013 FIFA U-20 Dünya Kupası'nda yer alabilir ve taraftarlarımızın desteğini hissedebilirdim. Bu inanılmaz olurdu," diyor. Rüştü Reçber, Feyyaz Uçar'ın teknik direktörlüğünü yaptığı Türkiye'nin favorilerinden biri olduğunu söylüyor.

TURKEY IS IN GROUP C

The group draw of the FIFA U- 20 World Cup was in The Grand Tarabya Hotel, Istanbul. At the draw Turkey has been placed in the same group as El Salvador, Colombia, and Australia in Group C. The final game of the tournament will be at the Istanbul Turk Telekom Arena, tickets to the game are on sale at Biletix offices.

"TURKEY IS MY FAVORITE"

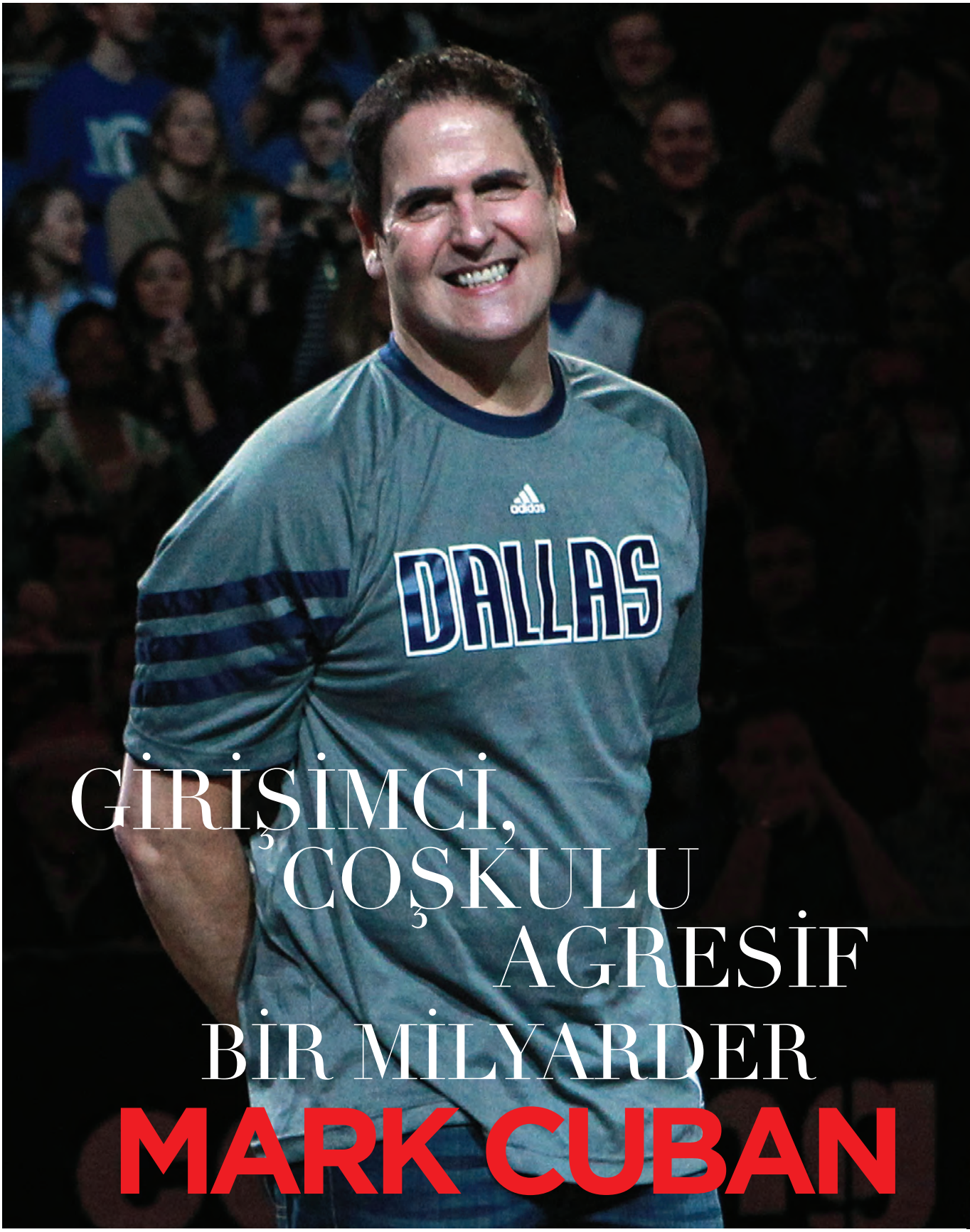
Championship fever has embraced everyone not just football enthusiasts but also football players. Arda Turan, our national footballer playing for Atletico Madrid, Nuri Şahin playing for Dortmund said that they were excited about the tournament and could not wait for it to begin. Legendary goalie Rüştü Rençber, who wore our national colors 120 times throughout the years is among those who feels the excitement of the FIFA U-20. Rüştü Rençber the footballer that holds the title of having worn our national colors the most during his football career is among the 100 names of the FIFA list of Honor. Rençber point out that the FIFA U-20 is among the most important events regarding football and said: "I would like to be 20 years-old today so I could qualify to be in the 2013 FIFA U-20 and feel the support of our fans. This would have been amazing." Rüştü Rençber adds that the Turkish team coached by Feyyaz Uçar is among his favorites in the tournament.

TÜRKİYE İÇİN GERÇEK ANLAMDA BİR SINAV NİTELİĞİ TAŞIYAN BU ORGANİZASYONDA başarılı olunması halinde Türkiye'nin 2020 Olimpiyat Oyunları'nda şansı oldukça artacak.

IN CASE TURKEY IS SUCCESSFUL IN ORGANIZING THE EVENTS OF THE CHAMPIONSHIP this will add enormously to Turkey's advantage of hosting the 2020 Olympic Games.

FIFA
For the Game. For the World.

Mercedes



GİRİŞİMCİ, COŞKULU AGRESİF BİR MİLYARDER

MARK CUBAN

ONUNKİSİ ÇOCUKKEN KOMŞULARINA ÇÖP TORBASI SATIP GENÇLİĞİNDE İSE TEKNOLOJİ DEVLERİNE YAZILIM ŞİRKETİ SATARAK DEVAM EDEN MİLYAR DOLARLIK BİR ÖYKÜ. Bu öyküde NBA'in en ölü takımını şampiyon yapmayı da "Forbes milyarderler listesine nasıl girilir"in cevabını da bulabilirsiniz. Hazırsanız sizi Mark Cuban'ın milyar dolarlık renkli dünyasına davet ediyoruz.

HIS STORY IS ABOUT SELLING GARBAGE BAGS TO NEIGHBORS AS A BOY, LATER SELLING SOFTWARE COMPANIES TO TECHNOLOGY GIANTS THAT CARRY ON TOWARDS A MILLION DOLLAR STORY: You can find the answers: As to how a dead NBA team is made champion and "How one gets listed in the Forbes billionaires". Are you ready to step into Mark Cuban's billion dollars worth colorful world.

entrepreneur *enthusiastic* aggressive *billionaire* MARK CUBAN

İş adamı, yatırımcı, hayırsever, basketbol takımı patronu, pazarlama dâhisi, yenilikçi ve "show business" oyununun en iyi oyuncularından biri… Yaratan, satan; sonra tekrar yaratıp tekrar satan ve piyasada oyunun kurallarının değişmesine neden olan Amerikalı milyarder bir iş adamı. Mark Cuban'dan bahsediyoruz... NBA takımı Dallas Mavericks'i satın alarak takıma şampiyonluğu tattıran, Amerika'nın en büyük şov kompleksi Landmark Theatres'ın, film şirketi Magnolia Pictures'ın ve eğlence kanalı AXS TV'in sahibi Mark Cuban, spor başta olmak üzere pazarlama, reklam, internet ve televizyon alanında yaptığı yatırımlarla çığır açan fenomen bir yatırımcı. Üstelik bu fenomenin mahalledeki çöp torbalarını pazarlayan bir çocuktan doğduğunu bilmek ise şaşırtıcı. İşte çöp torbalarından milyar dolarlara uzanan bir girişimin etkileyici öyküsü…

Çöp torbalarından doğan hikaye

Mark Cuban, Lübnan asıllı bir Yahudi ailenin çocuğu olarak Amerika'nın Pittsburgh kentinde 1958 yılında doğar. Ve her orta sınıf ailenin çocuğu gibi çok erken yaşlarda iş hayatına atılır. Ancak onun iş hayatı diğer çocuklarınkinden biraz farklı olur, zira 12 yaşında sokağındaki çöplerin iyi paketlenmediğini görünce babasının verdiği harçlıklarla sağlam çöp torbaları alır. Bu torbaları kapı kapı dolaşarak pazarlar ve ilk girişiminde başarıyı tadar. Barmenlik dışında tebrik kartları, pul alıp satma ve yaşadıkları sokakta dağıtımı olmayan hobi dergilerinin satışı ise Cuban'ın ilk gençlik kariyerindeki diğer işleri olur. Cuban, sokağındaki arz-talep dengesini komşuların istekleri üzerine kurarak, sokağındaki komşuların neye ihtiyacı varsa onu satarak kendine bir dağıtım ağı kurar. Sonra mı? Biriktirdiği paralarla kendi eğitim masraflarını üstlenir ve Indiana Üniversitesi'nde işletme eğitimi alır.

Yahoo! İle gelen milyarlar

Cuban, 1981 yılında üniversiteyi bitirir. O yıllarda Amerika yeni bir çılgınlığın eşiğindedir. Evet, bilgisayar denilen çılgınlık her yerdedir. Cuban ise bilgisayarla uğraşanların asosyal olduğunu ve işletmeden bihaber olduklarını görür. Evinde bir bilgisayarı yoktur ama beş arkadaşıyla birlikte kurduğu "Microsolutions" isimli şirket vasıtasıyla bu alana adım atar. İş düsturu "her işi yapabiliriz" olur ve ilk milyonlarını da bu şirketten kazanır. IBM ve Apple gibi şirketler, Microsolution'ın müşterileridir. İlk kurduğu şirket olan "Microsolutions"ı "Compuserve"e satması ise Cuban'ın ilk milyon dolarlık alışverişidir. Bu tarihten sonra hep şirket kurup sonra da satacaktır.

Businessman, investor, benefactor, basketball team boss, marketing genius, modernist, and one of the best players of the game "show business" … An American billionaire businessman that changes the game rules of the market as he creates, sells, than re-creates and re-sells. We are talking about Mark Cuban... He bought the NBA team Dallas Mavericks and gave them the taste of Championship, owner of USA's biggest show complex Landmark Theatres, film company Magnolia Pictures and entertainment channel AXS TV, Mark Cuban, is a phenomenon investor with pioneer investments in several fields first and foremost sports, marketing, advertisement, internet and television. It is surprising to see that this phenomenon was born from a kid that sold garbage bags in his neighborhood. Here is the enchanting billion dollar story of an investment beginning with garbage bags …

The story that comes from garbage bags

Mark Cuban, born in 1958 Pittsburgh, USA is the son of a Lebanese Jewish family. As all middle class family children he makes an early start to business life. His business life is somewhat different than most of the other kids, at12 he sees that garbage on their street is not packed well and with the pocket money from his father goes and buys sturdy garbage bags. Mark knocks on every door in the neighborhood to sell the garbage bags and tastes success in his first attempt. Some of the careers he takes on as a teenager other than bar tending are selling greeting cards, stamps, hobby magazines that are not sold in the neighborhood. Cuban, sets the supply and demand balance in the neighborhood according to his neighbors' demands, he begins to sell whatever the neighbors need and sets his own distribution network. What happens next? He pays for his own tuition with the money he saves and studies Business Management at the University of Indiana.

Billions flow in with Yahoo!

Cuban, graduates from university in 1981. The US is at the verge of a different kind of craze back then. Yes, computer craze is almost everywhere. Cuban observes that those who deal with computers are asocial individuals and know nothing about business management. He does not have a computer at home but he steps into the field through 'Microsolutions' company he co-founded with five friends. The motto of the company is "we can do anything" and they make their first million through this company. Companies such as IBM and Apple are clients of Microsolution. Selling his first company "Microsolutions" to "Compuserve" is Cuban's first million dollar deal. From that day on he begins to start companies only to sell them afterwards. However the landmark for Cuban is when a client asks him "Can we listen to the radio on the computer?" his main story begins after this question. Cuban, invests all the money from Microsolutions' sales to

CUBAN, BUGÜN FİLM YAPIMCILIĞINDAN "SHARK TANK" İSİMLİ GİRİŞİMCİ YARIŞMASININ JURİ YATIRIMCILIĞINA, BASKETBOL TAKIMI PATRONLUĞUNDAN SİVİL TOPLUM GİRİŞİMCİLİĞİNE VE HAYIRSEVERLİĞİNE UZANAN GENİŞ BİR ÜNVAN AĞINA SAHİP. Ancak onun asıl ünvanı ise milyarderliği. Zira Cuban, bu yıl 2,4 milyar dolarlık servetiyle Forbes milyarderler listesinde yer almayı sürdürdü.

Ancak Cuban için en önemli dönüm noktası ise bir müşterisinin "Bilgisayar üzerinden radyo dinleyebilir miyiz?" sorusu olur ve asıl öykü başlar.
Cuban, Microsolutions'ın Compuserve'e satışından kazandığı tüm parayı tek bir yatırım için harcar. İnternetten radyo dinlenmesini sağlayan "broadcast.com"un kuruluşu yeni bir dönemin başlangıcı olur ve bu dönemi "streaming video" teknolojisiyle internet-tv projesi izler. Bu iki büyük başarı ise ona hayatının sürprizi olarak geri döner ve "yahoo!", Cuban'a 6 milyar dolarlık teklif sunarak şirketini satın alır. Şirkette çalışan 300 kişi, aldıkları payla milyoner olurken Cuban ise payına düşen 1,9 milyar dolarıyla artık genç bir milyarderdir. Ve ilk büyük servetiyle 24 bin metrekarelik dev bir malikâne satın alır. Bununla da kalmayıp o dönemde tarihin en büyük internet alışverişini yaparak kendine internetten dev bir jet satın alır. Bu alışveriş onu Guinness Rekorlar Kitabı'na taşır. Ancak onun şöhretini arttıran asıl öykü ise Cuban'ın basketbol sevdasına yatırım yapması olacaktır.

Bir basketbol takımı nasıl şampiyon yapılır?

Basketbola hastalık derecesinde tutkulu olan Cuban, ilk milyar dolarıyla taraftarı olduğu Dallas Mavericks takımını satın alır. 1990'lı yıllardır ve Dallas da NBA'in en kötü takımlarından biridir. Her sezon oyuncuları değişen Dallas, sezonu ise diğer takımlardan yaptıkları takaslarla sürdürür. Ancak takımın kaderi Cuban'ın Dallas'ı 285 milyon dolara satın almasıyla değişir. Cuban, seyirciyi eğlendirecek faaliyetler ve aktivitelere kadar her şeyle tek tek ilgilenir. Cebindeki milyon dolarları bizzat sahibi olduğu Dallas'a akıtmaktan çekinmez. Ve 2001 yılında American Airlines Arena'ya taşınan Dallas'ın kaderi bu yeni salonla birlikte değişir. Dallas artık NBA'in en renkli takımlarından biridir. Mark Cuban, her maçı saha kenarında kendi oynuyormuşçasına izler. Bununla da kalmayıp hatalı gördüğü hakemlere sataşarak milyon dolarları aşan para cezaları alarak tüm dikkatleri üzerine çeker. Kah

Compuserve on one company. "broadcast.com" the site that enables radio listening on line was the beginning of a new era followed by "streaming video" technology and the internet-tv project. These two successful attempts come back as a pleasant surprise and then "yahoo!", Cuban offers USD 6 billion to buy the company. The 300 employees of the company are millionaires but Cuban is a young billionaire with his share of USD 1,9 billion. With his fortune he buys a 24 thousand meter square gigantic mansion and doesn't stop at that, makes the biggest online purchase of the time and buys a mega jet. Cuban makes it to the Guinness Book of records with his purchase. However what really adds to his fame is investment to his greatest passion basketball.

How to make a champion basketball team?

Cuban had passion for basketball like no other thing, so he bought the Dallas Mavericks the team he supported for USD2 billion. In the 1990s Dallas was one of the worst teams in NBA. Dallas changed players every season and completed the season with exchanges from other teams. However the fate of the team changed when Cuban bought Dallas Mavericks for USD 285 million. Cuban, got involved in everything about the team, including fan entertainment and activities. He did not hesitate spending his millions on the team. In 2001 Dallas moved to American Airlines Arena and with the new hall the team's fate changed. Dallas became one of the most colorful teams in NBA. Mark Cuban, attended all games watching from the side bench as if he was one of the players that was not enough he talked back at referees when he saw that they made unfair decisions and attracted all attention because he had to pay more than million dollars fine. Sometimes with an effort to prove that he was better than NBA referees he managed the games for Harlem Globetrotters, sometimes he did not like the referees and claimed that "They can't even manage a fast foot stand" and bought a fast food restaurant to give away hamburgers free of charge to fans. Mark Cuban finally became so popular that he was watched as much as Dallas Mavericks. The tribunes glowed and got angry along with him. In the meantime Cuban strengthened the team, he

TODAY CUBAN HAS A NETWORK OF TITLES SUCH AS THE PRODUCER OF "SHARK TANK" MOVIE, ENTREPRENEUR JURY INVESTOR, BASKETBALL TEAM BOSS, NON GOVERNMENTAL ENTREPRENEURSHIP AND BENEFACTOR. However his basic title is being a billionaire, with his USD 2,4 billion fortune he continues to be listed in the Forbes billionaires list.

NBA hakemlerinden daha iyi olduğunu ispat etmek için Harlem Globetrotters'ın maçlarını yönetir, kah hakemliğini beğenmeyip "Maç değil, fast food tezgahı bile yönetemez" diyenlere inat fast food restoranı satın alarak taraftarlara bedava hamburger dağıtır. Artık, Dallas kadar izlenen kişi, Mark Cuban'ın kendisidir. Tribünler onunla coşup onunla sinirlenir. Cuban, bu sırada takımını da güçlendirir, bunun içinse transferler yerine takımı lükse boğmayı seçer. Oyunculara alınan lüks uçağı, soyunma odalarındaki lüks "oyuncak"lar takip eder. Dallas Mavericks artık NBA'deki bütün oyuncuların forma giymek isteyeceği bir takım haline gelir.

Vazgeçmedi imkansızı başardı

2002 yılında Tiffany Stewart ile evlenen ve üç çocuğu olan Mark Kuban halen ilk milyar dolarıyla satın aldığı Dallas'ın Preston Hollow bölgesindeki 2 bin 400 metrekarelik evinde oturuyor. Kimileri ona sempati beslerken kimileri ise onu agresif patron tavırları nedeniyle antipatik buluyor. Herkesin dalga geçtiği ölü bir takımı satın alarak "sportaintment" kavramını baştan yazan Cuban, hayat düsturunu vazgeçmemek üzerine kurduğunu şu sözlerle açıklıyor: "Herkes bilgisayar işine girdiğimde 'Vazgeç, bu işte ilerleme yok' dedi. İnternetteki projelerimize de 'Vazgeç, internette ses ve görüntüye yer yok' dediler. Mavericks'i aldığımda ise 'Vazgeç, ne yaparsan yap bu takım başarılı olamaz' diyorlardı. Etrafımdaki insanlar ne kadar çok 'Vazgeç' diyorsa, başarıya o kadar yakınsın."

choose to pour money to players rather than transferring new players. The luxury plane bought for the players was followed by luxury "toys" in the locker rooms. Dallas Mavericks was now a team in which all NBA players want to play for.

He did not give up and achieved the impossible

In 2002 Mark Cuban got married to Tiffany Stewart and they had three children and live in his Dallas Preston Hollow district 2400 meter square mansion which he bought for USD 2 billion. While some people find him lovable some find him repulsive due to his aggressive bossy attitude. Cuban bought a dead team that everyone made fun of and pioneered the concept of "sportaintment". Cuban states his motto in life is not to give up and says the following: "When I began the computer business everyone said 'give up there is no development in this business'. They said 'give up there is no place for voice and images on the internet' when we began our projects online. When I bought the Mavericks they said 'Give up, no matter what you do this team is not a winner'. The more people around me say 'give up' the closer I am to success."

Mark Cuban, yaptığı ekstra faaliyetlerle tüm dünyaya "sportainment"ın başarısını ispatlar. Sırada ise tabii ki şampiyonluk vardır. Dallas Mavericks, 2011 yılında NBA şampiyonu olur. Cuban, bu başarıyı ise yazacağı "How to Win at the Sport of Business" (Spor İşinde Nasıl Kazanılır) isimli kitabıyla taçlandıracaktır.

Mark Cuban, proved the entire world the success of "sportainment" with extra steps he took. Of course the next thing that followed was championship. Dallas Mavericks achieved championship of NBA in 2011. Cuban, cherished the success in his book "How to Win at the Sport of Business"

BIÇAK SIRTINDA BİR HAYAT: BİPOLAR BOZUKLUK

A LIFE ON KNIFE'S EDGE: BIPOLAR DISORDER

Kısa bir süre öncesine kadar yalnızca beden rahatsızlıklarını hastalıktan sayan insanoğlu bugün, ruh sağlığını yakından ilgilendiren birçok hastalığın sınavından geçiyor. Günümüzde pek çok kişinin çevresinde birebir tecrübe ettiği ve her geçen gün daha da popüler olmaya başlayan bu hastalıklardan biri de Bipolar Bozukluk...

Man did not accept mental problems as "illness" until a short while ago, however today humans are being tested by different kinds of mental illnesses. Among these illnesses is one that many people have personally experienced and is becoming increasingly popular is Bipolar Disorder...

Varoluşundan günümüze kadar mutlak mutluluğa ulaşmak isteyen insanoğlunun bu çabası bugünlerde pek de mümkün gözükmüyor. Hızla sanayileşen dünyayla birlikte daha zor bir yaşam savaşı vermeye başlayan insanoğlu, her geçen gün daha fazla psikolojik baskı ve stres dolu bir yaşamla baş başa kalıyor. Yaradılışı gereği bu kavramlara karşı bir savunma mekanizması geliştirmekte zorlanan ve dıştan gelen bu etkilerle baş edemeyen insanoğlu, her geçen gün literatürüne yeni bir hastalığın ismini daha ekliyor. Günümüzde adını sıkça duymaya başladığımız hastalıklardan biri de bipolar bozukluk.

Ruhsal bir hastalık olan ve geçmişte manik depresif bozukluk ya da manik depresyon olarak adlandırılan bipolar bozukluk, kişinin kendini aşırı coşkulu veya

Humans wanted to live a happy life ever since the beginning of time, they seem to lose their hopes today as the concept of "Perfectly Happy Life" does not seem possible in today's conditions. As the world became more industrialized people started to struggle harder to earn money to sustain their lives. Due to these conditions they started to feel more psychological pressure and stress. As humans have difficulty in developing defense mechanisms against these factors, they add new mental illnesses to their literature. Bipolar Disorder is one of today's popular mental illnesses that seem to be mentioned more and more.

Bipolar disorder which used to be described as manic depression in the past is a serious medical illness effecting brain by causing one to feel either extremely

çok durgun hissetmesine yol açan, duygudurumun çok yükseldiği ya da çok düştüğü, beyni etkileyen tıbbi ve oldukça ciddi bir hastalık.
Duygudurumun çok yükseldiği dönemlere/ataklara "mani"; çok düştüğü dönemlere/ataklara ise "depresyon" deniyor. Bipolar bozukluğa sahip olan kişiler bu iki aşırı duygudurum kutbu arasında gidip geliyorlar. Hepimiz kimi zamanlarda oldukça coşkulu ve mutlu, kimi zamanlarda da çökkün ve mutsuz davranışlar sergileyebiliriz. Ancak Bipolar hastaları bu dönemi normal insanlardan daha abartılı yaşıyorlar. Bipolar bozukluk hastalığına sahip olan kişiler manik döneminde aşırı hareketli, enerjik, konuşkan, umursamaz, güçlü tavırlar sergiliyorlar. Sonra, birdenbire bu yükseklerde uçan ruh hali karanlık bir ruh haline dönüşebiliyor. Örneğin; sinirlilik, kafa karışıklığı, öfke, kapana kısılma hissi ortaya çıkabiliyor. Bu bir öncekine tamamen zıt olan ruh hali depresyon olarak tanımlanıyor ve üzüntü, ağlama, değersizlik hissi, enerji kaybı, haz kaybı, uyku problemleri ortaya çıkabiliyor. Ömür boyu süren bir hastalık olan ve teşhis edilmesi oldukça zor olan bipolar bozuklukta tüm bu dengesiz ruh hallerinin şiddeti kişiden kişiye değişiklik gösteriyor. Kimi hastalarda mani veya depresyon haftalarca, aylarca hatta yıllarca sürebiliyor, kimilerinde ise sık ve dramatik ruh hali değişiklikleri olarak görülebiliyor.
Manik döneminde hastalar yaratıcılıklarının doruklarında olabilirler ve hayata oldukça iyimser gözlerle bakarlar fakat mani arttıkça tehlike de

enthusiastic or depressed. It is a very serious medical problem that is caused with the mood swings towards either very happy or very depressed.
The periods / attacks when the mood is high are called "mania", the periods / attacks when the mood is down are called "depression". Those who suffer from bipolar disorder constantly suffer from mood swings between these two extreme feelings. We all feel enthusiastic and happy at times and yet feel unhappy and depressed at other times. But those who suffer from bipolar disorder feel these periods more dramatically. They feel over energetic and enthusiastic, they talk too much and behave reckless in mania periods. Then their high moods go suddenly down. They feel angry, sad, trapped and confused. The mood that is completely opposite of mania is called depression. In those periods one feels sad and worthless, does not feel energetic and does not enjoy life experiencing sleeping disorders. In bipolar disorder which is hard to diagnose is a lifetime disease, the severity of mood swings differs from one person to another. Mania or depression may continue for weeks or

BİLİM İNSANLARI, genetik bir hastalık olan bipolar bozukluğa beyindeki kimyasal dengenin bozulması başta olmak üzere çeşitli unsurların neden olduğuna inanıyorlar.

SCIENTISTS believe that bipolar disorder which is a genetically inherited disease is mainly caused by the imbalance of the brain liquid among other things.

beraberinde gelir. Bu dönemde kişiyi felakete sürükleyebilecek çok dramatik sonuçlar ortaya çıkabilir. Kişi umursamaz davranışlarda bulunabilir, aşırı para harcayabilir, rastgele cinsel ilişkide bulunabildiğinden cinsel açıdan riskler oluşabilir. Kişi kendini dünyanın kralı hissedebilir ve kötü haberler dahil hiçbir şey bu 'mutluluğunu' bozamaz. Mani geliştikçe duygudurum daha da yükselmiş ve iritabl hal alır, davranışlar daha öngörülemez olur ve yargı yetisi daha da bozulur. Depresif dönemler de aynı derecede tehlike taşıyabilir ve kişi sürekli intiharı düşünebilir. Bipolar bozukluğu olan her on hastadan en az biri, yaşamlarının herhangi bir evresinde intihar girişiminde bulunur. Şiddetli mani veya depresyon dönemlerinde "psikoz" görülebilir. Psikozlu bir kişi halüsinasyonlar görebilir veya acayip ve mantıksız şeylere inanabilir. Etkin bir tedavi uygulanmadığı takdirde, bipolar bozukluğun trajik sonuçları olabilir.
Bipolar tedavi edilmediğinde, alkol ve madde kötüye kullanımı, bozulmuş ilişkiler, kötü iş veya okul performansı, finansal ve sosyal sorunlar ve artan intihar riski gibi yıkıcı sonuçlar doğurabilir. Oysa doğru tanı, etkili tedavi ve uygun destekle, bipolar bozukluğu olan pek çok kişi duygudurum dalgalanmalarında denge sağlayabilmekte ve normal, üretken ve tatmin edici yaşam sürebilmekte.

KİMLERDE GÖRÜLÜR?

Bipolar bozukluk genellikle erişkinliğin ilk dönemleri olarak nitelendirilen 15-24 yaş arasında daha yoğun olarak görülebildiği gibi çocukluk döneminde veya daha ileri yaşlarda da görülebilir. Bipolar bozukluktan etkilenen kadın ve erkek sayısı eşit olmasına rağmen etkilenme şekilleri farklılık gösterir. Örneğin kadınlar, bu hastalıkta erkeklere oranla daha fazla depresif olurlar. Kadınlarda ilk dönem depresyon olarak görülürken, erkekler ilk dönemi mani şeklinde yaşarlar. Kadınlarda epizodlarda "hızlı döngü" görülür yani yılda dört veya daha fazla sayıda şiddetli hastalık dönemi görülür.

even years in some patients while some experience mood swings more frequently and more dramatically.
In their manic periods patients can be at the peak of their creativity and they become quite positive. As the mania continues it becomes more dangerous and its results could be catastrophic. The patient may behave recklessly, spend more money and have random sex which involves sexual disease risks. One may feel as the king of the world and nothing can ruin his 'happiness' including bad news. As mania develops, mood goes higher and higher and becomes more irritable, behavior becomes more unpredictable and the ability of judgment gets corrupted.
Depressive periods can be as dangerous as manic periods. The patient may become obsessed with committing suicide. At least one of every ten bipolar patients attempts suicide at least once their life.
Psychosis can be seen in severe mania or depression periods. The patient with psychosis may hallucinate or believe in strange or irrational things. If it's not treated bipolar disorder may have tragic results.
If bipolar disorder is not treated, it may result with alcohol and drug addiction, corrupted relations, bad work or academic performance, financial and social problems including the risk of committing suicide.
People who suffer from bipolar disorder can sustain a normal, productive and satisfying life with accurate diagnose, right treatment and proper support.

WHO SUFFERS FROM BIPOLAR DISORDER?

Although bipolar disorder is usually seen between the adolescence years of 15 - 24 it can also be seen during childhood period or in middle-ages as well. Even though the ratio of bipolar men and women are equal, they are affected differently by the illness. For example, women become more depressed and experience first illness periods in depression while men experience first illness periods in mania. Women have "rapid cycles". They experience four or more severe episodes within a year

MUTLULUK... Tanımı kişiden kişiye değişiklik gösterse de mutlu bir hayat sürebilmenin tek yolu hiç şüphesiz, ruhen ve bedenen sağlıklı olmaktan geçiyor.

HAPPINESS... Although the description is different from one person to another, happy life depends on healthy body and healthy mind.

TEDAVİSİ

Bipolar tedavisi mümkün olan ancak tedavi edilmediği takdirde ciddi sonuçlar doğurabilen bir hastalıktır. Bipolar ilaç tedavisi ve psikoterapi (konuşma terapisi) ile tedavi edilebilir. Ancak tavsiye edilen, her iki tedavi yönteminin aynı anda uygulanmasıdır. Zira bu şekilde en etkin sonucu almak mümkündür.
Bipolarda kişinin duygudurumunu kontrol altına almak için çeşitli ilaç tipleri doktorlar tarafından hastalara uygulanır. Bu ilaçlar 'duygudurum

TREATMENT

Although bipolar disorder is treatable, it may cause serious problems unless it is not treated. It can be treated with medicine and the treatment could be supported with psychotherapy which is also recommended. Both steps of treatment are suggested for comprehensive results. This is the most effective method in treatment of bipolar disorder.
Doctors prescribe different medicines called "mood stabilizers" to the patients in order to keep their

düzenleyicileri' olarak adlandırılmaktadır ve gelecek atakların önlenmesi ve başlamış bir atağın tedavi edilmesinde etkilidirler. Genel olarak, bipolar bozukluğu olan kişiler bu ilaç tedavisine uzun yıllar devam etmek durumundadırlar.
İlaç tedavisine ek olarak uygulanan psikoterapi, bipolar bozukluğu olan kişilere ve ailelerine destek, eğitim ve rehberlik sağlamada çoğunlukla yararlı olmaktadır. Gelecekteki atakları önlemede de yardımcı olabilmektedir. Ancak tüm bu uygulamaların etkili olabilmesinin esas noktası, hastanın da bu tedaviye inanması ve tedavi sürecinde doktorlara ve ailesine yardımcı olarak aktif bir rol üstlenmesi son derece önemli. Bipolar bozukluğu olan kişilerin ilaçlarını tam vaktinde alması çok önemlidir. Aile bireylerinin ve arkadaşların desteği, sevgisi, sabrı ve anlayışı da tedavinin önemli bir kısmını oluşturur.

BİPOLAR BOZUKLUĞA SAHİP OLANLAR NELER YAPMALI?

• Arkadaşlarınız ve aile bireyleriyle rahatsızlığınızı paylaşın
• Düzenli uyku uyuyun
• Az alkol tüketin veya hiç tüketmeyin. Uyuşturucudan uzak durun.
• İşte ve evde stresinizi azaltın.
• Düzenli beslenin.
• Düzenli egzersiz yapın.
• Nefes egzersizleri yapın.
• Öfke ve depresyon (çökkünlük) gibi duygularla teker teker başa çıkmayı öğrenin.
Günlük rutinleri belirlemek de bu süreçte hastaya oldukça fayda sağlayacaktır. Günlük rutinleri belirlemek mani veya depresyon dönemlerini tetikleyen potansiyeli de ortadan kaldırmaya yardımcı olacaktır. Bunun yanında uzmanlar, duygudurum günlüğü tutmanın da tedavinin ileri evrelerinde hastaya yardımcı olması ve rahatsızlığını tam olarak anlaması açısından yararlı olacağını ifade ediyorlar.

UZMANLAR, duygudurum günlüğü tutmanın da tedavinin ileri evrelerinde hastaya yardımcı olması ve rahatsızlığını tam olarak anlaması açısından yararlı olacağını ifade ediyorlar.

conditions under control. These medicines either prevent attacks from turning into episodes or treat the attacks which have already started. Those who have bipolar disorder could take such medicine for years according to their condition.
Psychotherapy is used as additional treatment, helps bipolar patients and their families in coping with problems along with guidance, training and support for them all. These are also helpful in preventing future episodes. In order to achieve an effective solution patient should believe in the treatment and help the doctor and his family by taking an active role in the treatment process. It is very important for a bipolar patient to take his medicine right on time. Love, patience, understanding and support of the family and friends are important parts of the treatment process.

WHAT SHOULD BIPOLAR DISORDER PATIENTS DO?

• *Share your illness with your friends and family.*
• *Sleep regularly.*
• *Consume limited or no alcohol at all. Keep away from drugs.*
• *Reduce your stress at work and at home.*
• *Eat regularly.*
• *Exercise regularly.*
• *Do breathing exercises.*
• *Learn to cope with anger and depression one by one.*
Defining daily routines could be helpful for the patient during the treatment process as it will prevent potential risks triggering mania and depression periods. In addition to this, specialists also recommend keeping a "mood journal" in advanced stages of treatment in order to help the patient to understand his illness better.

SPECIALISTS also recommend keeping mood journal in advanced stages of treatment in order to help patient to understand his illness well.

BİPOLAR HASTALIĞA SAHİP ÜNLÜLER

Marilyn Monroe: Hala dünyanın en güzel ve en çekici kadınları listesinde üst sıralarda yer alan Marilyn Monroe, o parıltılı ve göz önündeki hayatına kolay adapte olamayan ünlülerden. Işıltılı hayatından sıyrılıp gerçek kimliğiyle baş başa kaldığı zamanlarda Monroe, psikolojik problemleriyle baş etmenin yolunu alkol ve uyuşturucuda bulmuştu. Monroe'nun hayatını anlatan belgeselde doktoru Hyman Engelberg, "Marilyn, manik depresifti… Ruh halindeki büyük dalgalanmalar yüzünden çok zor günler geçirdi" şeklinde konuşmuştu.

Kurt Cobain: Önemli bir rock ikonu olan Kurt Cobain de bipolar hastalığa sahip ünlülerdendi. Alkol ve uyuşturucu bağımlılığından bir türlü kurtulamayan, sürekli ani mutluluk ve depresyon arasında gidip gelen Cobain'in ruh halindeki bu dalgalanmalar Cobain'in sonunu hazırladı. Cobain bu duruma daha fazla dayanamayarak intihar etti.

Sinead O'Connor: Ünlü müzisyen Sinead O'Connor bir röportajında "Ben bir manik depresifim. Zaman zaman çok mutluyum. Kimi zaman ise beynimin içinde yankılanan ve sürekli kendimi öldürmemi söyleyen bir ses duyuyorum" diyerek Bipolar hastası olduğunu ifade etti.

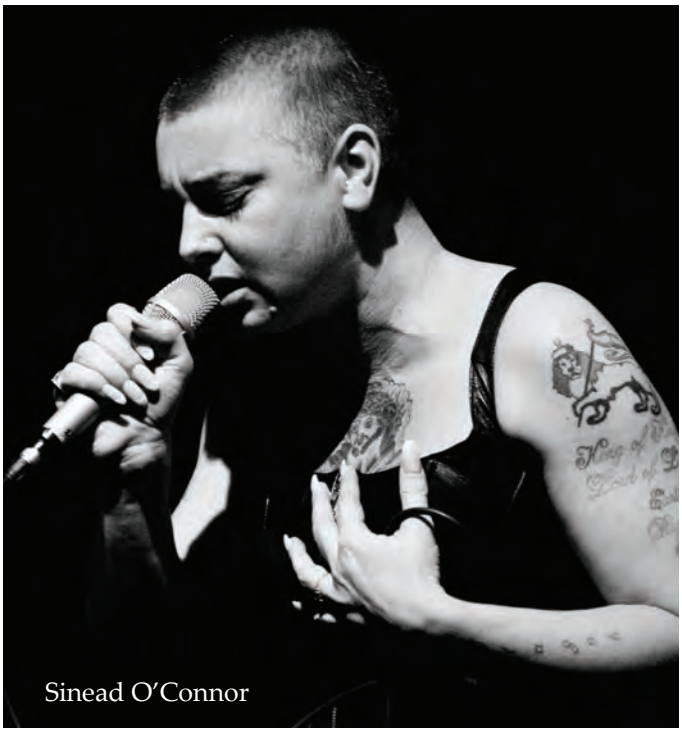
Axl Rose: Hard rock'ın efsane grubu Gun 'N' Roses'ın solisti Axl Rose da Bipolar olduğunu itiraf eden ünlülerden. Ancak Rose, her fırsatta hastalığını ciddiye almadığını ve tedavi olmayı reddettiğini ve mani döneminden hiç de şikâyetçi olmadığını dile getiriyor.

Sylvia Plath: Amerikalı yazar Sylvia Plath, yazın hayatında olduğu kadar özel hayatında da şiddetli gelgitler ile mücadele etti. İntiharından sonra yayınlanan günlüklerinde Plath, mutluluk ve mutsuzluğu bir arada yaşadığını, öfkenin ardından coşkulu bir Bipolar hastası ruh haline büründüğünü yazmıştı.

Britney Spears: Kısa bir süre önce pek de normal tavırlar serilemeyen ve her gün bir başka sansasyonla gündeme gelen Spears'ın psikoloğu Robert Butterworth ünlü şarkıcı için "Tutarsız davranışları, ani öfkesi, coşku patlamaları, karar vermekte zorlanması ve sekse olan aşırı ilgisi bipolar olduğunu açıkça gösteriyor" diyor.

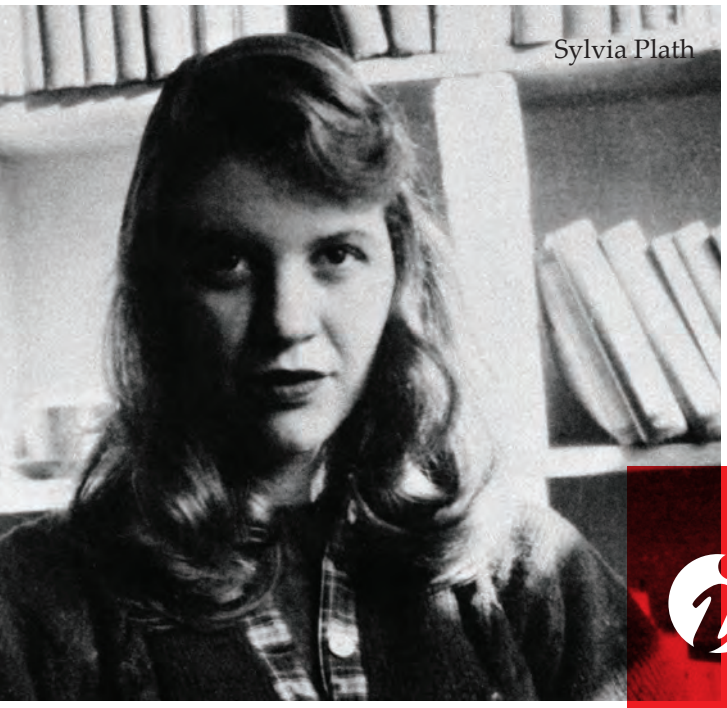
Marilyn Monroe:

Britney Spears


Sinead O'Connor

Axl Rose

Kurt Cobain


Sylvia Plath

CELEBRITIES WHO HAVE BIPOLAR DISORDER

Marilyn Monroe: Marilyn Monroe who is still considered to be one of the most beautiful women worldwide is a celebrity who could not adapt to glamorous life and fame. In times when she was on her own away from the glamour left to her actual self, Monroe tried to cope with her psychological problems with alcohol and drugs. In her documentary, her doctor Hyman Engelberg stated the following: "Marilyn was manic depressive. She had hard times due to her mood swings."

Kurt Cobain: Rock icon Kurt Cobain was also one of the celebrities that had bipolar disorder. Cobain could not get clean from his alcohol and drug addiction which triggered his mood swings between mania and depression brought his end and caused him to commit suicide.

Sinead O'Connor: In one of her interviews Sinead O'Connnor stated that she was manic depressive. Informing that sometimes she felt very happy but sometimes she heard voices in her head telling her to kill herself.

Axl Rose: Axl Rose vocalist of the legendary hard rock band Guns 'N' Roses is one of the celebrities suffering from bipolar disorder. But Rose states that he does not take his illness seriously, he refuses treatment and he does not have any complaints about his mania periods.

Sylvia Plath: Famous American writer Sylvia Plath who struggled with severe mood swings all her life committed suicide. In her journals published following her death, she wrote that she lived happiness and unhappiness at the same time and became enthusiastic like a typical bipolar after feeling angry.

Britney Spears: Was in the news with unexpected and abnormal scandals a while ago her psychologist Robert Butterworth states the following: "Her unstable behavior, sudden anger and enthusiasm, her uncertainty and sex mania show that she is definitely bipolar."

Bipolar bozukluğu olan kişiler bu ilaç tedavisine uzun yıllar devam etmek durumundadırlar.

Those who have bipolar disorder could take medicine for years according to their condition.

Darüşşafaka'ya bağış yapın, annesi veya babası hayatta olmayan binlerce çocuğumuzun eğitimine katkıda bulunun.

www.darussafaka.org | 444 1863

Darüşşafaka 1863 CEMİYET

EN POPÜLER 10 UYGULAMA
Most Popular *APPLICATIONS*

BİLGİSAYARLAR, AKILLI TELEFONLAR VE TABLETLER HAYATIMIZI DÖRT BİR KOLDAN SARDIKÇA, APLİKASYONLAR ARASINDAKİ REKABET DE KIZIŞTI. Milyonlarca kişiye ulaşan uygulamalar kullanıcı ihtiyaçlarını gözeten özellikleri ve güncellemeleriyle adeta ulusüstü şirket popülaritesine ulaştılar. Bize göre her akıllı telefonda ve/veya tablette olması gereken 10 uygulamayı listeledik...

AS COMPUTERS, SMART PHONES AND TABLETS BECAME IMPORTANT PARTS OF OUR LIVES, COMPETITION BETWEEN APPLICATIONS WARMED UP. Applications with their specifications meeting users' needs and reaching millions of people became more popular than technology companies. We listed ten most popular applications which should be on every smart phone or tablet.

4 PICS 1 WORD

2013'ün ilk dört ayı en çok download edilen uygulamalardan biri Android, iPhone ve iPad için geliştirilen 4 pics 1 word adlı oyun aplikasyonu. Bir tür bulmaca olan bu oyun, adından da anlaşılacağı üzere 4 resim 1 kelime oyunu. Oyunda karşınıza 4 adet resim geliyor ve siz resimlerin anlattığı kelimeyi tahmin ediyorsunuz. Bu kadar basit…

UYGULAMA, SADECE EĞLENMEK İSTEYENLER TARAFINDAN DEĞİL, İngilizce'sini geliştirmek isteyenler tarafından da tercih ediliyor. Çünkü sözcükler İngilizce.

One of the most downloaded applications in the first four months of 2013 is 4 pics and 1 word developed for Android, iPhone and iPad. As is evident from its name, the game is a puzzle consisted of 4 pictures and 1 word. In the game you see 4 pictures and guess the word which is described by the pictures. It's that simple.

THE APPLICATION IS NOT ONLY DOWNLOADED FOR FUN, it's also preferred by those who want to improve their English.

CANDY CRUSH

Şekerler hiç bu kadar bağımlılık yapmamıştı! Son zamanlarda kimi görsek elinde smartphone'unda tabletinde ya da bilgisayarında Candy Crush'a dalmış durumda… 90'ların fenomeni tetrisi anımsatan bu oyun neden bu kadar popüler oldu diye sorarsanız sırrı "less is more" teorisinde gizli olsa gerek…

KING GAMES TARAFINDAN GELİŞTİRİLEN OYUN 2013'ÜN İLK ÇEYREĞİNDE 100 milyonun üstünde kişi tarafından indirilmiş.

Candies have never been so addictive! There are so many people around playing candy crush on their smart phones, tablets or computers. The secret for the games popularity is that it is similar to Tetris which used to be the phenomenon game of the 90's is hidden in the "less is more" theory.

THE GAME DEVELOPED BY KING GAMES HAS BEEN DOWNLOADED by more than 100 million people in the first quarter of 2013.

GOOGLE MAPS

Evliya Çelebi'nin haritalarının üstünden çok zaman geçti, artık yeni fenomen Google Maps. İstediğiniz yeri kuşbakışı görebileceğiniz, işaretleyebileceğiniz bu uygulama sayesinde kaybolma riskiniz sıfır. Arama çubuğunda "eğlence mekanları" veya "İtalyan restoranları" gibi spesifik aramalar yapabileceğiniz gibi, yaptığınız en son üç arama da kutuda belirecek. Aramalarda beliren mekanlar, ilgi noktaları olarak işaretlenecek ve siz o mekanların yakınındayken bir eğlence mekanına ya da İtalyan restoranına yaklaştığınızı fark edebileceksiniz. Dahası, mekan değerlendirme uygulamaları gibi, arkadaşlarınızın bulunduğu yerleri ve o yerler hakkında verdikleri puanları da görebileceksiniz.

KİŞİSEL KULLANIMI BİR KENARA BIRAKIRSAK, NEREDEYSE 1 milyon web sitesi adres gösterimi için Google Maps kullanıyor.

It has been a long time since days of the maps drawn by Evliya Celebi. Google maps are today's new phenomenon. You will never get lost with this application as you can see and tag anywhere in the world with a birds view. You can search specific places like "entertainment venues" or "Italian restaurants" and your last three searches will appear in the search bar.
As the searched locations will be tagged on your map you will be notified when you are near those places, may be an Italian restaurant or club that you wanted to find. What is more with the venue evaluation applications you will be notified when your friends check-in at a place and see their evaluation grades for the venue.

APART FROM PERSONAL APPLICATIONS, APPROXIMATELY 1 million web sites use Google Maps to inform visitors about their address.

DROPBOX

Dropbox, 2GB'a kadar ücretsiz depolama alanı sunan, cloud tabanlı bir yazılım. Tabi ücret ödeyerek depolama kapasitesini arttırabiliyorsunuz. Windows, Mac OS ve Linux'ün desteklendiği bilgisayar dünyasının yanında, mobil dünya için iOS, Android ve BlackBerry desteği de mevcut.

YANINDA FLASH BELLEK YA DA HARİCİ DİSK TAŞIMAK İSTEMEYEN, bunun yerine Drop Box uygulamasını tercih eden kullanıcı sayısı 2012 yılsonu itibariyle 100 milyonu aştı.

Dropbox a cloud based software offers memory storage up to 2GB. Users can increase storage capacity paying for extra space. It has versions for the mobile world for: IOS, Android and BlackBerry along with its versions supporting Windows, Mac OS and Linux.

THE NUMBER OF USERS, WHO DO NOT CARRY AROUND USB FLASH MEMORY or external hard-drives and prefer Drop Box application, has passed 100 million by the end of 2012.

TANGO

Popülaritesi artan uygulamalardan biri de video arama hizmeti sunan Tango Video Calls. Yazılımın Android, Windows Phone ve iPhone sürümleri bulunuyor. Tango, aslında hepimizin yakından tanıdığı Skype gibi, internet üzerinden sesli ve görüntülü görüşme imkanı sunan bir VOIP uygulaması. Fakat diğer rakiplerinden en büyük farkı iPhone ve Android gibi mobil platformlara yoğunlaşmış olması. Tango uygulamasını indirdiğiniz takdirde, uygumayı kullanan diğer arkadaşlarınızla kullandığı cihaz ne olursa olsun görüntülü konuşma yapabiliyorsunuz.

50 MİLYONUN ÜSTÜNDEKİ İNDİRME RAKAMIYLA TANGO, fenomen aplikasyonlardan biri olmaya aday.

Tango enabling video call service is one of the most popular applications. The application has different versions for Android, Windows Phone and iPhone. In fact Tango is a VOIP application enabling voice and video calls via internet just like the well-known Skype. But its most important specification is its compatibility with mobile platforms including iPhone and Android. If you download Tango you can make video calls between friends who also use tango even if they use different type of smart phones.

TANGO IS TO BE ONE OF THE PHENOMENON APPLICATIONS AS it's downloaded by more than 50 million people throughout the world.

SWIFTKEY 3 KEYBOARD

Akıllı telefonlarla hayat ne kadar kolaylaşırsa kolaylaşsın, parmaklarımızın boyutu küçülmediği sürece klavyede yazı ve mesaj yazmak hep biraz sorun olarak kalıyor. Google Play tarafından geliştirilen SwiftKey 3 Keyboard uygulaması telefonda klavye kullanımını kolaylaştırıyor. SwiftKey 3 Keyboard çeşitli ekran görünümleri ve klavye arayüzleri ile oldukça kullanışlı bir uygulama.

SWİFTKEY 3 KEYBOARD KELİME HACMİNDE DİĞER KLAVYELERDEN DAHA ÇOK HASSAS, TAHMİN ÜRETİYOR ve en çok kullandığımız kelimelerden bizlere seçerek kolay erişim imkânı tanıyor.

No matter how advanced smart phones are, unless our fingers get smaller in time using a keyboard is always the problem when writing or texting. Swiftkey 3 Keyboard application developed by Google Play makes writing easier on phone keyboard. Swiftkey 3 Keyboard is a practical application with its various screen versions along with keyboard interfaces.

SWIFTKEY 3 KEYBOARD IS MORE LIABLE IN GUESSING THE WORDS AND CHOOSES THE MOST FREQUENTLY used ones that we use while writing a message and enables us easier access.

İNTERNETİN DEMİRBAŞLARI
Fixtures of the Internet

FACEBOOK

2007'den beri hayatımıza giren ve dünyada bir çağın başlangıcı kabul edilen Facebook, tüm işletim sistemlerinde kullanılabilen uygulamalarıyla da her zaman "en çok download edilen uygulamalar listesi"nin ilk sıralarında yer alıyor. Ne kadar 'mobil' olursanız olun, arkadaşlarınızı ve sosyal kimliğinizi yanınızda taşıyabilesiniz diye…

Facebook that came into our lives in 2007 is considered as the beginning of a new era. Thanks to its applications compatible with all operating systems, facebook is always on top of "the most downloaded applications" list. Just so you can carry along your mobile persona with you no matter how mo bile you are…

SKYPE

Skype görüntülü iletişim devrini başlatan en önemli uygulama desek yanlış olmaz. Bu uygulama, windows işletim sistemli bilgisayarlardan, MAC'lere kadar her platformda tereddütsüz ilk indirilen aplikasyonlardan biri. Haliyle 2013'te de popüleritesi devam ediyor. Üstelik geçtiğimiz günlerde sunulan 6.2 numaralı versiyonla Mac ve PC kullanıcılarının herhangi bir kayıtlı Skype kullanıcısına kredi göndermelerini mümkün kılan eGifting özelliği de Skype'ı daha çekici kılıyor.

It will not be a mistake to say that Skype is the first application enabling video calls. As it is compatible with all the platforms including windows and MAC, it is also on top of "the most downloaded applications" list. Therefore its popularity continues in 2013. With its latest 6.2 version and the addition of eGifting, it enables Mac and PC users to send credits to Skype users.

WHATSAPP

SMS, artık sadece bankalar ve GSM operatörlerinden gelen mesajlar için kullanılıyor, arkadaşlar ve yazışmalar çoktan Whatsapp'a kaydı bile. Ücretsiz mesajlaşmayı mümkün kılan bu en ünlü uygulama, grup yazışmaları, fotoğraf paylaşımları, status belirtme gibi özellikleriyle tercih ediliyor. Smartphone'ların en popüler uygulamalarından WhatsApp, daha fazlasını isteyenler için de bir eklenti geliştirdi. WhatsApp Plus adı verilen uygulama, WhatsApp'ın daha kişiselleştirilmiş hali...

SMS is used only for messages sent from banks and GSM operators now. Those who use smart phones message via WhatsAPP. This popular application enables free messaging, group chats, photo sharing and status updates. WhatsApp also developed WhatsApp Plus for those who want to personalize their messages and chats.

TWITTER

Bir kuş imgesiyle belleğimize kazınan Twitter, fikirleri anında milyonlarca kişiyle paylaşmanın yolu olarak iş ve reklam dünyasının, aynı fikri savunanları örgütleyebilen bir güç olarak olarak sivil toplum örgütlerinin de dikkatini çekti. Hashtag'ler, mention'lar… Literatürümüze twitter ile birlikte pek çok yeni kavram girdi. Haliyle Twitter aplikasyonu da düşünceleri için 140 karaktere ihtiyaç duyan herkesin gözbebeği oldu.

With its bird image, twitter became a way of sharing ideas with others. It is mostly used by business and advertising sectors. Its remarkable power on organizing people drew the attention of non-governmental organizations. It created new concepts such as; Hashtags and mentions. Twitter application became popular for those who need 140 characters to share their ideas.

"YAPTIĞIM İŞ ÜNLÜ BEN DEĞİLİM!"

MEHMET ERDEM

"I HAVE A FAMOUS JOB, I AM NOT A CELEBRITY"

TÜRKİYE'DE BU KADAR POPÜLER BİR SEKTÖRDE, BU KADAR KALİTELİ İŞLERE İMZA ATIP DA, MÜMKÜN OLDUKÇA GÖZLERDEN UZAK BİR YAŞAM SÜREN ENDER İNSANLARDAN BİRİ MEHMET ERDEM. Yaptığı sakin parçaların aksine hiperaktif hali, mütevazı yapısı ile Mehmet Erdem işten, özel hayatına kadar bilinmeyenlerini Logilife dergisi için anlattı.

MEHMET ERDEM IS ONE OF THE FEW PEOPLE THAT DOES SUCH A POPULAR JOB AND HAVE HIS NAME ON SUCH QUALITY WORK YET LEAD A LIFE OFF THE RADAR. Although he makes slow and silent music he is a hyperactive person in his daily life, Mehmet Erdem talked about his personal life and revealed the unknown for Logilife.

Röportaj: Nida Özer

Boğaziçi Üniversitesi makine mühendisliği mezunusunuz. Neden müzik yapmayı tercih ettiniz?
Müzik burada iş olarak görülmüyor pek. O yüzden aileler her zaman elimizde bir diploma görmek istiyor. Benim küçüklükten itibaren müziğe merakım vardı. Beş yaşından beri klarnet çalıyorum. Mühendisliğe gelince dediğim gibi bir diplomam olması düşüncesiyle okudum. Neden mühendislik derseniz, matematik ve fiziğe merakım vardı, tercihimi o yüzden o alanda yaptım.

Aileniz bir şey demedi mi?
Ailem kaygılandı tabi. Dediğim gibi Türkiye'de müzik zor. Ben de kendimi şarkıcı değil, müzisyen olarak görüyorum.

Öğretmen bir annenin çocuğusunuz. Hep aklınızda bulunan bir anne öğüdü var mı?
Annem öğretmen olduğu için okuldaki öğretmenlerim yabancı değildi, ailece sürekli olarak görüştüğümüz insanlardı. Böyle bir çevrede büyüdüm. Verdikleri öğütleri çevremde uygulamalı olarak da gördüm. Annem her zaman kimsenin hakkını yeme, yalan söyleme, der. Ben de öyle yapıyorum…

Müziğe geçiş nasıl oldu?
Olaylar zincirleme gelişti biraz. Öğrenciliğim boyunca zaten çeşitli yerlerde çaldım. Müzik piyasasında beni tanıyanlar ud çaldığımı, bağlama çaldığımı ve klarnet çaldığımı biliyordu zaten. Barlarda da çaldım. Onur Ünlü ile tanıştıktan sonra film müzikleri yapmaya başladım. O olay da şöyle gelişti: Onur Ünlü'nin ilk filmiydi bana müzikleri birlikte yapalım mı, dedi. Senaryoyu verdi, üzerinde bir şeyler çalıştım. Sonra birlikte çalışmaya karar verdik. Şarkının düzenlemesini yaptık arkasından. Ben bir kadın soliste söyletelim dedim, şarkıyı birine sözsüz götürünce anlaşılmıyor. Sözlerini yazıp, okudum. Sen neden okumuyorsun? diye sordu bana. Sonra şarkı okumaya başladım, olay buralara kadar geldi. Çalgıcılık ikinci plana düştü.

Film müziği yaparken, oyunculuğa göz kırpma gibi bir durum oldu mu?
Leyla ile Mecnun, Kuzey Güney ve Şubat dizilerinde konuk oyuncu olarak oynadım. O sahneler de baya izlendi, sağ olsunlar. Oyunculuk yapabileceğimi düşünmüyorum, o yüzden pek fazla bulaşmıyorum. Ben müzisyen olarak sahnede iyiyim.

You graduated from Boğaziçi University School of Mechanical Engineering. Why did you choose a career in music?
Making music is not considered to be a career in our country which is why families always expect to see a diploma. I have always been interested in music I play the clarinet since I was five years old. The engineering is as I said completed with the notion of having a diploma. If you ask why I studied engineering it is because I have always been interested in mathematics and physics hence my choice of school.

Did your family comment at all?
Naturally my family was worried. As I said doing music is difficult in Turkey. I call myself musician not singer.

Your mother is a teacher. Do you have an advice that is always on your mind?
My school teachers where never strangers to me because my mother was also a teacher, they were people we always saw outside of school. This is the environment in which I grew up. I saw that they practice what they preach. My mother always told me to never be unfair and never lie. I am doing as she said…

How did you come to be a musician?
We can say that things followed one another. As a student I played in several venues. People in the music industry that know me already knew that I played the oud and the clarinet. I also played at bars. After I met Onur Ünlü, I started making film music. This is how it happened: Onur Ünlü asked me if I would be interested in doing the music of his first film with him. Then we decided to play together. Later we decide to edit the song together. I suggested we get a female singer to perform however you cannot take an instrumental song to a singer, it is not comprehendible. So I wrote the songs and read it. He asked me 'Why don't you sing it?' that is how I started singing and this is where we are today. Playing music in second best now.

Do you plan to start acting since you perform film music?
I was a guest star in Leyla ile Mecnun, Kuzey Güney and Şubat series. I have to thank everyone for watching those scenes as ratings were high. I do not believe that I would be a successful actor therefore I am not getting involved much. I am good as a musician performing on stage.

ÜNLÜ OLMAK SORUMLULUKLARIMI ARTTIRDI

Ünlü olduğunuzda sorumluluğunuz artıyor. Sizi herkes tanıyor ve daha özen göstermemiz gerekiyor her anlamda. Yaptığınız her şeyde daha dikkatli olmanız gerekiyor. Her an, her yerde çekilebilirsiniz şu I-phone ile. Yaptığınız her şeye, attığınız her adıma dikkat etmeniz gerekiyor.

MY RESPONSIBILITIES INCREASED ONCE I GOT POPULAR

When you get famous your responsibility increases. Everyone gets to know you so you have to be more careful in every aspect. You need to be careful in everything you do. You can be photographed anywhere at any time with the help of a simple I-phone. You need to be very careful in whatever you do and long every step you take.

Ünlü olmak nasıl bir duygu?
Yan işleriniz çoğalıyor. Çok fazla insanla tanışıyorsunuz. Fotoğraf çektirme, imza verme, röportaj, televizyon programı falan bunlar çok artıyor. Şuan için bile söyleyebilirim benim yaptığım parça birinin arabasında çalıyor dolaylı yoldan tanımadığım bir insanın hayatındayım. Ben onlar için bir şey ifade ettiğim için doğal olarak onlar da benim için bir şey ifade ediyor. Sonuçta yaptığım işin muhatabı onlar.

Sizden ziyade yapmış olduğunuz işler ön planda. Bunu neye bağlıyorsunuz?
Bu benim açından çok daha iyi bir durum. Anadolu'da daha çok tanınıyorum. Bunun dışında senelerdir aynı yerde yaşıyorum. İnsanlar beni tanıyor ama ne iş yaptığımı tam anlamıyla bilmezler.

Yapmış olduğunuz şarkılar hep sakin. Neden?
Sakin şeyler söylemek benim daha çok hoşuma gidiyor sanırım. Parçanın sözlerinin, müziğinin daha iyi anlaşıldığını düşünüyorum. Hareketli parçalarda eğleniyorsun ama şarkının sözleri karambole gidiyor.

Bu kadar duygusal parçaların altına imza atıyorsunuz. Peki duygusal mısınız?
Herkes kadar diyebilirim. Herkes kendine göre hayatta bir sürü şey yaşıyor. Kendi aşkını en büyük aşk, kendi üzüntüsünü en büyük üzüntü zannediyor. Herkes de var aynı şeyler. Herkes aynı hayatta diyoruz zaten bu yüzden.

Türkiye Müzik Ödülleri'nde "En İyi Çıkış Yapan Sanatçı" "Deli Deli Olma" film müziğiyle Altın Portakal ödüllerine laik görüldünüz. Bunlar sizin için ne ifade ediyor?
Ben 15 senedir müzik yapıyorum ama şarkı söylemeye başlayınca daha değişik bir durum oluştu. 10 tane ödül aldık, sağ olsun herkes sevdi. Arkasından da ödüller gelmeye başladı.

Medyanın içine girmesi de bunun bir etkisi olabilir belki…
Tabii canım bir sürü röportaj yaptık, dizilerde görünüyoruz falan bunlar hep reklam gibi oluyor.

Her sanatçının belli bir hayran kitlesi vardır ama siz de öyle bir şey yok…
Ben de görüyorum onu her kesimden insan geliyor

How does it feel like to be famous?
You get more extras. You meet a lot of new people. You get to go to photo shoots, need to attend autograph events, give interviews, attend TV shows and these seem to increase in time. For now I can say that when my song is played in someone's car, even if I do not know the man I am in his life one way or another. Just as I have a meaning in their lives they too have meaning in my life. In the end they are the addressee to what I do.

Your work is more popular than you are. Why do you think that is?
I believe this to be very good. I am more popular in Anatolia. I have been living in the same place for long years now. People know me but they do not know for sure what I do for a living.

The songs you make are always slow. Why is that?
I guess I like singing slow and calm. I believe that the music and the lyrics will be better understood. You have fun singing fast songs however the words just dissolve in the confusion.

Your name is under such emotional songs. Are you an emotional person?
As much as the next man. Everyone goes through different things in life. They believe that their love is the utmost, their sorrow is the biggest. Everyone has the same issues. Which is why we say, that everyone is the same in life.

You have been awarded "The Best break-out Musician" with your music for "Deli Deli Olma" at the Turkey Music Awards and took home the Golden Orange. What do these mean to you?
I have been making music, performing for fifteen years however things seemed to have changed after I started singing. We received 10 awards, thanks to all fans that like our music. The awards followed afterwards.

Does the media have much to do with all this …
Of course, we gave several interviews, we appear more and more in TV series, these all function as adverts.

Every performer has a certain fan base but you do not seem to have that…
I also have the same feeling, I feel very happy when I see people from different back grounds. Our concerts are generally

ve bunu gördüğümde çok mutlu oluyorum. Bizim konserlerimiz geç saatte ve barlarda oluyor genelde. Buna rağmen yalnız bırakmıyorlar sağ olsunlar. Bizi en çok mutlu eden kısım o.

in bars at very late hours and fans come to listen, despite the hours. That is the thing that makes us happiest, thank you all

En seksi sesli erkek seçildiniz…

İnsana kendi sesi seksi gelmiyor yani. Daha az bulunan bir aralıkta olduğu için seçmiş olabilirler.

You have been named the man with the sexiest voice …

One does not believe that one's voice is sexy. May be they named me such because my voice is rare in range.

Hiç sesinizden etkilenen bir kız oldu mu?

Ben de herkes gibi bir paket, bir bütün olarak dünyaya geldim. Benim neremden etkilendiklerini ben bilemem.

Have you ever come across a girl who was affected mainly by your voice?

Just like everyone else I was born as a whole. I have no idea what they are affected by.

"MÜZİSYEN SAHNEDE PARA KAZANIR"

Dijitalden para kazanabiliyoruz ama müzisyenin beslendiği yer sahnedir. Sen bir şarkı yapıyorsan ve insanlarda bunu beğeniyorsa konserine gelirler. Tüm dünyadaki müzisyenler konserlerden para kazanır. Bizim işimiz bu alanlarda asıl. Manevi tatmin sahnede gerçekleştirilir. Ekip olsun orkestra olsun sahneye çok dikkat ederiz biz. Avrupa'dan teklif geliyor mesela kabul etmiyorum çünkü canlı çaldırmıyorlar. Ben canlı çalarım ama Türkiye'de yaparım işimi. Gerçek olacak yaptığımız iş bunu peşindeyiz biz.

"MUSICIAN MAKES MONEY ON STAGE"

Although we make money on digital medium the one place that we actually live is the stage. If you make a song the people like your song then they will come to watch you on concert. Musicians worldwide make money on concert. Our job is mainly on that field. Inner satisfaction is on stage. We are very careful on stage as a team and orchestra. We get gigs from Europe but do not accept to play because they won't let us play live. I play live on stage and work only in Turkey. What we do has to be real, that is what we are after.

YAPTIĞIM İŞ EKİP İŞİ

Konuşmalarımda hep ''Biz'' olarak bahsediyorum, çünkü hiçbir şeyi tek başıma yapmıyorum. Benim koca bir ekibim var ve ortaya çıkan her işte hepimizin imzası var. O yüzden sadece ''ben'' dersem, doğru söylemiş olmam.

WHAT I DO IS TEAM WORK

I keep saying "Us" in all my interviews, because I do not do anything alone. I have a massive team and when we produce our work we all have our names in it. Therefore if I say "I" than I will not have spoken the truth.

Bring summer into your house with minor touches

Küçük Dokunuşlarla Yazı Evinize Getirin

DENİZDEN EVİNİZE UZANAN MAVİLİK

SEA BLUE IN YOUR HOUSE

llpapersus.com

EVLERİN EN FERAH, EN ENERJİ DOLU OLDUĞU MEVSİMDİR YAZ. TAMAMEN OLMASA DA, EV TEKSTİL ÜRÜNLERİNDEN MOBİLYAYA KADAR KULLANILAN HEMEN HEMEN HER ŞEY DEĞİŞİR EVDE. Deniz ve yaz temasının hakimiyetine giren evlere bu mevsimde en çok yakışan renk beyaz ve mavidir. Evinizi yaza hazırlarken, işinize yarayacak tüyolar...

OUR HOMES ARE MOST SPACIOUS AND FULL OF ENERGY IN THE SUMMER. ALTHOUGH THE FURNITURE STAYS THE SAME WITH THE HELP OF HOME TEXTILE PRODUCTS THE REST OF THE HOUSE COMPLETELY CHANGES. The colors that best fit the theme of summer and the sea are blue and white... Here are some clues that will help prepare your house for the summer...

Deniz ve yaz temalı evler denildiğinde akla ilk gelen stildir Akdeniz stili. Bu konseptteki evlere en güzel örnektir İtalya, Mısır, Monako ve Fas gibi Akdeniz ülkelerinde bulunan evler. Genellikle canlı renklerin tercih edildiği bu evlerde mavi, beyaz ve yeşil favori renk olarak görülür.

Yaz temalı bir ev yaratmanın ilk koşulu mavi renkten geçiyor. Uçuk maviden laciverte mavinin tüm tonlarını evinizde kullanabilirsiniz. Maviye en çok yakışan renk beyazdır. Mavi duvar, perde, mobilya ya da aksesuarlarınızı beyaz ile kombine edebilirsiniz. Stilin etkisini pekiştirmek için taba, kum beji, deniz yeşili ve krem renklerini uygulayabilirsiniz. Özellikle iç duvarlarda sıkça rastlanan bol renkli mozaikleri zaman zaman balkon ya da teras duvarı gibi dış cephelerde deneyebilirsiniz.

Evi sıcak tutmak için kullandığınız halıları kaldırmanın tam zamanı. Bunun yerine ince, hafif desenli kilimleri tercih edebilirsiniz. Yazın vazgeçilmez yerlerinden biri olan balkonları ufak değişikliklerle güzelleştirebilirsiniz. Geniş bir balkonunuz varsa salıncak alabilir, kullanmadığınız eskimiş kanepelerinizi balkona taşıyabilirsiniz. Ayrıca eski sandalyelerinizi birbirinden farklı renklere boyayabilir, mum ve çiçeklerle hoş bir görünüm yaratabilirsiniz.

Mozaik ve çini desenli aksesuarlar bu mevsim için yine en çok tercih edilen aksesuarlar arasında yer alıyor. Sarı, turkuaz, beyaz ve mavi renkteki çini ve mozaik desenli objeler, kumaş kaplı kanepelerinizle iyi bir kontrast yakalamanızı sağlıyor. Bunların yanı sıra deniz temalı aksesuarlar da yaz aylarında evlerde yer verilmesi gereken detaylardan.

Mobilya seçiminde de ahşap ve açık renkli mobilyalar tercih edebilirsiniz. Var olan mobilyalarınızın rengini boyayarak kendinizde değiştirebilirsiniz. Mobilyalarınızda hafif malzemeleri seçebilirsiniz. Kullanılan mobilyanın rengi, dokusu ve malzemesi gibi detayların dışında mobilyanın kendisi de önemli. Daha fonksiyonel, rahat ve hantal olmayan mobilyalara yönelin. Bunun yanı sıra fazla mobilyadan kaçının. Az eşya evinizi daha ferah gösterecektir. Bir mobilyayı

When we talk about summer and the sea in terms of decoration the most popular style that comes to mind is the Mediterranean style. The best examples of houses decorated in this style are Italian, Egyptian, Monacan and Moroccan houses which are in the Mediterranean geography. These houses are mainly decorated in lively colors, however blue, white and green are the most commonly used colors in decoration.

The first condition to create a house with a summer theme is to use the color blue. You can use all shades of blue in your house, ranging from light blue to dark, navy blue. The color that best goes with blue is white. You may create a different style by combining your white curtains, sofa set and accessories with the blue walls in your house. You can use sand beige, tan and water green along with creamy white to create a more dramatic effect. You can try out different color mosaic designs which are mainly for interior decoration, on the outer walls such as the terrace or the balcony in your house.

It is the best time to get rid of the carpets you use to keep the house warm. You can go with thin and light design rugs to replace the winter carpets. You can beautify your balconies with minor touches, the place that you spend most of your time during summer. If you have a wide balcony you can place a swing or make use of your old furniture in the balcony. You can also recycle your old chairs by painting them in different colors and decorating the space with candles and flowers.

Accessories which are mosaic and china design are the most preferred for this season. Yellow, turquoise, white and blue colored mosaic and china accessories give you the option to create contrast with your upholstered sofas. Accessories with marine themes are among the important details that should be used in houses during the summer season.

You can go with wooden and light colored furniture you can paint your furniture to lighter colors. You may go for lighter materials in your choice of furniture. The color, texture and material of the furniture are as important as the furniture itself. Functional, comfortable and light furniture should be the way to go. Try to avoid furniture clutter. Your house will look more spacious with less furniture. You can use furniture more functionally.

EVİNİZDE EN TEMEL DEĞİŞİKLİK UYGULAYABİLECEĞİNİZ VE EN ÇOK YER KAPLAYAN ALAN DUVARLARDIR. Bu yüzden duvarlarınızda yapacağınız herhangi bir değişiklik evinizin havasını anında değiştirebilir. Mümkün olduğu kadar açık renkler kullanmaya çalışın.

WALLS ARE ELEMENTS THAT COVER MOST AREAS IN YOUR HOUSE YOU CAN MAKE BASIC CHANGES ON YOUR WALLS. You can change the atmosphere of your house through changes on your walls. Try to use light colors as much as you can.

birden çok amaçla kullanabilirsiniz.
Yaz denilince akla ilk gelen şey güneştir. Evin mümkün oldukça güneş alması önemli. Açık renk perdeler, güneş ışığından daha fazla faydalanmanızı sağlayabilir. Aynı şekilde güneş sarısı abajur seçenekleri de size güneşi hatırlatacak. Fazla büyük halılar kullanmanız önerilmez. Yaz sıcağı nedeniyle küçük ve kilim tarzı yer örtüleri kullanabilirsiniz.

İKİNCİ ADRESİNİZ DIŞ MEKANLAR

Yazın iç mekanlara sığmayan yaşam yavaş yavaş açık alanlara taşar. Çay kahve saatlerinden, kahvaltı ve akşam yemeklerine kadar uzanan açık hava keyfinize daha da keyif katmak için bahçe, balkon ve teraslarınıza düzenleme yapabilirsiniz.

DİNLENECEĞİNİZ BİR KÖŞENİZ OLSUN

Evinizin bahçesi veya verandanızda, yazlık evinizde veya balkonunuzda kendinize dinleneceğiniz keyif alacağınız bölümler hazırlayın. Rahat edeceğinizi düşündüğünüz minder, koltuk gibi mobilyalara yer verin. Değişen moda ile birlikte farklı malzemelerde ve farklı şekillerde mobilyalar üretilse de modayı takip etmek kadar rahatında da önemli olduğunu aklınızdan çıkarmayın. Yaz deniliğinde akla ilk gelen mavi renk yaz köşenizde de vazgeçilmeziniz arasında yer alacak. Denizin eşsiz huzurunu yazlık mekanlarınıza taşıyacak olan mavi, sempatik görüntüsü ile de kullanıldığı her ortama şıklık katacak.

DOĞANIN İÇİNDE DOĞADAN BİR PARÇA

Doğanın size en yakın, en minimal hali olan teras ve balkonlarda dinlenebilir, sevdiklerinizin katılabileceği bir parti düzenleyerek eğlenebilirsiniz. Tabi ki bu tür aktiviteler için doğru mobilya, aksesuar seçimi ve doğru dekorasyon önemli unsurlar. Teras, balkon ve bahçenize arkanıza yaslanıp, rahatlayabileceğiniz bir mobilya ekleyin. Bunun yanı sıra evinize renk katmak, yaz havasını yaratmak için yazı andıran aksesuarlara yer verebilirsiniz. Midye kabuğu, deniz kestanesi, bir fanus ya da bir deniz yıldızı kullanılabilecek en ideal aksesuarlar arasında yer alıyor.

YAZ AYINI ANLATAN EN İYİ RENK MAVİDİR. MAVİYİ beyazla harmanlayarak hoş bir ambiyans yaratabilirsiniz.

BLUE IS THE COLOR THAT EXPLAINS SUMMER BEST. You can create a stylish effect combining blue and white.

The sun is the first thing that comes to mind when we talk of summer. It is important that the house gets as much sun as possible. Light color curtains will help make the most of the sun light. Sun color lamp shades are among items that may give the idea of the sun in the house. We suggest that you use smaller carpets. You can use smaller and rug style carpets during summer.

OUTDOORS THE SECOND ADDRESS IN SUMMER

Life expands outside the house in the summer as it gets difficult to fit in closed areas. You can make some changes in your balcony and terrace where you spend most of the day either during tea – coffee breaks or during breakfast and dinner.

CREATE YOURSELF A RESTING SPOT

Prepare small, fun spaces that you can rest and make the most of the summer in your garden or terrace. Place cushions, armchairs or other furniture items that you believe would make it comfortable. Although there are different design and material furniture with the changing trends remember that comfortable living is as important as being trendy. Blue is the color that first pops to minds when we talk of summer and it will be among the most popular colors in your summer corner. Blue will bring the unique tranquility of the sea to your space summer long and will add to the style of everything that it is used with.

PIECE OF NATURE WITHIN NATURE

Balconies and terraces are places that are closest to nature in your homes, you can organize a party inviting all your loved ones to join you for the fun. Surely you need to have the furniture, accessories and decoration items for the right activity. Add a piece of furniture in which you can sit back and relax in your terrace, balcony and garden. You can use summery accessories to create a summery ambiance and add to the colorful display of your house summer-long. Sea-shells, sea-urchin, a glass bowl of sand or some starfish accessories are among the ideal choices for the summer.

Yaz ETKİNLİKLERİ

TEMMUZ
AĞUSTOS

ROGER WATERS İSTANBUL'DA!

Pink Floyd'un kurucusu, efsane isim Roger Waters "The Wall" turnesinin İstanbul biletleri satışa sunuldu. Waters "The Wall" turnesiyle 7 yılın ardından Garanti Bankası ana sponsorluğunda BKM ve GNL organizasyonuyla yeniden İstanbullularla buluşacak. 4 Ağustos'ta ITU Arena'da konser verecek olan Roger Waters, daha önce 2006 yılında geldiği 'The Dark Side Of the Moon' turnesiyle İstanbul'da 17 bin kişilik muhteşem hayran kitlesiyle o yazın en unutulmaz konserine imza atmıştı. **(biletix.com)**

ROGERS WATERS IN ISTANBUL!

Rock legend Roger Waters, founder of Pink Floyd, will be in Istanbul for "The Wall" tour. After 7 years Waters will meet his fans in Istanbul with "The Wall" tour once again. The concert organized by BKM and GNL under the sponsorship of Garanti Bank will be held on August 4 in ITU Arena. Roger Waters performed an amazing concert for 17 thousand fans with "The Dark Side Of The Moon" tour in 2006. The tickets are on sale on **www. biletix.com**

VENEDİK BİENALİ BAŞLIYOR!

Yılın en önemli sanat olaylarından biri olan 55. Venedik Bienali 1 Haziran'da başlıyor. Küratörlüğünü Massimiliano Gioni'nin yaptığı ve 24 Kasım'a dek sürecek olan 55. Venedik Bienali'nin Türkiye pavyonunda bu yıl Emre Baykal küratörlüğünde, "Rezistans" başlıklı yeni video serisiyle Ali Kazma yer alacak. "Rezistans", günümüzde beden için geliştirilen söylem, teknik ve yönetim taktiklerini araştırarak, bedeni hem kendi kısıtlarından kurtarıp özgürleştiren, hem de sınırlayıp kontrol altına alan müdahale ve stratejilere odaklanıyor. **(labiennale.org)**

VENICE BIENNIAL STARTS!

55TH Venice Biennial which is considered as one of the most important art events of the year starts in June 1. The biennial curator is Massimiliano Gioni and the event will end on November 24. Ali Kazma will take part in the Turkish pavilion of the 55th Venice Biennial with his new video series named "Resistance" under the curatorship of Emre Baykal. The series seeks expression, technique and management strategies as it focuses on strategies which will remove the limits on one's body or those who limit the body. **(labiennale.org)**

JULY
AUGUST

Summer EVENTS

11 Ağustos
August
Pazar
Sunday

ORYANTALİZMİN 1001 YÜZÜ

"Oryantalizmin 1001 Yüzü" sergisi, oryantalizmin boyutunun değiştiği 19. yüzyıla odaklanırken, "Oryantalizm" yaklaşımı; bilim, sanat, moda, mimari gibi farklı alanlar üzerinden irdeleniyor. Resim, arkeolojik buluntu, sahne kostümü, "Şarkiyat" konulu kitaplar ve fotoğrafların yer aldığı sergi kapsamında, oryantalizmin çeşitli açılardan inceleneceği seminer dizileri, film gösterimleri ve çocuk atölyeleri de düzenleniyor. Sergi 11 Ağustos'a kadar görülebilir. **(muze.sabanciuniv.edu)**

1001 FACES OF ORIENTALISM

"1001 Faces of Orientalism" exhibition focuses on the 19th century, the times when the extent of orientalism changed. The exhibition also analyzes the concept of "Orientalism" through different fields such as science, art, fashion and architecture. Paintings, pictures, archaeological works, costumes, books and photographs will take place along with seminars, films and children atelier in the exhibition. The exhibition is open for visit until August 11. **(muze.sabanciuniv.edu)**

İSTANBUL MODERN'DE "YAKIN MENZİL"

İstanbul Modern Fotoğraf Galerisi, 9 Mayıs–27 Ekim tarihleri arasında Türkiye'de güncel fotoğrafa odaklanan "Yakın Menzil" adlı karma sergiye ev sahipliği yapıyor. Sergi, kişisel bir belgeleme fikrinin etrafında, İstanbul Modern Fotoğraf Danışma Kurulu tarafından seçilmiş 18 sanatçıyı bir araya getiriyor. Basılı fotoğrafla sınırlı kalmaksızın, video ve enstalasyon gibi farklı sunumlar barındıran sergide, tekil çalışmalar bir yerleştirmeye dönüşerek, kendi bütünlüğü içerisinde yeni anlamlar kazanıyor. **(istanbulmodern.org)**

ISTANBUL MODERN HOSTS "CLOSE QUARTER" PHOTOGRAPH EXHIBITION

Istanbul Modern Photograph Gallery hosts "Close Quarter" group exhibition between May 9 – October 27, focusing on contemporary photography in Turkey. The exhibition brings together 18 photographers under personal documentary concepts chosen by Istanbul Modern Photography Council. In the exhibition, apart from printed photographs, individual works will gain new meanings in their wholeness through different presentations of video and installation. **(istanbulmodern.org)**

9 Mayıs
May
27 Ekim
October

KAFKA: KARAR YILLARI

Çalkantılı bir dönemde yaşamış olan Praglı sigorta memuru Franz Kafka yapıtlarıyla dünyanın her köşesinde günümüze kadar süren kültürel bir şok dalgası nasıl yaratabilmiştir? Stach bu sorunun yanıtını, yazarın yapıtlarını, mektuplarını ve özel hayatıyla ilgili tüm belgeleri titizlikle inceleyerek yanıtlıyor. "Kafka: Karar Yılları" Sel Yayıncılık etiketiyle raflarda. **(selyayincilik.com)**

KAFKA: DECISION YEARS

How could insurer Franz Kafka who lived in an unsteady period create a shock wave throughout the world until today? Stach answers this question by going over his books, letters and all the documents involving his personal life. "Kafka : Decision Years" published by Sel Yayincilik took its place on shelves. **(selyayincilik.com)**

16 Ağustos
August
Cuma
Friday

PARKORMAN'DA PLACEBO RÜZGÂRI

Placebo Vodafone İstanbul Calling kapsamında bir kez daha İstanbul'a gelmeye hazırlanıyor. 15 yıllık kariyerlerinden 6 Grammy ödülü, 6 stüdyo albümü sahibi, 11 milyon albüm satışına imza atmış, bugüne kadar toplam 143 şovla 2,5 milyon insana ulaşmayı başarmış Placebo 16 Ağustos'ta Parkorman'da.

PLACEBO WIND TO BLOW IN PARKORMAN

Placebo will come to Istanbul once again within the scope of Vodafone Istanbul Calling Festival. In their 15 years career, Placebo has won 6 Grammies, released 6 studio albums and sold 11 million albums. They have reached 2,5 million people with 143 concerts throughout the world. Placebo will be on stage in August 16 in Parkorman.

CHILLOUT&LOUNGE SEVERLERİN DİKKATİNE!

Artist Müzik tarafından yayınlanan "Lounge" serisinin beşinci albümü "Lounge 2013" yine birbirinden iddialı 36 şarkıyı ve sanatçıyı 3 CD'de bir araya getiriyor. Albümün açılışı, "Parole Parole" isimli şarkıya getirdikleri yepyeni yorumla dikkatleri üzerlerine çeken Flabby ile yapılıyor. Pink Martini ile birlikte yaptığı çalışmaların ardından solo kariyerine yönelen Martin Zarzar ise "Moliendo Café" ile albümün en dikkat çeken çalışmalarından birine imza atıyor. **(artistmusic.com.tr)**

CHILLOUT & LOUNGE LOVERS BEWARE

"Lounge 2013", fifth album of the "Lounge" series released by Artist Music compiles 36 songs and artists in 3CDs. The album opens with Flabby who drew attention with his version of "Parole Parole". Martin Zarzar who started his solo career post Pink Martini attracts attention in the album with his beautiful song "Moliendo Café". **(artistmusic.com.tr)**

9 Mayıs May Perşembe Thursday

11 Ağustos August Pazar Sunday

MÜZEDE İSYAN VAR: "PUNK FASHİON"

Kültürel moda tutkunlarının mabedi olan New York Metropolitan Müzesi Kostüm Enstitüsü, 9 Mayıs–11 Ağustos tarihleri arasında kapılarını çok şaşırtıcı bir sergiye, punk moda sergisine açmaya hazırlanıyor. Modada evvelden beri varolmuş punk etkisinin kökenine inmeyi amaç edinen enstitü, "Punk: Chaos to Couture" isimli sergiyle, 1970'lerden bu yana modayı etkileyen en büyük akımlardan biri olan punk'ın yadsınamaz etkisini kendisine konu olarak seçiyor.
Ayrıntılı bilgi için: **metmuseum.org**

REBELLION IN THE MUSEUM "PUNK FASHION"

New York Metropolitan Museum Costume Institute, sanctuary of cultural fashion lovers is getting ready to open its doors to dazzling punk fashion exhibition between May 9 and August 11. The institute aims to get down to the bottom of the Punk effect in Fashion With "Punk: Chaos to Couture" exhibition, the Institute plans to show undeniable effect of the roots of punk trend since 1970's. For detailed information please visit **metmuseum.org**.

11 Ağustos August Pazar Sunday

ARTER'DE HAYALET GÖRÜNTÜ

Galeri Arter 11 Ağustos'a kadar İngiliz sanatçı Mat Collishaw'un Türkiye'deki ilk kişisel sergisine ev sahipliği yapıyor. Küratörlüğünü Başak Doğa Temür'ün üstlendiği "Hayalet Görüntü" başlıklı sergide, sanatçının 1990'lardan bugüne ürettiği 18 yapıta yer veriliyor. Collishaw'un bu sergi için özel olarak, Vehbi Koç Vakfı desteğiyle ürettiği "Ödüllü Mahsul" başlıklı video yerleştirmesi de dünyada ilk kez Arter'de gösteriliyor.

GALLERY ARTER HOSTS "GHOST IMAGE" EXHIBITION

Gallery Arter hosts the first personal exhibition of British artist Mat Collishaw in Turkey until August 11. 18 pieces of art work by the artist since 1990 to today will be exhibited in the exhibition named "Ghost Image" which was curated by Basak Doga Temur. The video installation named "Prize Winning Product" by Collishaw especially for this exhibition under the sponsorship of Vehbi Koc Foundation will be shown for the first time in Gallery Arter.

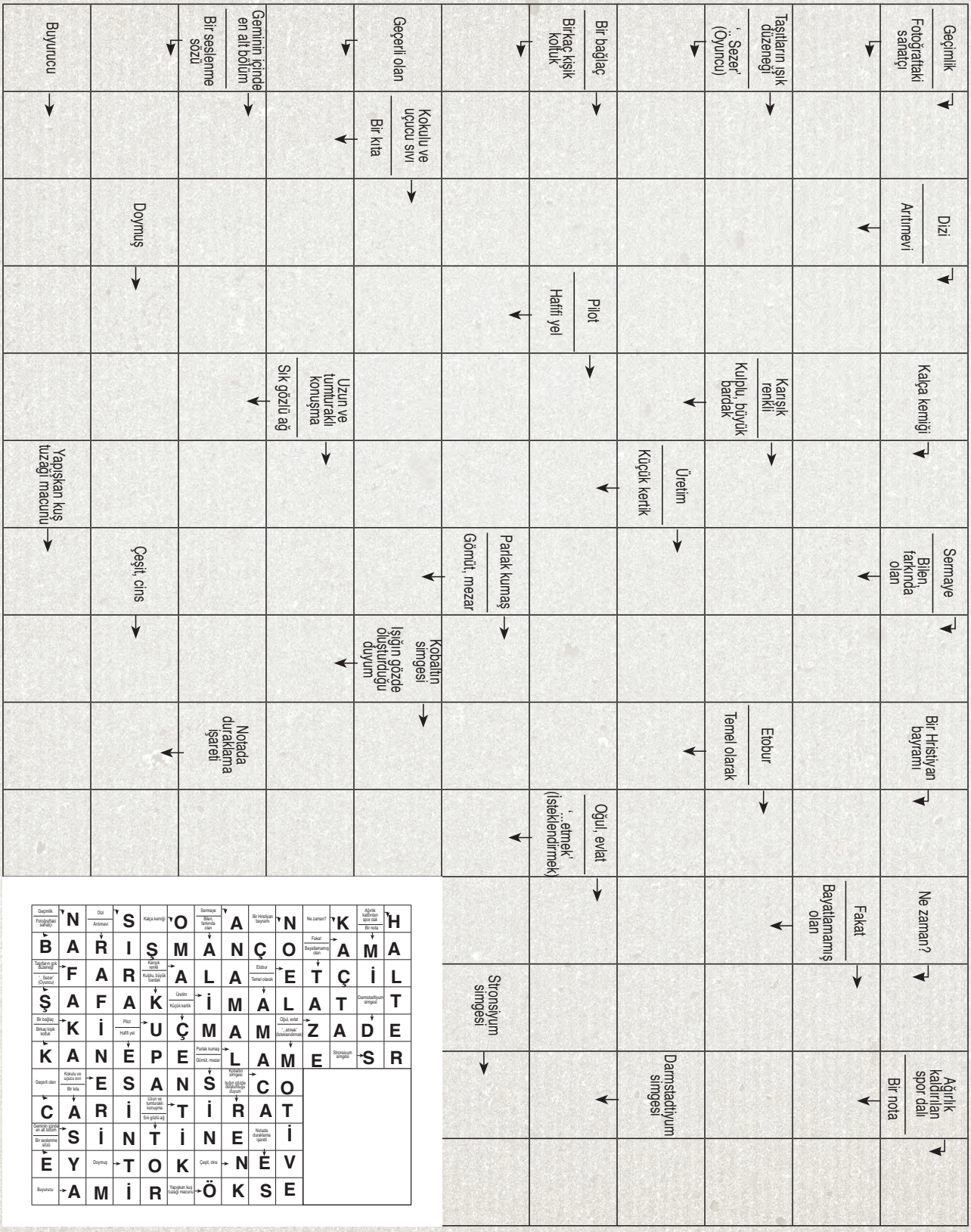
HEBA

Heba, göz gözü görmez insafsızlığın, doğruya benzemeye muvaffak olan yalanın, utanmazlığın, linçin, kıstırılmışlığın romanı. Edebiyatın kirişlerini çatlatan büyük bir yazardan yalnızlığın, pişmanlığın, askerliğin, heder olmuş bir ömrün romanı. İpek kadar yumuşak ve ipek kadar sağlam. Sadık okurları için yeni keşifler sunacak, yeni tanışanları sadık okurlara dönüştürecek bir Hasan Ali Toptaş romanı. **(heba.iletisim.com.tr)**

HEBA

Heba is the story of cruelty, lie, shamelessness, lynch and being cornered. It's the story of loneliness, regret military service, and a wasted life written by a great writer who pushes the limits of literature. It is soft and strong as silk. The story written by Hasan Ali Toptas offers his loyal readers new aspects and will make loyal readers of first time readers. **(heba.iletisim.com.tr)**

ÇENGEL BULMACA / *CROSSWORD PUZZLES*



Her şey düşünceyle başlar.

Ormanlarımıza ve doğaya olan duyarlılığımızı hep birlikte gösterelim.
“Meşeler Yuva Arıyor Kampanyası”na 10 TL ile katkıda bulunmak için
“TEMA” yazıp 3464’e kısa mesaj atalım.

fidan@tema.org.tr

TEMA 20 YIL

tema.org.tr

MARS LOGISTICS
www.marslogistics.com
0 250 500 km
Atlantik Okyanusu
Kuzey Denizi
Manş Denizi
Baltık Den.
Beyaz Deniz
Karadeniz
Adriyatik Denizi
Tiren Denizi
Ege Denizi
Sicilya Ad.
Almina Denizi
Cebelitarık Boğazı
Balear Denizi
Korsika Ad. (Fransa)
Sardinya Ad. (İtalya)
Tunus
Malta
Valletta
Cagliari
Palermo
Napoli
Bursa
İzmir
Antalya
Adana
Halep
Diyarbakır
Van
Tebriz
Erzurum
Erivan
Trabzon
Sinop
Batum
Tiflis
Gürcistan
Azerbaycan
Kazablanka
Rabat
Oran
Cebelitarık (İng.)
Malaga
Sevilla
Valensiya
Lizbon
Porto
Bilbao
Bordo
Toulouse
Andorra
Zaragoza
Marsilya
Nice
Torino
Cenova
Prato
Firenze
Venedik
Lubyana
Zagreb
Belgrad
Varna
Köstence
Bukreş
Lyon
Cenevre
Bern
Vaduz
Lille
Lüksemburg
Strasburg
Paris
Nantes
Londra
Cardiff
Birmingham
Manchester
Dublin
Belfast
Glasgow
Edinburgh
Aberdeen
Stavanger
Bergen
Oslo
Trondheim
Tórshavn
Luleå
Oulu
Umeå
Tampere
Turku
Helsinki
Gävle
Stockholm
Göteborg
Malmö
Kopenhag
Riga
Vilnius
Minsk
Mahilyow
Smolensk
Moskova
Tallinn
St. Petersburg
Kaliningrad
Gdańsk
Poznań
Lódz
Wroclaw
Brno
Bratislava
Kraków
L'vov
Rovno
Kiev
Homyel'
Brest
Hrodna
Vitsyebsk
Volgograd
Astrakhan
Rstov-on-Don
Krasnodar
Sımferepol
Odessa
Kişinev
Iaşi
Cernovtsi
Budapeşte
Viyana
Prague
Berlin
Hamburg
Hannover
Bremen
Amsterdam
Rotterdam
Brüksel
Venlo
Düsseldorf
Köln
Bonn
Frankfurt
Stuttgart
Nürnberg
Münih
Basel
Zürih
Lübeck
Milano
Monako
Nice
Marsilya
Bordeaux
Madrid
Portekiz
Barcelona
Valensiya
Kopenhag
Danimarka
İngiltere
İrlanda
Fransa
Almanya
Belçika
Lüks.
Lüksemburg
Hol.
Belarus
Polonya
Varşova
Letonya
Estonya
Finlandiya
İsveç
Norveç
Finlandiya Kör.
Botni Körfezi
Ladoga Gölü
Onega Gölü
Skagerrak Kör.
Kattegat Kör.
Gotland Ad.
Öland Ad.
Bornholm Ad.
Rusya Fed.
Rusya Federasyonu
Ukrayna
Moldova
Romanya
Bulgaristan
Sofya
Üsküp
Makedonya
Arnavutluk
Selanik
Yunanistan
Atina
Kıbrıs
Lefkoşa
Lübnan
Beyrut
Şam
Irak
Suriye
Türkiye
İstanbul
Ankara
Kıbrıs
Gürbüz Yayınları

- ARJANTİN
- AVUSTURALYA
- AVUSTURYA
- BAHREYN
- BANGLADEŞ
- BEYAZ RUSYA
- BELÇİKA
- BREZİLYA
- KANADA
- ŞİLİ
- ÇİN
- KOLOMBİYA
- KOSTA RİKA
- ESTONYA
- YUGOSLAVYA
- ÇEK CUMHURİYETİ
- DANİMARKA
- MISIR
- FİLİPİNLER
- FİNLANDİYA
- FRANSA
- ALMANYA
- YUNANİSTAN
- HONG KONG
- MACARİSTAN
- HİNDİSTAN
- ENDONEZYA
- İRLANDA
- İSRAİL
- İTALYA
- İRAN
- JAPONYA
- ÜRDÜN
- KORE
- KUVEYT
- LETONYA
- LİTVANYA
- MALEZYA
- MALTA
- MEKSİKA
- NEPAL
- FAS
- HOLLANDA
- NORVEÇ
- PAKİSTAN
- PERU
- POLONYA
- PORTEKİZ
- ROMANYA
- RUSYA
- SUUDİ ARABİSTAN
- SİNGAPUR
- SLOVAKYA
- SLOVENYA
- GÜNEY AFRİKA
- İSPANYA
- SEYLAN
- SRİLANKA
- İSVEÇ
- İSVİÇRE
- TAYLAND
- TAYVAN
- DUBAİ
- İNGİLTERE
- A.B.D
- VİETNAM
- UKRAYNA
- URUGUAY
- VENEZUELA

info@marslogistics.com

SEARCH & RESCUE ASSOCIATION

AKUT

ARAMA KURTARMA DERNEĞİ

THE GLOBAL COMPACT

UNITED NATIONS INSARAG Classified MEDIUM USAR Team 2011

bizim için her yaşam kutsaldır...

kurtarılan her hayat geleceğimizdir...

geleceğimizi birlikte kurtaralım...

AKUT YAZIP 2930'A GÖNDERİN.
5 TL KATKIDA BULUNUN.
BİR HAYAT DA SİZ KURTARIN.

A K U T

vatan lafla değil eylemle sevilir

AKUT
ARAMA KURTARMA DERNEĞİ

AKUT 17.Yıl

akut@akut.org.tr
facebook.com/akutaramakurtarmadernegi
http://www.youtube.com/akut
twitter.com@AKUT_Dernegi
212 217 04 10

GÜVENLİK BİZİM İÇİN HER ŞEYDEN ÖNCE GELİR.

Satış ekibimiz, Avrupa'da her yıl, 200.000'den fazla ziyaretle 265.000 aracı kontrol eder, 1.450.000'in üzerinde lastik inceler.*

Biz; filolardaki bu tecrübemizi araştırmaya ve geliştirmeye yaptığımız sürekli yatırımlarla birleştirerek, size her zaman maksimum güvenlik sağlayan lastikler üretiyoruz.

MICHELIN
İlerlemenin en iyi yolu

*Michelin iç kaynak.

Yaz 2013
mudo.concept
Ev ve yaşam için her şey...
"Kurumsal Satın Alımlarda" özel avantajlar ve ücretsiz danışmanlık için:
Tel: 0212 456 07 07 (1560) GSM: 0533 392 15 35 e-mail: kurumsal.satis@mudo.com.tr • proje@mudo.com.tr • www.mudo.com.tr